



Naciones Unidas

**Fondo del Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

**Informe financiero y estados
financieros comprobados**

**correspondientes al bienio terminado
el 31 de diciembre de 2005 e**

**Informe de la Junta
de Auditores**

Asamblea General
Documentos Oficiales
Sexagésimo primer período de sesiones
Suplemento No. 5F (A/61/5/Add.6)

Asamblea General
Documentos Oficiales
Sexagésimo primer período de sesiones
Suplemento No. 5F (A/61/5/Add.6)

**Fondo del Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Informe financiero y estados financieros comprobados

**correspondientes al bienio terminado
el 31 de diciembre de 2005 e**

Informe de la Junta de Auditores



Naciones Unidas • Nueva York, 2006

Nota

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
Cartas de envío	v
I. Informe financiero correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005	1
II. Informe de la Junta de Auditores	2
III. Opinión de los auditores	32
IV. Certificación de los estados financieros	34
V. Estados financieros correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005 ...	35
Estado de cuentas I. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005	35
Estado de cuentas II. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005	36
Estado de cuentas III. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – Estado combinado de las corrientes de efectivo para el bienio 2004-2005 terminado al 31 de diciembre de 2005	38
Cuadro 3.1. Fondo para el Medio Ambiente – Efectivo en moneda convertible y no convertible, depósitos bancarios e inversiones al 31 de diciembre 2005	40
Estado de cuentas IV. Fondo para el Medio Ambiente – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos del Fondo correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	42
Cuadro 4.1. Fondo para el Medio Ambiente – Estado de contribuciones al 31 de diciembre de 2005	44
Cuadro 4.2. Fondo para el Medio Ambiente – Resumen de las consignaciones, los créditos asignados, los gastos efectuados y los saldos no utilizados de las consignaciones y los créditos habilitados correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	48
Estado de cuentas V. Fondos fiduciarios para fines generales – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	49
Cuadro 5.1. Fondos fiduciarios para fines generales del PNUMA – Estado combinado de las contribuciones al 31 de diciembre de 2005	75

Estado de cuentas VI. Fondo Fiduciario para el Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	115
Cuadro 6.1. Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono – Estado de las contribuciones al 31 de diciembre de 2005.....	118
Estado de cuentas VII. Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	120
Estado de cuentas VIII. Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de Oficiales del cuadro orgánico – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	134
Estado de cuentas IX. Cuenta Especial para los gastos de apoyo a los programas – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	142
Estado de cuentas X. Contribuciones del PNUMA para fines determinados – Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	144
Estado de cuentas XI. Premio Sasakawa del Medio Ambiente concedido por el PNUMA – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	148
Estado de cuentas XII. Apoyo al Plan de Acción del Mediterráneo – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	150
Estado de cuentas XIII. Apoyo al Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe (dólares de Jamaica) – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	151
Estado de cuentas XIV. Actividades del Fondo Rotatorio – Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005	152
Notas a los estados financieros	153

Cartas de envío

31 de marzo de 2006

Tengo el honor de transmitirle el informe financiero y los estados de cuentas del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, incluidos los fondos fiduciarios asociados y otras cuentas conexas correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 2005, que apruebo por la presente. El oficial Jefe de Finanzas ha preparado los estados financieros y ha certificado su conformidad.

Se transmiten también copias de estos estados financieros a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y a la Junta de Auditores.

(Firmado) Klaus **Töpfer**
Director Ejecutivo
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Presidente de la Junta de Auditores
Naciones Unidas
Nueva York

28 de julio de 2006

Tengo el honor de transmitirle el informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros del Fondo de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente correspondientes al bienio que finalizó el 31 de diciembre de 2005.

(Firmado) Guillermo **Carague**
Presidente de la Comisión de Auditoría de Filipinas y
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas

Señor Presidente de la Asamblea General
de las Naciones Unidas
Nueva York

Capítulo I

Informe financiero correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005

Introducción

1. El Director Ejecutivo tiene el honor de presentar el informe financiero y los estados de cuentas del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, sus fondos fiduciarios asociados y otras cuentas conexas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005. Los estados de cuentas son 14 y se complementan con seis cuadros, así como con notas a los estados financieros. Esos estados de cuentas se remitieron a la Junta de Auditores el 31 de marzo de 2006.

2. Como lo dispone el párrafo 1.2 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, el ejercicio financiero de la organización abarca dos años civiles consecutivos, de los cuales el primero es un año par. Las cuentas provisionales correspondientes al primer año del bienio 2004-2005, que terminó el 31 de diciembre de 2004, se pusieron a disposición del Consejo de Administración en su 23° período de sesiones. La Junta de Auditores realizó una verificación provisional de esas cuentas y no informó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto de ninguna situación que debiera ponerse en conocimiento de los Estados Miembros.

3. En los estados financieros se han indicado con fines de comparación, cuando procedía, las cifras correspondientes al bienio 2002-2003. De conformidad con las directrices de las Naciones Unidas, el volumen del presente informe financiero se ha mantenido lo más reducido posible.

4. Los estados y cuadros financieros, así como las notas respectivas, deben considerarse parte integrante del informe financiero.

Cuantía de las consignaciones, las asignaciones/habilitaciones, los gastos y los compromisos

5. El Consejo de Administración, en su decisión 22/20, de 7 de febrero de 2003, aprobó consignaciones para el Fondo para el Medio Ambiente en el bienio 2004-2005 por valor de 110 millones de dólares para el programa, 5 millones de dólares para la reserva del programa y 15 millones de dólares para el presupuesto de apoyo bienal.

6. El total de las consignaciones, asignaciones/habilitaciones y gastos correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 2005 fue el siguiente (en miles de dólares de los Estados Unidos):

	<i>Consignaciones para 2004-2005</i>	<i>Créditos consignados para 2004-2005</i>	<i>Gastos en 2004-2005</i>	<i>Consignaciones no utilizadas en 2004-2005</i>	<i>Asignaciones no utilizadas en 2004-2005</i>
Programa del Fondo	110 000	110 000	109 213	787	787
Reserva del programa del Fondo	5 000	5 000	3 833	1 167	1 167
Presupuesto de apoyo	15 000	15 000	13 259	1 741	1 741
Total	130 000	130 000	126 305	3 695	3 695

Capítulo II

Informe de la Junta de Auditores

Resumen

La Junta de Auditores ha comprobado las operaciones del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en su sede de Nairobi y en sus seis oficinas regionales. La Junta también ha comprobado los estados financieros del Fondo del PNUMA correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005.

La Junta emitió un dictamen sin reservas acerca de los estados financieros del Fondo del PNUMA correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005, como se expone en el capítulo III.

Aplicación de recomendaciones anteriores

En respuesta a la solicitud de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (véase A/59/736), la Junta evaluó el tiempo transcurrido desde que se hicieron las recomendaciones anteriores que todavía no se habían aplicado plenamente y en el anexo del presente capítulo ha indicado en qué ejercicio financiero se hicieron por primera vez dichas recomendaciones. De un total de 13 recomendaciones, se habían aplicado nueve (69%), mientras que cuatro (31%) estaban en curso de aplicación. Las cuatro recomendaciones que todavía no se han aplicado plenamente corresponden al bienio 2002/2003.

Sinopsis de la situación financiera en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2005

Los ingresos totales del Fondo para el Medio Ambiente ascendieron a 121,2 millones de dólares, cifra inferior en 5 millones de dólares a los 126,3 millones de dólares registrados en concepto de gastos. Con todo, esa cifra supuso una mejora con respecto al déficit de 11,2 millones de dólares registrado en el último bienio. Los fondos fiduciarios para fines generales también mostraron una mejora considerable, ya que su déficit de ingresos en relación con los gastos pasó de 8,6 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 2,1 millones de dólares durante el bienio 2004-2005 debido a un incremento de los ingresos, que pasaron de 93,2 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 126,3 millones de dólares en el bienio 2004-2005.

Los fondos fiduciarios para la cooperación técnica registraron un excedente de ingresos en relación con los gastos por valor de 1,6 millones de dólares, lo que se debió en buena medida a un aumento de las contribuciones voluntarias, que pasaron de 163,5 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 184,1 millones de dólares en el bienio 2004-2005. Con respecto al Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las instancias que agotan la capa de ozono, los ingresos descendieron en 20 millones de dólares, de 314 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 294 millones de dólares en el bienio 2004-2005, lo que explicó su incapacidad para sufragar los incrementos del PNUMA en gastos de personal y partidas conexas.

Obligaciones por liquidar

Las obligaciones que seguían pendientes de liquidación al 31 de diciembre de 2005 incluían unas obligaciones carentes de contratos o acuerdos oficiales cifradas en un total de 615.000 dólares. Esta práctica no se atiene a la regla 105.9 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas ni a las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos no contabilizó pagos por un valor total de 104.949 dólares, por lo que los saldos de las obligaciones por liquidar no se actualizaron consecuentemente.

Contribuciones voluntarias por cobrar (Fondo Multilateral)

Las contribuciones voluntarias al Fondo Multilateral por cobrar, que ascendían a 82 millones de dólares, llevaban pendientes más de cinco años (fondos prometidos entre 1992 y 1999). La Conferencia de las Partes en el Protocolo de Montreal debe aún pronunciarse sobre el paso a pérdidas y ganancias de esa cantidad. Asimismo, de las promesas de contribuciones voluntarias pendientes de pago al 31 de diciembre de 2003, por valor de 160,6 millones de dólares, sólo se cobraron 10,6 millones de dólares (7%). De no remediarse, esta situación podría dificultar la ejecución de programas y proyectos.

Viajes

Las obligaciones contraídas en la sede del PNUMA en relación con las solicitudes de viaje correspondientes a 2005, que se cifraban en 125.977 dólares, estaban aún por saldar al 31 de diciembre de 2005, pese a que los viajes ya se habían efectuado. Los retrasos en la presentación de las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje variaban de 21 a 353 días. La Junta también observó que en la Oficina Regional para Europa del PNUMA se había efectuado anticipos para viajes que superaban el 100% del importe estimado del viático, en contravención de la sección 9.1 de la instrucción administrativa ST/AI/2000/20.

Presentación y publicación de los estados financieros (Fondo Multilateral)

La Junta observó que, de los 302,4 millones de dólares en concepto de gastos de los asociados del Fondo Multilateral en la ejecución (Banco Mundial, Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)) consignados en los estados financieros del Fondo Multilateral, 154,5 millones de dólares no habían sido aún verificados por sus respectivos auditores externos. La Junta ha observado la necesidad de que la Administración garantice una conciliación de las cifras asentadas tan pronto como estén disponibles los estados financieros auditados.

Control financiero y de la gestión

Preocupa a la Junta que, en la sede del PNUMA, seis fondos fiduciarios arrojaban saldos de créditos negativos al 31 de diciembre de 2005, por un importe total de 170.232 dólares. Por consiguiente, las habilitaciones de créditos aprobadas no cumplieron su función en tanto que instrumento de control del gasto, dado que las obligaciones se aprobaron a pesar de sobrepasar los umbrales de habilitación. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, la Junta observó que el sistema de supervisión de la ejecución financiera del proyecto Ciudadanía Ambiental Mundial y el programa Acción Ozono era susceptible de mejora. La sede

del PNUMA podía suministrar información sobre las habilitaciones de créditos a la Oficina Regional para América Latina y el Caribe y poner las fichas de los proyectos a disposición de los coordinadores de programas con miras a la supervisión de las habilitaciones.

Administración del efectivo

En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA se observaron retrasos que variaban de tres a 60 días en la expedición de recibos oficiales por los cobros, en contravención del plazo de dos días laborables prescrito en virtud de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas. Esos retrasos agravaron el riesgo de malversación de fondos. Tanto en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe como en la Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA, el personal estaba facultado para cobrar y transferir fondos sin necesidad de una designación oficial, tal como se estipula en el apartado b) de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

Bienes no fungibles

Los bienes no fungibles que figuran en las notas a los estados financieros, cifrados en 11.218.093 dólares, diferían del saldo total de 1.204.640 dólares indicado en el informe sobre las existencias. Esta sustancial variación obedeció a que el valor de los estados financieros se basaba en los precios de compra, mientras que el informe sobre las existencias tomaba como base los valores normales de mercado determinados por un contratista encargado de efectuar una verificación física de las existencias.

Entre otras desviaciones de las normas y los reglamentos vigentes, cabe citar que no se presentaron los informes de inventario físico correspondientes a los proyectos exteriores y las oficinas regionales, que no se asignaran valores a algunos artículos de inventario, que no se expidieran recibos con motivo del suministro de bienes muebles o portátiles, que algunos artículos carecieran de código de barras y que no se incluyeran algunos bienes en la hoja de recuento de las existencias.

Servicios de consultoría

Entre otras cosas, la Junta observó que en la sede del PNUMA, así como en sus oficinas regionales para África y Europa, a algunos consultores se les permitió empezar sus actividades antes de estar aprobados sus contratos; las atribuciones no contenían la información esencial sobre las fechas o las modalidades previstas de ejecución; y faltaban indicadores de rendimiento, así como una evaluación debidamente documentada del desempeño de los consultores.

Recursos humanos

Distribución en función del sexo

Al 31 de diciembre de 2005, de los 502 puestos ocupados en todas las categorías del cuadro orgánico y categorías superiores en la sede del PNUMA, 312 correspondían a varones y 190 a mujeres, una relación de 62 a 38 que se situaba por debajo del objetivo de paridad entre hombres y mujeres en las Naciones Unidas. La Junta también observó que los hombres dominaban el número de todos los nombramientos iniciales y los ascensos durante el bienio 2004-2005, con una relación de 60 a 40 y de 71 a 29, respectivamente.

La Junta observó que, por término medio, las candidaturas femeninas a puestos del cuadro orgánico hasta la categoría P-5 sólo representaban el 28% del total, mientras que esas mismas candidaturas a los puestos de Director y categorías superiores apenas suponían el 16% del total.

Fondos fiduciarios inactivos

La Junta señaló que, al 31 de diciembre de 2005, no se habían clausurado 18 fondos fiduciarios inactivos con un total de reservas y saldos por valor de 879.000 dólares. Salvo en el caso de un fondo, esos fondos fiduciarios no mostraban ningún movimiento durante el bienio 2004-2005 que no fuesen las transacciones correspondientes a la cuenta de inversiones y cuentas conexas.

Gestión de programas

La Junta observó que, de los cuatro proyectos que requerían la aprobación del Grupo de Aprobación de Proyectos, tres se iniciaron antes de que fueran aprobados. De igual modo, de los 10 proyectos que requerían la aprobación del Servicio de Gestión Presupuestaria y Financiera, cuatro fueron llevados a cabo antes de su aprobación.

En consecuencia, se corría el riesgo de que los recursos que se habían comprometido y utilizado no sirvieran para nada en caso de que la autoridad encargada de su aprobación decidiera modificar un proyecto, cuando no descartarlo totalmente.

Recomendaciones

La Junta formuló varias recomendaciones sobre la base de sus observaciones en el marco de la auditoría. En el párrafo 10 del capítulo II del informe figura un resumen de las principales recomendaciones de la Junta.

A. Introducción

1. En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 74 (I) de la Asamblea General, de 7 de diciembre de 1946, y en el artículo XIV del Reglamento Financiero del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Junta de Auditores ha comprobado los estados financieros y examinado las operaciones del PNUMA correspondientes al período comprendido entre el 1º de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2005. La auditoría se realizó de conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y su anexo, las normas comunes de verificación aprobadas por el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica, así como las normas internacionales de auditoría. Esas normas exigen que la Junta planifique y lleve a cabo la verificación de manera que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

2. La auditoría se llevó a cabo principalmente para que la Junta pudiera formarse una opinión sobre si los gastos consignados en los estados financieros correspondientes al período comprendido entre el 1º de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2005 se habían efectuado para los fines aprobados por la Asamblea General; si los ingresos y los gastos se habían clasificado y consignado de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada, y si los estados financieros del PNUMA reflejaban apropiadamente la situación financiera al 31 de diciembre de 2005 y los resultados de sus operaciones correspondientes al bienio terminado en esa fecha, de conformidad con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. La verificación de cuentas incluyó un examen general de los sistemas financieros y los controles internos y un examen de prueba de los registros contables y otros comprobantes en la medida en que la Junta lo consideró necesario para formarse una opinión acerca de los estados financieros.

3. Además de la verificación de las cuentas y transacciones financieras, la Junta llevó a cabo otros exámenes de conformidad con el párrafo 7.5 del Reglamento Financiero. La Junta examinó fundamentalmente la eficiencia de los controles financieros internos, la gestión de los programas y, en general, la administración y gestión del PNUMA. La verificación se llevó a cabo en la sede del PNUMA en Nairobi y las seis oficinas regionales, a saber, las oficinas para Europa, Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe, Asia occidental, África y América del Norte.

4. La Junta prosiguió su práctica de informar acerca de los resultados de determinadas auditorías mediante el envío de cartas a la Administración sobre asuntos de gestión que contenían recomendaciones y observaciones. Dicha práctica ha ayudado a mantener un diálogo constante con la Administración.

5. El presente informe abarca cuestiones que, a juicio de la Junta, deben señalarse a la atención de la Asamblea General. Las observaciones y conclusiones de la Junta fueron examinadas junto con la Administración, de cuyas opiniones se ha hecho debido eco el presente informe.

6. En el párrafo 10 *infra* figura un resumen de las principales recomendaciones de la Junta. En los párrafos 12 a 125 constan en detalle sus conclusiones y recomendaciones.

1. Recomendaciones anteriores que no se han aplicado plenamente

Bienio terminado el 31 de diciembre de 2003

7. De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones 52/212 B, de 31 de marzo de 1998, y 58/249 A, de 23 de diciembre de 2003, de la Asamblea General, la Junta examina las medidas adoptadas por la Administración para aplicar las recomendaciones formuladas en su informe correspondiente al bienio que terminó el 31 de diciembre de 2003. Los detalles de las medidas adoptadas y las observaciones de la Junta se incluyen en el presente informe y se han resumido en el anexo del presente capítulo. La Junta observó que, de un total de 13 recomendaciones, se habían aplicado nueve (69%) y las otras cuatro (31%) estaban en curso de aplicación, de las cuales se vuelve a hacer eco el presente informe.

Tiempo transcurrido desde que se formularon las recomendaciones anteriores

8. En cumplimiento de lo solicitado por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, la Junta evaluó el tiempo transcurrido desde que se hicieron las recomendaciones anteriores que todavía no se habían aplicado plenamente. En el anexo del presente capítulo se indica en qué ejercicio financiero se hicieron por primera vez dichas recomendaciones.

9. Las cuatro recomendaciones (31%) que todavía no se han aplicado plenamente corresponden al bienio 2002-2003. Las observaciones adicionales de la Junta sobre esas recomendaciones pendientes figuran en los párrafos 2 a 25, 30 a 37, 72 a 75 y 76 a 81 del presente informe.

2. Recomendaciones principales

10. Las principales recomendaciones de la Junta son que la Administración:

Obligaciones por liquidar

a) **Examine las obligaciones de conformidad con la regla 105.9 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas (párr. 21 *infra*);**

Contribuciones voluntarias por cobrar (Fondo Multilateral)

b) **No ceje en su empeño de cobrar las contribuciones voluntarias de los países pendientes desde hace tiempo y señale a la atención de la Conferencia de las Partes la necesidad de pasar a pérdidas y ganancias las cuentas pendientes de pago de larga data (párr. 29 *infra*);**

Viajes

c) **Imponga con rigor la presentación de solicitudes de reembolso de los gastos de viaje en un plazo de dos semanas civiles a partir de la terminación del viaje, recupere mediante deducciones del sueldo los anticipos para gastos de viaje si no se han liquidado dentro del plazo previsto y limite los anticipos en efectivo a la suma estipulada en la instrucción administrativa ST/AI/2000/20 (párr. 34 *infra*);**

Presentación y publicación de los estados financieros (Fondo Multilateral)

d) Procure conciliar las cifras consignadas tan pronto como estén disponibles los estados financieros auditados y proceda consecuentemente a efectuar los ajustes necesarios (párr. 42 *infra*);

Gestión y control financieros

e) Exija a los oficiales certificadores que se cercioren de que los gastos de los proyectos no superan los límites máximos de las habilitaciones o los presupuestos aprobados (párr. 46 *infra*);

f) Pide a la Oficina Regional para América Latina y el Caribe que entable una estrecha coordinación con la sede del PNUMA para atribuir a los coordinadores de proyectos facultades adecuadas de control presupuestario (párr. 55 *infra*);

Administración del efectivo

g) Exija al auxiliar de finanzas que expida recibos oficiales, de conformidad con el apartado a) de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas (párr. 61 *infra*);

h) Expida recibos oficiales siguiendo un estricto orden numérico para garantizar el registro cabal y la contabilización adecuada de todos los cobros durante el ejercicio en que se produjeron efectivamente; y designe oficialmente al empleado del cuadro de servicios generales como oficial de cobros de conformidad con el párrafo 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas (párr. 64 *infra*);

Bienes no fungibles

i) Cumpla el inciso ii) del apartado l) de la nota 2 a los estados financieros en relación con el párrafo 50 de las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas; y las instrucciones administrativas sobre la gestión de los bienes no fungibles (párr. 87 *infra*);

Servicios de consultoría

j) Cumpla estrictamente las instrucciones administrativas sobre contratación de consultores y contratistas particulares, su remuneración y la evaluación de su actuación profesional; y re programe el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos para tener en cuenta el requisito relativo al formulario del contrato (párr. 92 *infra*);

Distribución en función del sexo

k) Emprenda iniciativas con miras a la consecución del objetivo de paridad entre ambos sexos de la Asamblea General (párr. 110 *infra*);

Fondos fiduciarios inactivos

l) Agilice la clausura de los fondos fiduciarios inactivos de conformidad con las condiciones estipuladas en los acuerdos de los fondos fiduciarios y las decisiones pertinentes del Consejo de Administración (párr. 113 *infra*);

Gestión de programas

m) **Procure que los proyectos sean aprobados por el Grupo de Aprobación de Proyectos y el Servicio de Gestión Presupuestaria y Financiera, según proceda, antes de su ejecución (párr. 115 *infra*).**

11. Las demás recomendaciones de la Junta figuran en los párrafos 24, 37, 50, 58, 71, 97, 101, 105, 120, 123, 126, 133 y 136 *infra*.

B. Conclusiones y recomendaciones pormenorizadas**1. Sinopsis financiera**

12. Los estados financieros del PNUMA abarcan los fondos principales: el Fondo para el Medio Ambiente, los fondos fiduciarios para fines generales, el Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono y los fondos fiduciarios para la cooperación técnica, entre otros. En el cuadro 1 *infra* se muestran las cifras financieras fundamentales correspondientes a los bienios 2002-2003 y 2004-2005.

Cuadro 1
Cifras financieras fundamentales de los fondos del Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente (resumen de todos los fondos) correspondientes a los bienios
2002-2003 y 2004-2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo para el Medio Ambiente</i>		<i>Fondos fiduciarios para fines generales</i>		<i>Fondos fiduciarios para la cooperación técnica^a</i>		<i>Fondos fiduciarios para funcionarios del cuadro orgánico^a</i>		<i>Gastos de la cuenta especial de apoyo a los programas</i>		<i>Contribuciones para fines determinados</i>		<i>Otros</i>	
	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2002-2003</i>	<i>2004-2005</i>
Total de ingresos	98 787	121 251	93 169	126 279	168 811	187 547	6 173	7 038	19 244	23 254	53 460	73 391	1 803	1 447
Total de gastos	109 966	126 305	101 765	128 371	114 861	185 985	7 090	5 813	16 676	20 417	39 209	63 160	2 026	1 889
Superávit (déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(11 179)	(5 054)	(8 596)	(2 092)	53 950	1 562	(917)	1 225	2 568	2 837	14 251	10 231	(223)	(442)
Total del activo	40 532	42 199	96 857	112 722	151 975	138 685	3 934	4 527	6 903	9 648	37 783	48 397	2 134	1 870
Total del pasivo	23 833	27 132	22 431	42 206	35 892	23 573	859	190	1 352	848	7 158	11 210	178	352
Reservas y saldos de los fondos	16 699	15 067	74 426	70 516	116 083	115 112	3 075	4 337	5 551	8 800	30 625	37 187	1 956	1 518
<i>Cuentas principales</i>														
Contribuciones voluntarias	95 868	118 530	87 024	121 829	163 525	184 082	5 834	6 840	–	–	53 037	73 010	1 501	1 185
Gastos de personal y otros gastos conexos	63 309	70 422	47 441	58 466	36 292	58 090	6 196	5 127	15 685	9 955	8 818	14 267	342	415
Efectivo y depósitos a plazo	5 682	4 932	4346	11 113	322	567	–	–	–	–	–	–	41	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	1 653	24 059	63 899	67 397	116 188	82 305	3 929	4 251	6 882	769	30 720	37 529	1 657	1 761
Contribuciones voluntarias por cobrar	537	1 237	18 039	18 120	491	–	–	–	–	–	2 739	–	–	–
Saldos entre fondos por cobrar	21 291	3 870	221	–	136	10 538	3	235	–	8 848	1 857	2 850	433	107
Saldos entre fondos por pagar	–	–	7 421	23 670	23 292	–	482	–	107	–	463	4 041	41	290
Obligaciones por liquidar	9 603	12 031	11 142	9 142	8 395	17 686	248	114	983	529	4 685	7 504	123	39
Superávit acumulado	6 699	5 067	74 426	69 277	116 083	115 112	3 075	4 337	3 551	6 800	30 625	37 187	413	-49

^a Las cifras comparativas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2003 han sido modificadas para tener en cuenta la transferencia de los fondos fiduciarios para funcionarios superiores del cuadro orgánico de los fondos fiduciarios para la cooperación técnica al estado relativo a los funcionarios del cuadro orgánico (nota 9 a los estados financieros).

13. Con respecto a los resultados de las operaciones correspondientes al bienio 2004-2005, el Fondo para el Medio Ambiente registró un total de ingresos de 121,2 millones de dólares, que frente a unos gastos por valor de 126,3 millones de dólares arroja un déficit neto de 5 millones de dólares (4%), mientras que en el bienio 2002-2003 el déficit neto de los ingresos en relación con los gastos había sido de 11,2 millones de dólares. Las contribuciones voluntarias aumentaron de 95,9 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 118,5 millones de dólares (24%) en el bienio 2004-2005.

14. Los fondos fiduciarios para fines generales registraron un déficit de ingresos en relación con los gastos de 2,1 millones de dólares en el bienio 2004-2005, en comparación con un déficit neto de 8,6 millones de dólares en el bienio 2002-2003. Ello se debió a que el total de ingresos aumentó de 93,2 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 126,3 millones de dólares en el bienio 2004-2005 (36%) y a que los gastos aumentaron en 26,6 millones de dólares (26%) en el bienio 2004-2005 en comparación con los gastos efectuados en el bienio 2002-2003, que habían ascendido a 101,8 millones de dólares.

15. El total de ingresos registrado en los fondos fiduciarios para la cooperación técnica aumentó de 168,8 millones de dólares en el bienio anterior a 187,6 millones de dólares en el bienio 2004-2005. Dicha cantidad incluyó un aumento de 20,6 millones de dólares (12,6%) en concepto de contribuciones voluntarias, que pasaron de 163,5 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 184,1 millones de dólares en el bienio 2004-2005. Al igual que en el bienio precedente, los ingresos registrados en el bienio 2004-2005 fueron suficientes para sufragar los gastos, ascendiendo a 1,6 millones de dólares el excedente registrado de ingresos respecto de los gastos.

16. El incremento de los ingresos en el resumen de todos los fondos del PNUMA bastó para afrontar el alza de los gastos en el bienio 2004-2005. El alza de los gastos obedeció al aumento en 66 millones de dólares (71%) del costo de los servicios por contrata, que pasaron de 93 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 159 millones de dólares en el bienio 2004-2005. Asimismo, el incremento de 38 millones de dólares (22%) en el gasto de personal y otros gastos conexos, que de 178 millones de dólares en el bienio 2002-2003 pasaron a 217 millones de dólares en el bienio 2004-2005, también contribuyó al alza global de los gastos.

17. En su calidad de tesorero del Fondo Multilateral, el PNUMA es responsable de presentar cada año civil las cuentas del Fondo al Comité Ejecutivo sobre la base de los gastos registrados por la secretaría del Fondo y los estados de gastos presentados por las entidades de ejecución, tomando en consideración los intereses devengados por lo saldos de los fondos que han administrado, así como los intereses devengados por el PNUMA en los saldos a su disposición como tesorero del Fondo. Como acordaron el PNUMA y el Comité Ejecutivo, los estados financieros del Fondo Multilateral han quedado excluidos de los estados financieros combinados del PNUMA.

18. Como se muestra en el cuadro 2, en el Fondo Multilateral el déficit neto de ingresos frente a los gastos fue de 44,6 millones de dólares en el bienio 2004-2005, en comparación con un excedente neto de ingresos en relación con los gastos de 16,2 millones de dólares en el bienio 2002-2003. Las contribuciones voluntarias disminuyeron en 19,2 millones de dólares, al haber pasado de 283,8 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 264,6 millones de dólares en el bienio 2004-2005 (7%). Los anticipos a los asociados en la ejecución registraron un significativo

aumento del 31%, al haber pasado de 193 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 253 millones de dólares en el bienio 2004-2005. En este último bienio, los ingresos disminuyeron en 20 millones de dólares (6%), pasando de 314,6 millones de dólares en el bienio 2002-2003 a 294,5 millones de dólares, lo que explicó su incapacidad de afrontar el aumento de los gastos a causa de las alzas registradas en gastos de personal y otros gastos conexos, viajes, servicios por contrata, gastos de funcionamiento, adquisiciones, gastos de apoyo a los programas y actividades gestionadas por los organismos asociados en la ejecución. Con todo, el saldo del Fondo Multilateral tras pasado al ejercicio siguiente fue positivo y se cifró en 515,2 millones de dólares.

Cuadro 2

Cifras financieras fundamentales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (Fondo Multilateral) correspondientes a los bienios 2002-2003 y 2004-2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	2002-2003	2004-2005
Total de ingresos	314 569	294 479
Total de gastos	298 414	339 107
Superávit (déficit) de los ingresos respecto de los gastos	16 155	(44 628)
Total del activo	564 515	523 612
Total del pasivo	1 826	8 414
Reservas y saldos de los fondos	562 689	515 198
Cuentas principales		
Contribuciones voluntarias	283 822	264 606
Gastos de personal y otros gastos conexos	5 064	5 944
Efectivo y depósitos a plazo	951	864
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	9 926	72 586
Anticipos a los organismos asociados en la ejecución	193 001	252 961
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar	163 567	165 179
Saldos entre fondos por cobrar	7 277	3 750
Saldos entre fondos por pagar	–	–
Reservas para obligaciones	354	437
Superávit acumulado	562 689	515 198

2. Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas

19. La Junta evaluó la medida en que los estados financieros del PNUMA correspondientes al bienio 2004-2005 se ajustaban a las normas contables del sistema de las Naciones Unidas. El examen indicó que los estados financieros se atenían a las normas contables, salvo en lo siguiente: a) se habían contraído obligaciones insolutas por un valor total de 615.000 dólares sin contratos, acuerdos, órdenes de compra o compromisos oficiales de otro tipo y sin una responsabilidad reconocida por las Naciones Unidas (véase párr. 20 *infra*); y b) las contribuciones voluntarias al Fondo Multilateral por cobrar, cifradas en 82 millones de dólares,

llevaban mucho tiempo pendientes y no se habían pasado a pérdidas y ganancias a falta de una decisión de la Conferencia de las Partes (véase párr. 26 *infra*).

Obligaciones por liquidar

20. La Junta observó que el PNUMA había contraído obligaciones por un valor total de 615.000 dólares, que seguían pendientes al 31 de diciembre de 2005, sin contratos, acuerdos, órdenes de compra u otros tipos de compromisos oficiales y sin una responsabilidad reconocida por las Naciones Unidas.

21. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que examinara las obligaciones de conformidad con la regla 105.9 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

22. Las obligaciones por liquidar de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA ascendían a un total de 732.272 dólares al 30 de junio de 2004, como se refleja en el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos, aunque ya se habían pagado 104.949 dólares en concepto de anticipos, transacciones autorizadas por la sede del PNUMA para su imputación a líneas de crédito, solicitudes de pago a la sede del PNUMA y desembolsos de otros organismos de las Naciones Unidas.

23. La Administración informó a la Junta de que los pagos correspondientes a las obligaciones no se registran en el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos, pero la Oficina Regional procede a una conciliación anual con la sede del PNUMA para determinar si las cifras de las obligaciones por liquidar al cierre del ejercicio son correctas.

24. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que la Oficina Regional para América Latina y el Caribe coordinase con la sede del PNUMA para que los pagos efectuados en relación con las obligaciones se registrasen automáticamente en el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos.

25. La Administración informó a la Junta de que la recomendación se había llevado a la práctica con la introducción del Sistema Integrado de Información de Gestión en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA.

Contribuciones voluntarias por cobrar (Fondo Multilateral)

26. Las contribuciones voluntarias al Fondo Multilateral por cobrar, cifradas en 82 millones de dólares, llevaban más de cinco años pendientes (fondos prometidos entre 1992 y 1999). El inciso i) del apartado k) de la nota 2 a los estados financieros revela que las promesas de contribución a los acuerdos ambientales multilaterales, que tienen un presupuesto que ha sido aprobado por las partes en los acuerdos, se cancelan en libros con la anuencia de las partes. Sin embargo, a diferencia de las promesas de contribución al Fondo para el Medio Ambiente, que se cancelan en libros si llevan cuatro años sin pagarse, no hay criterio alguno acerca del plazo para pasar a pérdidas y ganancias las promesas de contribución a los acuerdos ambientales multilaterales que se consideran incobrables. Como consecuencia de ello, las contribuciones voluntarias por cobrar inscritas en el Fondo Multilateral estaban sobrevaloradas.

27. De los 160,6 millones de dólares pendientes de pago al 31 de diciembre de 2003 en concepto de promesas de contribuciones voluntarias, sólo se cobraron 10,6 millones de dólares (7%). De no remediarse, esta situación podría dificultar la ejecución de programas y proyectos.

28. La Administración informó a la Junta de que las cuestiones relativas a las contribuciones voluntarias eran competencia exclusiva de la Conferencia de las Partes.

29. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que no cesara nunca en su empeño de cobrar las contribuciones voluntarias adeudadas desde hacía tiempo por los países donantes y de que señalara a la atención de la Conferencia de las Partes la necesidad de pasar a pérdidas y ganancias las cuentas pendientes de pago de larga data.

Viajes

30. La instrucción administrativa ST/AI/2000/20 exige a los funcionarios la presentación de las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje en un plazo de dos semanas civiles a partir de la terminación del viaje.

31. En la sede del PNUMA, al 31 de diciembre de 2005 seguían pendientes de liquidación 125.977 dólares en concepto de obligaciones contraídas en 2005 por solicitudes de viajes, con unos plazos que variaban de 21 a 353 días, aunque los viajes ya se habían efectuado.

32. Tampoco se habían justificado con los documentos pertinentes obligaciones por valor de 33.016 dólares en concepto de viajes al país de origen según la opción de pago de una suma global.

33. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, algunos funcionarios habían liquidado sus anticipos para viajes entre cuatro y 53 días después del plazo de 15 días prescrito. La Administración explicó que, en algunos casos, los documentos de liquidación se habían presentado a tiempo, pero algunos de ellos habían tenido que devolverse a causa de ciertas deficiencias.

34. En la Oficina Regional para Europa del PNUMA, la Junta observó retrasos de hasta 140 días en la presentación de solicitudes de reembolso de gastos de viaje. La Junta también observó que ciertos anticipos para viajes superaban el 100% del importe estimado del viático, en contravención de la sección 9.1 de la instrucción administrativa ST/AI/2000/20.

35. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que i) impusiera con rigor la presentación de las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje en un plazo de dos semanas civiles a partir de la terminación del viaje y recuperara mediante deducciones del sueldo los anticipos para gastos de viaje si no se habían liquidado dentro del plazo previsto; y ii) limitara los anticipos en efectivo para gastos de viaje a la suma estipulada en ST/AI/2000/20.

36. En la Oficina Regional para Europa del PNUMA, los viajes efectivamente realizados entre enero y septiembre de 2005 superaron en un 51% el número incluido en el plan de viajes de la Oficina. No obstante, los fondos para viajes utilizados durante ese mismo período ascendieron a 147.839 dólares, lo que representaba sólo el 54% de la asignación total de 274.310 dólares. Por

consiguiente, parecía que la cantidad reservada para viajes era superior a la necesaria.

37. La Junta recomienda a la Administración que vele por que la cantidad consignada y habilitada para viajes guarde proporción con las actividades necesarias en materia de viajes.

38. La Administración informó a la Junta de que aceptaba la recomendación y haría lo posible por garantizar la proporcionalidad entre la cantidad consignada y habilitada para viajes y las actividades necesarias en este ámbito.

3. Presentación y publicación de los estados financieros

39. En relación con el Fondo Multilateral, la Junta observó que la auditoría de los estados de ingresos y gastos correspondientes a 2004 y 2005 presentados por los demás organismos asociados en la ejecución (el Banco Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)), que constituían la base para dar cuenta de los ingresos y los gastos, no habían sido aún concluidos por sus auditores externos respectivos.

40. Los estados financieros del Fondo Multilateral (estado VI) revelaron que el Banco Mundial, el PNUD y la ONUDI habían realizado unos gastos por valor de 302,4 millones de dólares, lo que equivalía al 89,2% del total de gastos: 339.107.000 dólares. De esta cantidad, 154,5 millones de dólares (45,6%) se imputaban a estados financieros no auditados correspondientes a 2005.

41. Las directrices del PNUMA y el Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral permiten los asientos contables de dicho Fondo que hagan uso de cifras provisionales o preliminares, con sujeción a los ajustes resultantes de auditorías independientes.

42. La Junta recomienda a la Administración que vele por la conciliación de las cifras asentadas tan pronto como estén disponibles los estados financieros auditados y proceda en consecuencia a efectuar los ajustes necesarios.

43. La Administración informó a la Junta de que, siguiendo la recomendación, había conciliado inmediatamente las cifras asentadas y procedido a los ajustes necesarios al recibir los estados financieros comprobados.

4. Gestión y control financieros

44. La Junta observó que seis fondos fiduciarios arrojaban saldos de créditos negativos al 31 de diciembre de 2005, por un importe total de 170.232 dólares. Preocupa a la Junta que las habilitaciones de créditos no cumplan su función en tanto que instrumento de control del gasto, dado que las obligaciones se aprobaron a pesar de sobrepasar el límite máximo de las habilitaciones.

45. La Administración señaló que los seis fondos con saldos de créditos negativos, de una muestra de 36 fondos, no iba en menoscabo del objetivo de utilizar las habilitaciones de créditos para controlar el gasto. No obstante, la Administración aseguró a la Junta que se investigarían las causas de los excesos en las habilitaciones.

46. La Junta recomienda a la Administración que exija a los oficiales certificadores cerciorarse de que los gastos de los proyectos se mantienen dentro de los límites de las habilitaciones o los presupuestos aprobados.

47. La Administración informó a la Junta de que aceptaba la recomendación y procuraría que los oficiales certificadores se asegurasen de que los gastos de los proyectos se mantenían dentro de los límites de las habilitaciones o los presupuestos aprobados.

48. En el transcurso de una visita de auditoría provisional, la Junta recomendó a la Oficina Regional para Europa del PNUMA que velase por que los gastos estuvieran cubiertos por las habilitaciones de créditos y no se sobrepasase el 20% de flexibilidad permitido en cada línea presupuestaria. La validación reveló que, en el fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales subalternos del cuadro orgánico (código TAL), con una habilitación de créditos por valor de 90.000 dólares en 2004, los gastos totales efectivos ascendieron a 128.565 dólares, lo que equivale a un gasto de 38.565 dólares en exceso de la suma asignada (43%).

49. La Oficina Regional para Europa del PNUMA explicó que ese gasto en exceso obedecía a la decisión del Director Ejecutivo de prorrogar el contrato del oficial superior de programas, sobre la cual la Oficina no tenía ningún control. Ello supone una contravención de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo, dado que la regla 105.3 del Reglamento Financiero Detallado de las Naciones Unidas establece que la utilización de todos los fondos requiere la autorización previa del Secretario General Adjunto de Gestión, como una habilitación de créditos u otra autorización para comprometer, obligar o gastar fondos durante un período determinado con un propósito determinado.

50. La Junta recomienda a la Oficina Regional para Europa del PNUMA que eleve una protesta ante la sede del PNUMA, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi para rectificar el gasto excesivo del fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales subalternos del cuadro orgánico al término del bienio 2004-2005.

51. La Administración informó a la Junta de que, siguiendo la recomendación, había rectificado la situación y transferido el gasto a los fondos adecuados relativos al proyecto de la Cumbre Mundial de Bishkek sobre las Montañas. En consecuencia, las cuentas publicadas (estado VIII, pág. 38) mostraban en dicho fondo frente a un gasto total de 40.000 dólares durante el bienio, unos ingresos que ascenderían a un total de 203.000 dólares.

52. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, la Junta examinó el sistema de supervisión del proyecto Ciudadanía Ambiental Mundial, que trata de sensibilizar a la opinión pública sobre las cuestiones ambientales mundiales, y el Programa Acción Ozono, cuyo objetivo es establecer medidas cautelares a fin de controlar equitativamente y, en última instancia, eliminar las emisiones mundiales totales de sustancias que agotan la capa de ozono. El proyecto Ciudadanía Ambiental Mundial disponía de un presupuesto total estimado en 6,7 millones de dólares, mientras que el Programa Acción Ozono contaba con una asignación de 2,6 millones de dólares para 2004.

53. La Junta observó que ya se habían puesto en marcha los sistemas para supervisar la ejecución del proyecto y el programa, aunque la supervisión financiera de ambos era susceptible de mejora. El coordinador del proyecto Ciudadanía

Ambiental Mundial había introducido ciertas modificaciones en los documentos del proyecto, entre las cuales había nuevas cláusulas de supervisión, presentación de informes y evaluación, junto con los modelos previstos. Sin embargo, la dependencia de coordinación se limitaba a verificar la validez de los desembolsos del proyecto examinando las diferentes facturas y demás justificantes presentados por las redes de entidades de ejecución. La comparación con las cantidades efectivamente asignadas, que es esencial con miras al control presupuestario, no era posible debido a que los desembolsos los hizo directamente la sede del PNUMA y esa información no se puso a disposición de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe.

54. La supervisión de todos los proyectos inscritos en el Programa Acción Ozono se realizó mediante el sistema de gestión informática del Programa, mientras que en la supervisión financiera se hizo uso de unas fichas de proyectos a las que los coordinadores del Programa no tenían fácil acceso.

55. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA entablase una estrecha coordinación con la sede del PNUMA para atribuir a los coordinadores de proyectos un control presupuestario adecuado.

56. La Administración informó a la Junta de que había cumplido la recomendación con la introducción del Sistema Integrado de Información de Gestión en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe y la presentación de informes mensuales del gasto a los coordinadores de programas por parte de la gerencia de dicha oficina regional.

Administración del efectivo

57. En el transcurso de una visita de auditoría provisional, la Junta había recomendado a la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA que se cubrieran los puestos de auxiliar financiero y cajero para que la función de la gestión de caja fuera independiente de las tareas relacionadas con viajes y adquisiciones, hasta entonces a cargo del auxiliar administrativo. Se contrató a un auxiliar financiero que se encargó de la recaudación y transferencia de fondos, aunque sin gozar de un nombramiento oficial de conformidad con lo estipulado en el apartado b) de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas. La misma situación se dio en el caso del auxiliar administrativo, quien hacía las veces de depositario del efectivo para gastos menores sin la debida designación oficial prevista por la regla 104.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

58. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA solicitara a la sede del PNUMA el nombramiento oficial del auxiliar financiero como cajero y del auxiliar administrativo como depositario del efectivo para gastos menores.

59. Siguiendo la recomendación de la Junta, la Administración recibió de la sede del PNUMA la designación oficial del auxiliar de finanzas y el auxiliar administrativo como cajero y depositario del efectivo para gastos menores, respectivamente.

60. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, la Junta observó retrasos de tres a 60 días en la expedición de recibos oficiales por los cobros registrados, en contravención del plazo de dos días laborables previsto en el

apartado a) de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas. Tales retrasos también agravan el riesgo de malversación de fondos.

61. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que exigiera al auxiliar de finanzas la expedición de recibos oficiales, de conformidad con el apartado a) de la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

62. La Administración informó a la Junta de que la recomendación se había puesto en práctica con la introducción del Sistema Integrado de Información de Gestión, que facilitaba los ajustes directos en nómina tan pronto como se informaba a la sede del PNUMA de las sumas recibidas.

63. La Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA expidió recibos oficiales de las sumas en efectivo o los equivalentes de efectivo recibidos, aunque ello no se hizo siguiendo un orden numérico, lo que podía comprometer la contabilización cabal de los fondos recibidos. El empleado del cuadro de servicios generales que se encargaba de los cobros no estaba debidamente autorizado de conformidad con la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

64. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que i) expidiera recibos oficiales siguiendo un estricto orden numérico para garantizar el registro cabal y la contabilización adecuada de todos los cobros durante el ejercicio en que se produjeran efectivamente; y ii) obtuviera la designación oficial del empleado del cuadro de servicios generales como oficial de cobros de conformidad con la regla 103.8 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

65. La Administración informó a la Junta de que, siguiendo la recomendación, ya expedía recibos oficiales siguiendo un orden numérico y obtendría la designación oficial del empleado del cuadro de servicios generales (auxiliar de finanzas) como oficial de cobros tan pronto como la nueva persona asumiera el cargo de auxiliar de finanzas.

5. Paso a pérdidas y ganancias de las cuentas por cobrar y los bienes no fungibles

66. La Administración informó del paso a pérdidas y ganancias de cuentas por cobrar y bienes no fungibles por un valor de 613.000 y 16.000 dólares, respectivamente. Las cuentas por cobrar canceladas en libros incluían una cantidad de 529.933 dólares que representaba el remanente del acuerdo de avenencia suscrito entre el PNUMA y ONU-Hábitat para que éste pagara a aquél 600.000 de los 1.129.933 dólares que supuestamente le debía a raíz de que la Oficina de Servicios de Supervisión Interna descubriera que únicamente 597.246 dólares del total de la deuda pendiente podían justificarse debidamente.

6. Pagos a título graciable

67. La Administración informó a la Junta de que no se habían efectuado pagos a título graciable durante el bienio 2004-2005.

7. Presupuestación basada en los resultados

68. La presupuestación basada en los resultados consta de varios elementos que toman como base y fortalecen el marco y los procesos actuales de planificación, presupuestación, supervisión y evaluación de programas. La modificación de la forma en que se formulan los presupuestos por programas permitiría a la Organización aprovechar plenamente las posibilidades que ofrece el documento del presupuesto como instrumento de política y como base para evaluar la medida en que, mediante los programas, se están introduciendo los cambios y logrando los beneficios deseados.

69. La Oficina Regional para Europa del PNUMA había aplicado sustancialmente el Reglamento y la Reglamentación Detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación (boletín del Secretario General ST/SGB/2000/8). La Junta observó, sin embargo, que la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación con arreglo a los artículos VI y VII de ST/SGB/2000/8 no se habían llevado plenamente a la práctica.

70. Si bien la Oficina Regional para Europa del PNUMA había preparado informes trimestrales de progreso en una presentación sucinta, esos informes no mostraban hasta qué punto los logros efectivos se correspondían con las expectativas enunciadas en el plan de trabajo con costos determinados. Asimismo, la Junta señaló que no se había realizado una evaluación cabal de los programas, de conformidad con el apartado b) de la regla 107.2 de ST/SGB/2000/8.

71. La Administración aceptó las recomendaciones de la Junta de que la Oficina Regional para Europa del PNUMA redactase informes trimestrales de progreso de una manera que posibilitara su correspondencia con los planes de trabajo, y que efectuara una evaluación de los programas en consonancia con el Reglamento y la Reglamentación Detallada vigentes.

8. Bienes no fungibles

72. La Junta examinó la administración de los bienes no fungibles y observó lo siguiente:

Sede del PNUMA

73. En la sede del PNUMA, los bienes no fungibles presentados en las notas a los estados financieros, por valor de 11,2 millones de dólares, diferían del saldo de cierre que figuraba en el informe sobre las existencias, cifrado en 1,2 millones de dólares. La considerable diferencia obedeció a que el valor de los estados financieros se basaba en los precios de compra, mientras que el informe sobre las existencias hacía referencia a los valores normales de mercado determinados por un contratista encargado de efectuar la verificación física de las existencias.

74. También en la sede del PNUMA, la Junta observó que las adquisiciones de bienes no fungibles declaradas en los proyectos y las oficinas exteriores o regionales del PNUMA no iban acompañadas de listas ni documentos, mientras que en las oficinas exteriores unas donaciones por valor de 36.089 dólares no contaban con la aprobación de la Junta Local de Fiscalización de Bienes. Tampoco se habían presentado los informes de verificación física de las existencias correspondientes a los proyectos y las oficinas exteriores o regionales del PNUMA.

75. Preocupa a la Junta que los bienes enumerados en el informe sobre las existencias, al no atenerse al inciso ii) del apartado 1) de la nota 2 a los estados financieros, no podían conciliarse con la cantidad presentada al 31 de diciembre de 2005, lo que suscita dudas sobre la exactitud de tales presentaciones. Además, dado que no se presentó un informe sobre las existencias de los proyectos y las oficinas exteriores del PNUMA y los documentos justificativos de las adquisiciones y enajenaciones no eran adecuados, no se podía determinar con certeza la validez de las presentaciones de los bienes no fungibles en los estados financieros.

Oficina Regional para Europa del PNUMA

76. La Junta observó que 16 computadoras portátiles por un valor total de 34.205,63 dólares figuraban en el informe de inventario de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, pero no así en el inventario de la Oficina Regional para Europa del PNUMA. De igual forma, el equipo adquirido con anterioridad a 1994 no se tuvo en cuenta en la lista de existencias.

77. La Oficina Regional para Europa del PNUMA explicó que era necesario actualizar su lista de existencias, dado que, cuando se realizó el inventario en 1994, no se habían tenido en cuenta los bienes no fungibles aportados por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y adquiridos antes de ese año. Las computadoras portátiles de que se trata no se habían incluido en el inventario por su obsolescencia. El PNUMA declaró que ya había iniciado los trámites de enajenación.

78. La Junta observó además que no se habían asignado valores a 51 artículos, aunque una comparación con la lista de existencias de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra reveló que seis artículos consistentes en computadoras arrojaban un valor total de 6.592, 91 dólares.

Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA

79. En la Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA no se expidieron recibos con motivo del suministro de bienes muebles, como teléfonos celulares, computadoras portátiles o cámaras, a los usuarios finales. Esto no se ajustaba al apartado b) de la sección 3 de IC/UNON/2001/8, que responsabiliza a los beneficiarios de la utilización y el cuidado razonables de ese equipo.

80. La lista de existencias de los bienes no fungibles adquiridos entre el 1° de enero de 2004 y el 31 de mayo de 2005 incluía equipo, como impresoras, programas informáticos, escáneres, armarios o una encuadernadora, por un valor inferior a 500 dólares, lo que se debería haber clasificado como bienes fungibles.

81. La Junta también observó que i) el inventario del equipo y los artículos no fungibles sólo incluía las adquisiciones correspondientes al período comprendido entre el 1° de enero de 2004 y el 31 de mayo de 2005; las adquisiciones de períodos anteriores no se podían encontrar en el inventario; además, ese equipo era susceptible de uso indebido y pérdida por la falta de exhaustividad del inventario; ii) varios artículos entregados a funcionarios y empleados, como computadoras portátiles o de tipo “notebook”, valorados en 10.744,68 dólares se excluyeron de la lista del equipo inventariado el 30 de septiembre de 2005; y iii) los registros de bienes no contenían información sobre el precio de compra, el número de serie o la descripción del equipo, lo que no constituía una base adecuada para proceder a la conciliación necesaria.

Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA

82. En la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, la Junta observó que no se habían expedido a los usuarios finales recibos de todos los bienes no fungibles, en particular los susceptibles de uso indebido o pérdida, como computadoras portátiles, cámaras digitales, hornos de microondas o automóviles. Si bien la Oficina mantenía una base de datos sobre bienes no fungibles, las personas a quienes se habían entregado no fueron identificadas. Por consiguiente, no se garantizó debidamente la responsabilidad en materia de bienes.

Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA

83. El informe sobre el inventario de bienes no fungibles de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA no incluía, al 31 de diciembre de 2004, artículos de uso colectivo como mesas, sillas, armarios o instalaciones modulares hallados en la décima planta del edificio de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP). Se corría así el riesgo de no dar debida cuenta de las pérdidas de bienes, a la vez que se ponía en entredicho la validez de las presentaciones de los bienes no fungibles en los estados financieros.

84. La Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA aseguró a la Junta que había mantenido un registro pormenorizado del equipo y mobiliario de oficina, aunque admitió que la CESPAP no había inscrito varios artículos de uso colectivo en el informe sobre el inventario del PNUMA en espera de una aclaración de los procedimientos de inventario colectivo. La Oficina Regional para Asia y el Pacífico indicó que se estaban ultimando las instrucciones para el registro de artículos de inventario colectivo y se llevarían lo antes posible a la práctica.

Oficina Regional para África del PNUMA

85. En el transcurso de una inspección in situ en la Oficina Regional para África del PNUMA, la Junta observó que nueve artículos no fungibles carecían de códigos de barras y que 11 artículos no se enumeraban en la hoja de recuento del inventario. En consecuencia, esos artículos eran susceptibles de pérdida o uso indebido.

86. La Junta, por tanto, no ha podido recabar garantías de la exactitud de la presentación de los bienes no fungibles al 31 de diciembre de 2005.

87. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que acatara a) el inciso ii) del apartado I) de la nota 2 a los estados financieros en relación con el párrafo 50 de las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas (revisión VI), y b) las instrucciones administrativas sobre la administración de los bienes no fungibles.

88. La Administración informó a la Junta de que la CESPAP había avisado a la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA de que en agosto o septiembre de 2006 se llevaría a cabo un inventario de los artículos de uso colectivo del PNUMA y de que la situación en la Oficina Regional para África se estaba abordando en el marco de la gestión de existencias de la sede del PNUMA.

9. Servicios de consultoría

89. La Junta examinó el proceso de contratación, remuneración y evaluación de la actuación profesional de consultores y contratistas particulares en la sede del PNUMA y sus oficinas regionales, señalando que las prácticas siguientes no se atenían a las normas establecidas:

a) Se seguía haciendo uso de los acuerdos de servicios especiales para los consultores y contratistas particulares, contrariamente a lo dispuesto en la instrucción administrativa ST/AI/1999/7 (Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA);

b) Se habían contratado servicios de consultores en virtud del contrato previsto para los contratistas particulares, en contravención de lo estipulado en la instrucción administrativa ST/AI/1999/7 (Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

c) No había lista alguna de candidatos calificados en relación con los consultores y contratistas particulares (Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

d) Se contrataron los servicios de contratistas particulares por plazos comprendidos entre 10 y 12 meses durante ciertos períodos de 12 meses consecutivos (Oficina Regional para América Latina y el Caribe);

e) No se exigió a los consultores que presentaran un certificado de buena salud antes de la ejecución del contrato (sede y Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

f) No había pruebas de que el proceso de selección estuviera basado en los criterios prescritos, ya que no estaba documentada la verificación de las credenciales, las calificaciones y la experiencia de los posibles candidatos (Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

g) Se permitió que los consultores iniciaran los trabajos antes de haberse aprobado sus contratos (Oficina Regional para África) o incluso antes de que las partes contratantes hubieran firmado los contratos (Oficina Regional para Europa). En un caso, un contrato que se había llevado a cabo en 2002 y abonado en 2005 debido a un retraso en la presentación del producto estaba aún pendiente de la firma de las partes contratantes (sede del PNUMA);

h) Las atribuciones no contenían información esencial sobre las fechas de ejecución previstas, las modalidades de obtención de los productos o los indicadores de rendimiento (sede del PNUMA y sus oficinas regionales para Europa, Asia Occidental y África);

i) Los productos previstos no se expresaban en términos cuantificables o de resultados (Oficina Regional para Europa del PNUMA);

j) La lista de consultores no incluía información sobre el desempeño de éstos antes de encomendarles nuevas funciones (Oficina Regional para África del PNUMA) o no se evaluaba su actuación profesional, lo que podría servir de referencia para futuras colaboraciones (Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

k) Se efectuaron pagos a los contratistas antes de que empezaran a prestar sus servicios, pese a que los contratos indicaban claramente las fechas de los pagos (Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA);

l) Los contratos de consultoría estipulaban que una parte de la remuneración debía abonarse por adelantado al firmar el contrato para sufragar los gastos de viaje y otros gastos varios de los consultores (Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA);

m) No se evaluó el progreso efectivo de los trabajos antes de efectuar los pagos, por lo que no había base alguna para determinar si los logros efectivos guardaban proporción con los pagos. En un caso extremo, no se evaluó el desempeño de un consultor antes de proceder al pago final del contrato, cifrado en 168.000 dólares (sede del PNUMA);

n) Los pagos parciales no estaban sustentados con informes detallados sobre los progresos realizados en las fases del trabajo concluido, de modo que no se podía determinar si la labor realizada era proporcional a la suma abonada (Oficina Regional para Europa del PNUMA);

o) Pese al pago íntegro, no había indicación alguna de que los productos previstos se hubieran obtenido de conformidad con lo estipulado en el contrato (Oficina Regional para África del PNUMA);

p) La falta de parámetros adecuados acerca de las entregas se había traducido en una evaluación que se limitaba a calificaciones tales como “bueno” o “muy bueno”, sin aportar pruebas verificables de cómo se había llegado a esas calificaciones (Oficina Regional para África del PNUMA);

q) Si bien las calificaciones se indicaban como “excelente”, “bueno” o “muy bueno” y los resultados alcanzados como “se han cumplido”, parece ser que no tenían como base una evaluación empírica y ecuaníme de la labor realizada por los consultores a falta de procesos de evaluación debidamente documentados y con unos criterios precisos (sede y Oficina Regional para Europa del PNUMA). Por ejemplo, un consultor fue calificado como “bueno” pese a que la presentación de su producto registró un retraso de 25 meses (sede del PNUMA); y

r) Los resultados de las evaluaciones del desempeño de los consultores (por ejemplo, “objetivos plenamente cumplidos” o “excelente”) no estaban sustentados con unos indicadores de rendimiento cuantificables (Oficina Regional para Europa del PNUMA).

90. La Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA informó a la Junta de que los acuerdos de servicios especiales fueron generados a partir del Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos, por lo que fueron utilizados al suscribir acuerdos de servicios con consultores y contratistas particulares. Sin embargo, coordinaría con la sede del PNUMA el aspecto de la reprogramación del Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos a fin de generar los nuevos formularios contractuales.

91. La Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA informó asimismo a la Junta de que, en el período que abarcaba la auditoría, el grueso de los consultores contratados fueron los nombrados exclusivamente por los gobiernos de los Estados Miembros de Asia occidental. Por consiguiente, no podía aplicarse el proceso de selección y contratación de consultores conforme a los procedimientos de las Naciones Unidas.

92. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que i) acatara estrictamente las instrucciones administrativas en materia de contratación, remuneración y evaluación del desempeño de consultores y contratistas particulares; y ii) reprogramara el Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos para tener en cuenta el requisito relativo al formulario del contrato.

93. La Administración informó a la Junta de que había cumplido la recomendación con la introducción de una lista de comprobación en la contratación y la gestión de consultores y contratistas particulares. La lista se había elaborado en consulta con el Servicio de Gestión de Recursos Humanos de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi y fue introducida a finales de 2005.

La Administración informó también a la Junta de que, a raíz de la auditoría en la Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA, había comenzado a elaborar una lista de consultores y contratistas particulares calificados.

10. Recursos humanos

Formación

95. En su auditoría provisional realizada en 2004, la Junta evaluó el sistema y las estrategias adoptados por la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA para su plan de formación anual y los cursos de capacitación impartidos. Observó que los participantes cumplimentaban y presentaban formularios de evaluación al término de la formación, pero sus observaciones no eran analizadas ni utilizadas como base para evaluar la pertinencia de la capacitación en lo que respectaba a las necesidades individuales e institucionales.

96. El plan de formación de 2004 no incluía las estimaciones de gastos de la capacitación como base para la asignación de fondos. Los gastos relacionados con la formación se imputaron a los pagos de los sueldos en defecto de un presupuesto de capacitación. Como consecuencia de ello se sobrevaloraron en 2.743 dólares las cuentas de los sueldos correspondientes al período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2004.

97. La Administración informó a la Junta de que i) había efectuado una evaluación a fondo de los cursos prestando especial atención a las repercusiones de la formación en la eficiencia individual e institucional; y ii) asignaría fondos para formación de conformidad con las secciones 4.1 y 4.2 de la instrucción administrativa ST/AI/1997/4.

98. La Junta observó que la guía de utilización del sistema de evaluación de la actuación profesional (PAS) requiere que el primer superior jerárquico, el segundo superior jerárquico y el funcionario firmen la página introductoria de la hoja electrónica de servicios (e-PAS) cumplimentada. La firma del funcionario suponía el acuse de recibo de su evaluación, sin perjuicio de su derecho a iniciar un proceso de impugnación cuando las circunstancias así lo justificasen.

99. Siete de las 24 hojas de servicios electrónicas (29%) examinadas en la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA no tenían todas las firmas estampadas en la página introductoria, lo que suscitaba dudas acerca de su conclusión efectiva. La Oficina Regional para Asia y el Pacífico indicó que el primer superior jerárquico, el segundo superior jerárquico y el funcionario habían firmado electrónicamente el e-PAS, con indicación de la fecha en que éste había sido aprobado en la base de datos del sistema de evaluación de la actuación profesional en línea. Sin embargo, dado que el primero o el segundo de los superiores jerárquicos estaba radicado fuera de Bangkok, se habían encontrado problemas logísticos para estampar las firmas físicas en los formularios.

100. La Junta también observó que 13 de las 24 hojas de servicio (54%) no indicaban si el funcionario había recibido el plan de trabajo. La Oficina Regional para Asia y el Pacífico señaló que la recepción del plan de trabajo por el funcionario debía indicarse en una pequeña casilla del formulario electrónico del PAS que se podía haber pasado fácilmente por alto. Con todo, se perfeccionaría el sistema para que resultara imposible estampar la firma electrónica sin haber dado antes respuesta a la pregunta sobre el plan de trabajo.

101. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que se cerciorara de la cumplimentación exhaustiva de las hojas de servicios electrónicas (e-PAS).

102. La Administración informó a la Junta de que había presentado al equipo de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos encargado del e-PAS, con miras a su aplicación, una mejora del sistema que imposibilitaría la firma electrónica sin haber respondido a la pregunta sobre el plan de trabajo.

103. La lista de puestos vacantes en la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, al 31 de diciembre de 2004, revelaba que cinco puestos habían estado vacantes durante más de nueve meses. La ocupación oportuna de los puestos vacantes evitaría que se vieran afectadas las necesidades operacionales y de mano de obra.

104. La Administración informó a la Junta de que la contratación de los cinco puestos vacantes se atenía a los procedimientos establecidos en el proceso Galaxy y se habían compilado listas de candidatos aptos atendiendo a los plazos de 15, 30 y 60 días estipulados en la instrucción administrativa ST/AI/2002/4. Hubo de anunciarse nuevamente un puesto debido a la falta de candidatos aptos, mientras que la clasificación oficial de los otros cuatro puestos había llevado más tiempo del previsto, al igual que la introducción inicial de los anuncios de vacantes en Galaxy.

105. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que la Oficina Regional para Asia y el Pacífico se coordinase con la sede del PNUMA para facilitar su proceso de contratación.

106. Al 31 de diciembre de 2005, de los 502 puestos ocupados en todas las categorías de cuadro orgánico y categorías superiores en la sede del PNUMA, 312 correspondían a varones y 190 a mujeres. La distribución por sexo era favorable al hombre, con una relación de 62 a 38 que se sitúa por debajo del objetivo de paridad entre hombres y mujeres en las Naciones Unidas. La Junta observó asimismo que los hombres dominaban el número de todos los nombramientos iniciales y ascensos en el bienio 2004-2005, con una relación de 60 a 40 y 71 a 29, respectivamente.

107. En la sede del PNUMA, por término medio, las candidatas a puestos del cuadro orgánico y categorías superiores sólo representaba el 28% y el 16% del total, respectivamente, lo que limitaba la reserva disponible de mujeres calificadas para ocupar puestos en el PNUMA. La Administración aseguró a la Junta que los anuncios de vacantes tenían la máxima difusión posible para captar un mayor número de solicitantes femeninas.

108. En una visita provisional realizada en 2005, la lista de personal de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico mostraba que todos los puestos del cuadro orgánico y categorías superiores estaban ocupados en un 64% por hombres y en un 36% por mujeres al 31 de diciembre de 2004. En aquel entonces, la Oficina Regional para Asia y el Pacífico no disponía de una estrategia ni de un plan de acción específicos

en materia de género con objeto de conformarse a la estrategia propuesta por el PNUMA para la incorporación de la perspectiva de género.

109. La Administración informó a la Junta de que suscribía la consecución de los objetivos fijados por la Asamblea General sobre distribución en función del sexo, aunque destacó que las decisiones sobre la contratación de personal del cuadro orgánico para la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, incluidas las decisiones sobre la distribución en función del sexo, eran adoptadas en la sede del PNUMA. La oficina regional citada recabaría ayuda de la sede del PNUMA para mejorar el equilibrio de género y la incorporación de su perspectiva.

110. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que emprendiera iniciativas para lograr el objetivo de la Asamblea General relativo a la paridad entre los sexos.

111. La Administración informó a la Junta de que emprendería dichas iniciativas en el marco del plan de acción de recursos humanos del PNUMA firmado por su Director Ejecutivo y el Subsecretario General de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos de la Secretaría de las Naciones Unidas.

11. Fondos fiduciarios inactivos

112. La Junta observó que, al 31 de diciembre de 2005, no se habían clausurado 18 fondos fiduciarios inactivos con un total de reservas y saldos por valor de 879.000 dólares. A excepción del fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las reuniones de los subcomités o grupos de trabajo sobre la reforma programática y administrativa del PNUMA (fondo RUL), esos fondos fiduciarios no registraban ningún gasto en el bienio 2004-2005 que no fueran las transacciones relacionadas con la cuenta de inversiones y cuentas conexas.

113. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que agilizara el cierre de los fondos fiduciarios inactivos de conformidad con las disposiciones de los acuerdos de los fondos fiduciarios y las decisiones pertinentes del Consejo de Administración.

12. Gestión de programas

114. La Junta examinó 14 proyectos de la sede del PNUMA aprobados en 2005 y observó que, de los cuatro proyectos que requerían la aprobación del Grupo de Aprobación de Proyectos, tres (75%) se habían puesto en marcha antes de que fueran aprobados. De igual modo, de los 10 proyectos examinados que requerían la aprobación del Servicio de Gestión Presupuestaria y Financiera, cuatro (40%) se habían iniciado antes de su aprobación.

115. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que se cerciorara de la aprobación de los proyectos por el Grupo de Aprobación de Proyectos o el Servicio de Gestión Presupuestaria y Financiera, según procediera, antes de ponerlos en práctica.

116. La Junta observó que, en 12 de los 14 expedientes de proyectos examinados, no se habían incluido los informes requeridos en virtud de los documentos de proyecto. A falta de informes anuales sobre los progresos, se carecía del marco necesario para evaluar la situación de los proyectos en relación con los gastos.

117. La Junta también observó que no se habían actualizado los nombres de los funcionarios de administración de fondos que se indicaban en la lista de proyectos. El nombre de un funcionario que llevaba más de cinco años separado del servicio seguía apareciendo en varios proyectos de la lista de proyectos en curso y concluidos al 31 de diciembre de 2005. La responsabilidad de subsanar las deficiencias en la ejecución de los proyectos no se podía establecer con precisión si la persona actualmente a cargo no se indicaba en la lista. La Administración informó a la Junta de que estaban actualizando los nombres de los funcionarios de administración de fondos en el momento de la auditoría.

118. La Junta observó retrasos en la presentación del informe semestral de progreso en dos de los ocho proyectos activos en la Oficina Regional para Europa del PNUMA. En un proyecto se había registrado un retraso de cinco meses, mientras que en el otro proyecto la demora había sido de dos meses. Además, los ocho proyectos carecían del inventario de productos y servicios correspondiente a 2004, que debía haberse presentado el 31 de enero y el 31 de julio.

119. La Junta señaló además que los ocho proyectos no tenían las fichas descriptivas de autoevaluación correspondientes a 2004. Los directores de programas, por tanto, no tuvieron la oportunidad de examinar posibles desviaciones de los proyectos aprobados en lo que respectaba a la duración, los costos y los productos que requerían inmediatas medidas correctivas.

120. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que i) exigiera a los organismos de ejecución y los directores de proyectos presentar los informes requeridos en la sección VII D del manual de proyectos del PNUMA; y ii) velara por la presentación oportuna de los informes semestrales de progreso, el inventario de productos y servicios y las fichas descriptivas de autoevaluación.

121. En la Oficina Regional para Asia Occidental del PNUMA, la documentación del proyecto titulado “Mejoramiento de la participación y la creación de capacidad en la aplicación de sistemas certificados de ordenación ambiental en Asia occidental” reveló que, en el plan de trabajo, el calendario indicado para la consecución de todas las actividades se había fijado a lo largo de un período de dos años, aunque no se indicaban las fechas concretas de inicio y terminación de cada actividad. La marcha de la ejecución del proyecto que se indicaba en los informes de progreso no se podía evaluar debidamente por falta de parámetros. Asimismo, el memorando de entendimiento entre la Oficina Regional para Asia Occidental y un organismo de ejecución no incluía el plan de trabajo, el calendario ni los resultados previstos del proyecto.

122. En la Oficina Regional para África del PNUMA, el examen del proyecto sobre la cuenca del río Nairobi reveló que el plan de trabajo no indicaba las fechas previstas para iniciar y concluir cada una de las actividades. El presupuesto tampoco recogía una asignación correspondiente a cada objeto del gasto, lo que impedía controlar debidamente los gastos del proyecto. Además, los memorandos de entendimiento entre la Oficina Regional para África y sus organismos de ejecución no reflejaban el plan de trabajo ni los plazos requeridos.

123. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que se ciñera al manual de proyectos del PNUMA i) indicando las fechas de inicio y terminación de cada una de las actividades de los proyectos; ii) especificando la

asignación presupuestaria de cada objeto del gasto a fin de reforzar el control presupuestario; y iii) facilitando planes de trabajo y calendarios de todos los proyectos.

13. Adquisiciones

124. Con arreglo al acuerdo interinstitucional suscrito por la Oficina Regional para Asia y el Pacífico y la CESPAP, ésta desempeña las funciones de adquisición de aquélla. La Junta observó, no obstante, que la Oficina Regional para Asia y el Pacífico no había preparado ni presentado a la CESPAP un plan de adquisiciones correspondiente al año 2004, de conformidad con la sección 8.1 (1) 2 del Manual de Adquisiciones de las Naciones Unidas.

125. Los 23 documentos de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico relativos a las obligaciones en materia de compras de bienes y servicios mostraban que, en diciembre de 2004, se habían hecho ocho pedidos, mayoritariamente de equipo refrigerante, por un valor total de 209.249 dólares, en contravención de la sección 8.1 (11) 2 del Manual de Adquisiciones de las Naciones Unidas.

126. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que elaborase y presentase un plan de adquisiciones a la CESPAP para asegurar la eficacia y puntualidad de las licitaciones o las convocatorias de propuestas, la adjudicación de los contratos y el suministro de bienes y servicios.

127. La Administración informó a la Junta de que había formulado un plan de adquisiciones y lo había presentado a la CESPAP el 2 de febrero de 2006.

14. Coordinación interinstitucional

128. La Oficina Regional para América del Norte del PNUMA firmó un memorando de entendimiento con el Centro de Información de las Naciones Unidas en 2001, en virtud del cual el Centro ofrecería apoyo administrativo a dicha Oficina, que no llevaba sus propios registros contables porque sus transacciones financieras se incorporaban a los informes financieros de la sede del PNUMA. Con todo, el Centro no prestó el apoyo administrativo convenido de una manera cabal.

129. Ante la incapacidad mostrada por el Centro de Información de las Naciones Unidas para apoyar las necesidades administrativas de la Oficina Regional para América del Norte, ésta pidió a la sede del PNUMA que la facultase para establecer un sistema de cuentas de anticipo para prestar apoyo a la Oficina Regional para América del Norte y al Grupo Asesor Científico y Tecnológico del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

130. En el curso de la auditoría efectuada en 2003, la Junta advirtió a la Oficina Regional para América del Norte de que, en espera de que se dilucidase su solicitud de establecer un sistema de cuentas de anticipo, había que modificar el memorando de entendimiento para tener en cuenta las limitaciones del Centro de Información de las Naciones Unidas, las actividades efectivas que éste debía llevar a cabo y las obligaciones específicas del Centro y de la Oficina Regional. Sin embargo, el memorando de entendimiento no había sido modificado debido a que la Oficina Regional preveía la puesta en marcha inminente del sistema de cuentas de anticipo, así como a la práctica habitual del Centro de Información de no suscribir acuerdos oficiales con otros organismos de las Naciones Unidas a causa de su facturación a posteriori al cierre del ejercicio.

131. El memorando de entendimiento entre la Oficina Regional y el Centro de Información preveía una prórroga automática de un año una vez vencido su plazo inicial: entre julio de 2001 y diciembre de 2002, salvo notificación en sentido contrario en un plazo de 60 días tras su expiración. Según las condiciones del memorando de entendimiento, tenía vigencia de enero a diciembre de 2003, pero ambas partes no habían firmado ningún nuevo memorando de entendimiento desde entonces. La Oficina Regional declaró que, en una reunión celebrada a mediados de 2004 con el Centro de Información, sólo se había llegado a un acuerdo verbal, aunque observó que podía redactar un memorando de entendimiento que se hiciera eco de todas las actividades del PNUMA en Washington, DC y los servicios que debería prestar efectivamente el Centro de Información.

132. La Oficina Regional para América del Norte siguió valiéndose de los servicios del Centro de Información entre enero y diciembre de 2004, cifrados aproximadamente en 10.400 dólares, sin beneficiarse de un acuerdo oficial acerca de los servicios específicos que debían prestarse y el costo que entrañaban.

133. La Administración aceptó la recomendación de la Junta de que, a la espera del establecimiento del sistema de cuenta de anticipos, la Oficina Regional para América del Norte del PNUMA adoptara medidas para renovar el memorando de entendimiento, incluyendo en él las limitaciones y actividades efectivas del Centro de Información de las Naciones Unidas a fin de definir claramente las obligaciones contractuales de la Oficina Regional y del Centro de Información y sentar las bases del pago de los servicios prestados por el Centro de Información.

134. Se habían detectado varios errores de procesamiento en el Centro de Información. Se habían ajustado varios meses después, pese a la notificación inmediata de la Oficina Regional. Uno de los errores consistió en el pago por duplicado de 2.865 dólares en virtud de sendos cheques fechados el 30 de enero y el 10 de febrero de 2004. Aunque se procedió a un juste por el doble pago mediante un comprobante de restitución de fecha 30 de enero de 2004, los 2.865 dólares no se acreditaron a la Oficina Regional hasta septiembre de 2004, con siete meses de retraso.

135. El Centro de Información siempre presentó con dos o tres meses de retraso la lista mensual de los cheques extendidos entre enero y diciembre de 2004, lo que demoró la presentación del estado de las habilitaciones de créditos a la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi. Al 19 de abril de 2005, no se había presentado aún el desglose de los pagos correspondientes a los meses de febrero y marzo de 2005.

136. La Administración estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que coordinara con el Centro de Información de las Naciones Unidas la oportuna rectificación de los errores y la presentación de la lista de cheques para facilitar la presentación del estado de las habilitaciones de créditos a la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi.

137. La Administración informó a la Junta de que, con la introducción del Sistema Integrado de Información de Gestión en la Oficina Regional para América del Norte del PNUMA en octubre de 2005, ésta había dejado de utilizar los servicios del Centro de Información de las Naciones Unidas en enero de 2006.

15. Casos de fraude y presunto fraude

138. La Administración comunicó que no se había registrado ningún caso de fraude ni presunto fraude durante el bienio.

C. Agradecimiento

139. La Junta desea expresar su reconocimiento por la cooperación y la asistencia que brindaron a los auditores el Director Ejecutivo, sus colaboradores y el personal a su cargo.

(Firmado) Guillermo N. **Carague**
Presidente de la Comisión de Auditoría de Filipinas
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas
(Auditor principal)

(Firmado) Shauket A. **Fakie**
Auditor General de la República de Sudáfrica

(Firmado) Philippe **Séguin**
Primer Presidente del Tribunal de Cuentas de Francia

28 de julio de 2006

Nota: Los miembros de la Junta de Auditores han firmado solamente la versión original en inglés del informe.

Anexo

Situación de la aplicación de las recomendaciones correspondientes al bienio 2002-2003^a

<i>Tema</i>	<i>Primer bienio de formulación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>En curso de aplicación</i>	<i>No aplicada</i>	<i>Total</i>	<i>Referencia en el presente informe</i>
Obligaciones por liquidar	2002-2003		Párr. 23		1	Párrs. 20 a 25
Viajes	2002-2003		Párr. 36		1	Párrs. 30 a 37
Anticipos a los organismos asociados en la ejecución	2002-2003	Párr. 39			1	
Presentación y publicación de los estados financieros	2002-2003	Párr. 42			1	
Gestión y control financieros	2002-2003	Párrs. 46, 48, 61			1	
Sistema Integrado de Contabilidad y Elaboración de Presupuestos	2002-2003	Párr. 55			1	
Presupuestación basada en los resultados	2002-2003	Párr. 60			1	
Bienes no fungibles	2002-2003		Párr. 62		1	Párrs. 72 a 75
Servicios de consultoría	2002-2003		Párr. 68		1	Párrs. 76 a 81
Contribuciones de países donantes	2002-2003	Párr. 70			1	
Tecnología de la información y las comunicaciones	2002-2003	Párr. 74			1	
Número total		9	4	0	13	
Porcentaje		69	31	0	100	

^a Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 5F (A/59/5/Add.6)*, cap. II.

Capítulo III

Opinión de los Auditores

Hemos examinado los estados financieros adjuntos, que comprenden los estados I a XIV, los cuadros 3.1, 4.1 a 4.2, 5.1 y 6.1, y las notas de apoyo, del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente correspondientes al bienio que concluyó el 31 de diciembre de 2005. Los estados financieros son competencia del Director Ejecutivo. Nuestra función consiste en expresar una opinión sobre ellos basada en nuestro examen.

Hemos efectuado la auditoría de conformidad con las normas comunes de verificación aprobadas por el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica, así como las normas internacionales de auditoría. Con arreglo a esas normas, debemos planificar y llevar a cabo la verificación de forma que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas. La auditoría también incluye el examen, a título de verificación de prueba, de la documentación justificativa de las sumas y los datos consignados en los estados financieros. La auditoría comprende asimismo una evaluación de los principios contables aplicados y las estimaciones de importancia hechas por el Director Ejecutivo, así como de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra verificación ofrece una base razonable para emitir la opinión de auditoría.

Opinamos que estos estados financieros reflejan adecuadamente, en todos los aspectos sustantivos, la situación financiera del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente al 31 de diciembre de 2005, así como los resultados de sus operaciones y sus corrientes de efectivo correspondientes al ejercicio que finalizó en esa fecha, de conformidad con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

Opinamos asimismo que las transacciones del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que se nos han presentado, o que hemos verificado como parte de nuestra auditoría, se ajustaron en todos los aspectos importantes al Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y a la base legislativa.

Sin formular reservas sobre las opiniones que hemos expresado más arriba, llamamos la atención sobre la nota 8 a los estados financieros, que revela una suma de 18,7 millones de dólares en concepto de bienes no fungibles. De esa cantidad, 11,2 millones de dólares corresponden a la sede del PNUMA, que muestra una divergencia de 10 millones de dólares con el valor de 1,2 millones de dólares declarado en los informes complementarios de las existencias. Esta sustancial diferencia obedece a que la presentación de los estados financieros se basaba en los precios de compra, mientras que los artículos incluidos en el informe de existencias se expresaban en valores normales de mercado.

(Firmado) Guillermo N. Carague
Presidente de la Comisión de Auditoría de Filipinas
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas
(Auditor principal)

(Firmado) Shauket A. **Fakie**
Auditor General de la República de Sudáfrica

(Firmado) Philippe **Séguin**
Primer Presidente del Tribunal de Cuentas de Francia

28 de julio de 2006

Nota: Los miembros de la Junta de Auditores han firmado solamente la versión original en inglés del informe.

Capítulo IV

Certificación de los estados financieros

31 de marzo de 2006

Los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente correspondientes al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005 se han preparado de conformidad con la regla 106.10 de la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y la regla 213.3 de la Reglamentación Financiera Detallada del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.

Las principales políticas contables aplicadas en la preparación de estos estados financieros figuran, en forma resumida, en las notas a los estados financieros. Dichas notas también proporcionan información y aclaraciones sobre las actividades financieras emprendidas por la organización durante el período al que corresponden los estados, cuya responsabilidad administrativa recae en el Secretario General.

Certifico que los estados financieros adjuntos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, incluidos los estados de los fondos fiduciarios asociados y otras cuentas conexas, que llevan los números I a XIV, son correctos.

(Firmado) David G. **Hastie**
Oficial Jefe de Finanzas
Servicio de Gestión Presupuestaria y Financiera
Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi

Capítulo V

Estados financieros correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2005

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Estado de cuentas I

Estado resumido de todos los fondos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo para el Medio Ambiente</i>	<i>Fondos fiduciarios para fines generales</i>	<i>Fondos fiduciarios para la cooperación técnica</i>	<i>Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico</i>	<i>Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Contribuciones para fines determinados</i>	<i>Otros</i>	<i>Eliminaciones de todos los fondos</i>	<i>Total de todos los fondos</i>	
									2005	2003
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005										
Ingresos										
Contribuciones voluntarias	118 530	121 829	184 082	6 840	–	73 010	1 185	–	505 476	406 789
Ingresos de intereses	1 626	3 174	3 458	198	303	379	86	–	9 224	13 578
Ingresos por concepto de apoyo a los programas	–	–	–	–	22 001	–	–	(21 410)	591	1 076
Ingresos diversos	1 095	1 276	7	–	950	2	13	–	3 343	2 788
Derechos de autor	–	–	–	–	–	–	25	–	25	51
Venta de publicaciones	–	–	–	–	–	–	138	–	138	105
Total de ingresos	121 251	126 279	187 547	7 038	23 254	73 391	1 447	(21 410)	518 797	424 387
Gastos										
Gastos de personal y otros gastos conexos	70 422	58 466	58 090	5 127	9 955	14 267	415	–	216 742	178 083
Servicios por contrata	23 188	21 413	77 283	–	9 103	27 798	418	–	159 203	93 173
Viajes	8 102	6 430	9 900	60	384	2 054	20	–	26 950	21 424
Gastos de funcionamiento	16 626	21 979	28 349	–	954	16 515	556	–	84 979	65 260
Adquisiciones	7 967	6 128	7 495	–	21	595	450	–	22 656	16 193
Gastos de apoyo a los programas	–	13 955	4 868	626	–	1 931	30	(21 410)	–	–
Premio Sasakawa del PNUMA	–	–	–	–	–	–	–	–	–	400
Total de gastos	126 305	128 371	185 985	5 813	20 417	63 160	1 889	(21 410)	510 530	374 533
Exceso (déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(5 054)	(2 092)	1 562	1 225	2 837	10 231	(442)	–	8 267	49 854
Ajustes del período anterior	2 786	(1 782)	(1 557)	37	(119)	(3 156)	(2)	–	(3 793)	(9 423)
Exceso (déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(2 268)	(3 874)	5	1 262	2 718	7 075	(444)	–	4 474	40 431
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes										
a obligaciones de períodos anteriores	87	10	5	–	528	–	6	–	636	3 161
Transferencias a (o de) las reservas	–	(1 239)	–	–	–	–	–	–	(1 239)	–
Transferencias a (o de) otros fondos	549	–	(552)	–	3	–	–	–	–	967
Reembolsos a los donantes	–	(46)	(429)	–	–	(513)	–	–	(988)	(441)
Transferencias al (o del) Fondo de Dotación	–	–	–	–	–	–	(24)	–	(24)	(45)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período	6 699	74 426	116 083	3 075	3 551	30 625	413	–	234 872	190 799
Reservas y saldos de los fondos al final del período	5 067	69 277	115 112	4 337	6 800	37 187	(49)	–	237 731	234 872
Reserva financiera/Fondo de Dotación, al comienzo del período	10 000	–	–	–	2 000	–	1 543	–	13 543	13 505
Reserva financiera/Fondo de Dotación, al final del período	10 000	1 239	–	–	2 000	–	1 567	–	14 806	13 543

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Estado de cuentas II

Estado resumido de todos los fondos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo para el Medio Ambiente</i>	<i>Fondos fiduciarios para fines generales</i>	<i>Fondos fiduciarios para la cooperación técnica</i>	<i>Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico</i>	<i>Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Contribuciones para fines determinados</i>	<i>Otros</i>	<i>Eliminaciones de todos los fondos</i>	<i>Total de todos los fondos</i>	
									2005	2003
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005										
Activo										
Efectivo y depósitos a plazo	4 932	11 113	567	–	–	–	–	–	16 612	10 391
Cuenta mancomunada (en euros)	–	6 611	–	–	–	3 413	–	–	10 024	2 085
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	24 059	67 397	82 305	4 251	769	37 529	1 761	–	218 071	224 928
Anticipos pagados a organismos de ejecución	900	–	–	–	–	–	–	–	900	1 148
Cuentas por cobrar										
Contribuciones voluntarias por cobrar	1 237	18 120	–	–	–	–	–	–	19 357	21 806
Saldos entre fondos	3 870	–	10 538	235	8 848	2 850	107	(23 960)	2 488	–
Otros	6 545	9 354	45 024	29	21	3 981	2	–	64 956	54 779
Otras partidas del activo	656	127	251	12	10	624	–	–	1 680	1 503
Total del activo	42 199	112 722	138 685	4 527	9 648	48 397	1 870	(23 960)	334 088	316 640
Pasivo										
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	1 124	6 192	–	–	227	104	–	–	7 647	1 957
Anticipos pagados por organismos de ejecución	454	–	–	–	–	–	–	–	454	437
Obligaciones por liquidar	12 031	9 142	17 686	114	529	7 504	39	–	47 045	35 179
Cuentas por pagar										
Saldos entre fondos	–	23 670	–	–	–	–	290	(23 960)	–	7 864
Otros	13 127	3 202	5 887	76	92	3 602	23	–	26 009	21 542
Otras partidas del pasivo	396	–	–	–	–	–	–	–	396	1 246
Total del pasivo	27 132	42 206	23 573	190	848	11 210	352	(23 960)	81 551	68 225

	<i>Fondo para el Medio Ambiente</i>	<i>Fondos fiduciarios para fines generales</i>	<i>Fondos fiduciarios para la cooperación técnica</i>	<i>Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico</i>	<i>Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Contri- buciones para fines deter- minados</i>	<i>Otros</i>	<i>Elimina- ciones de todos los fondos</i>	<i>Total de todos los fondos</i>	
									2005	2003
Reservas y saldos de los fondos										
Reservas financieras	10 000	1 239	–	–	2 000	–	1 567	–	14 806	13 543
Superávit acumulado y de otra índole	5 067	69 277	115 112	4 337	6 800	37 187	(49)	–	237 731	234 872
Total de las reservas y los saldos de los fondos	15 067	70 516	115 112	4 337	8 800	37 187	1 518	–	252 537	248 415
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	42 199	112 722	138 685	4 527	9 648	48 397	1 870	(23 960)	334 088	316 640

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Estado de cuentas III

Estado resumido de todos los fondos

(En miles de dólares EE.UU.)

	Fondo para el Medio Ambiente	Fondos fiduciarios para fines generales	Fondos fiduciarios para la cooperación técnica	Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico	Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas	Contri- buciones para fines determinados	Otros	Elimina- ciones de todos los fondos	Total de todos los fondos	
									2005	2003
Estado combinado de las corrientes de efectivo para el bienio 2004-2005 terminado al 31 de diciembre de 2005										
Corrientes de efectivo procedentes de las actividades de funcionamiento										
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(2 268)	(3 874)	5	1 262	2 718	7 075	(444)	–	4 474	40 912
(Aumento)/disminución en										
Contribuciones por cobrar	(700)	(81)	491	–	–	2 739	–	–	2 449	–
Anticipos pagados a organismos de ejecución	265	–	–	–	–	–	–	–	265	(9 193)
Otras cuentas por cobrar	2 989	(1 135)	(10 336)	(27)	–	(1 669)	(2)	–	(10 180)	(21 801)
Otras partidas del activo	31	(79)	(101)	(12)	(10)	(6)	–	–	(177)	(833)
Saldos entre fondos	17 421	16 470	(33 694)	(714)	(8 955)	(1 457)	575	–	(10 354)	4 642
(Aumento)/disminución en										
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	1 069	4 396	–	–	227	–	–	–	5 692	–
Obligaciones por liquidar	2 428	(2 000)	9 291	(134)	(454)	2 819	(84)	–	11 866	(474)
Otras cuentas por pagar	635	1 130	1 682	(53)	(170)	1 236	12	–	4 472	7 402
Otras partidas del pasivo	(850)	–	–	–	–	(2)	1	–	(851)	932
<i>Menos:</i> ingresos por concepto de intereses	(1 626)	(3 174)	(3 458)	(198)	(303)	(379)	(86)	–	(9 224)	(13 578)
Corriente neta de efectivo procedente de las actividades de funcionamiento	19 394	11 653	(36 120)	124	(6 947)	10 356	(28)	–	(1 568)	8 009

	Fondo para el Medio Ambiente	Fondos fiduciarios para fines generales	Fondos fiduciarios para la cooperación técnica	Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico	Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas	Contri- buciones para fines determinados	Otros	Elimina- ciones de todos los fondos	Total de todos los fondos	
									2005	2003
Corrientes de efectivo procedentes de las actividades de inversión										
(Aumento)/disminución en la cuenta mancomunada (euros)	-	(4 526)	-	-	-	(3 413)	-	-	(7 939)	1 815
(Aumento)/disminución en la cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	(22 406)	(3 498)	33 883	(322)	6 113	(6 809)	(105)	-	6 856	(224 928)
Más: ingresos por concepto de intereses	1 626	3 174	3 458	198	303	379	86	-	9 224	13 578
Corriente neta de efectivo procedente de las actividades de inversión	(20 780)	(4 850)	37 341	(124)	6 416	(9 843)	(19)	-	8 141	(209 535)
Corrientes de efectivo procedentes de las actividades de financiación										
Economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores	87	10	5	-	528	-	6	-	636	3 161
Transferencias a/(de) otros fondos	549	-	(552)	-	3	-	-	-	-	-
Reembolso a los donantes	-	(46)	(429)	-	-	(513)	-	-	(988)	38
Transferencias de/(a) la Reserva operacional/del/(al) Fondo de Dotación	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
Corriente neta de efectivo procedente de las actividades de financiación	636	(36)	(976)	-	531	(513)	6	-	(352)	3 237
Aumento/(disminución) netos del efectivo y los depósitos a plazo	(750)	6 767	245	-	-	-	(41)	-	6 221	(198 289)
Efectivo y depósitos a plazo, al comienzo del período	5 682	4 346	322	-	-	-	41	-	10 391	208 680
Efectivo y depósitos a plazo, al final del período	4 932	11 113	567	-	-	-	-	-	16 612	10 391

Fondo para el Medio Ambiente

Cuadro 3.1

Efectivo en moneda convertible y no convertible, depósitos bancarios e inversiones al 31 de diciembre 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	<i>Efectivo y depósito a plazo</i>	<i>Cuenta mancomunada de las Naciones Unidas en dólares EE.UU.</i>	<i>Cuenta mancomunada en euros</i>
Fondo para el Medio Ambiente				
Dólares EE.UU.	Estado de cuentas IV	4 932	24 059	
Representado por:				
Efectivo y depósitos a plazo		4 932	15 662	
Inversiones a corto plazo inferiores al costo o al valor de mercado		–	8 322	
Intereses devengados por cobrar		–	75	
		4 932	24 059	
Fondos fiduciarios y otras cuentas del PNUMA				
Cuenta mancomunada en dólares EE.UU.				
Fondos fiduciarios para fines generales	Estado de cuentas V	11 113	65 885	6 611
Fondos fiduciarios para la cooperación técnica	Estado de cuentas VII	567	82 305	–
Fondos fiduciarios para la financiación de oficiales del cuadro orgánico del PNUMA	Estado de cuentas VIII	–	4 251	–
Cuenta especial para gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	–	769	–
Contribuciones para fines determinados	Estado de cuentas X	–	37 529	3 413
Premio Sasakawa en la esfera del medio ambiente	Estado de cuentas XI	–	1 761	–
		11 680	192 500	10 024
Representado por:				
Efectivo y depósitos a plazo		11 680	125 310	10 019
Inversiones a corto plazo inferiores al costo o al valor de mercado		–	66 588	–
Intereses devengados por cobrar		–	602	5
		11 680	192 500	10 024^a
CITES-Inversiones ajenas a las cuentas mancomunadas del PNUMA				
	Estado de cuentas V	–	1 512	
Representado por:				
Efectivo y depósitos a plazo		–	984	
Inversiones a corto plazo inferiores al costo o al valor de mercado		–	523	
Intereses devengados por cobrar		–	5	
		–	1 512	

	<i>Referencia</i>	<i>Efectivo y depósito a plazo</i>	<i>Cuenta mancomunada de las Naciones Unidas en dólares EE.UU.</i>	<i>Cuenta mancomunada en euros</i>
Fondo Multilateral				
Dólares EE.UU.	Estado de cuentas VI	864	9 926	
Representado por:				
Efectivo y depósitos a plazo		864	6 461	
Inversiones a corto plazo inferiores al costo o al valor de mercado		–	3 433	
Intereses devengados por cobrar		–	32	
		864	9 926	

^a Incluye 8.467.015 euros en efectivo y depósito a plazo y 3.905 euros en intereses devengados por cobrar.

Fondo para el Medio Ambiente

Estado de cuentas IV

Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos del Fondo correspondientes al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Ingresos			
Contribuciones voluntarias	Cuadro 4.1	118 530	95 868
Ingresos por concepto de intereses		1 626	1 486
Ingresos diversos		1 095	1 433
Total de ingresos		121 251	98 787
Gastos			
Gastos de personal y otros gastos conexos		70 422	63 309
Servicios por contrata		23 188	16 856
Viajes		8 102	7 795
Gastos de funcionamiento		16 626	14 465
Adquisiciones		7 967	7 541
Total de gastos		126 305	109 966
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(5 054)	(11 179)
Transferencias de/(a) la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi y otros fondos		549	986
Ajustes del período anterior	Nota 5	2 786	(443)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(1 719)	(10 636)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		87	2 569
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		6 699	14 766
Reservas y saldos de los fondos al final del período		5 067	6 699
Reserva financiera al comienzo del período		10 000	10 000
Reserva financiera al final del período		10 000	10 000

**Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos
al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Referencia</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Activo			
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	4 932	5 682
Cuentas mancomunadas (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	24 059	1 653
Anticipos pagados a organismos de ejecución		900	1 148
Cuentas por cobrar			
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 4.1	1 237	537
Saldos entre fondos	Nota 7	3 870	21 291
Otros	Nota 4 a)	6 545	9 534
Otras partidas del activo	Nota 5 c)	656	687
Total del activo		42 199	40 532
Pasivo			
Anticipos pagados por organismos de ejecución		1 124	55
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		454	437
Obligaciones por liquidar	Cuadro 4.2	12 031	9 603
Cuentas por pagar			
Otros	Nota 4b)	13 127	12 492
Otras partidas del pasivo		396	1 246
Total del pasivo		27 132	23 833
Reserva financiera		10 000	10 000
Superávit acumulado		5 067	6 699
Total de las reservas y los saldos de los fondos		15 067	16 699
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		42 199	40 532

Fondo para el Medio Ambiente

Cuadro 4.1

Estado de contribuciones al 31 de diciembre de 2005

(En dólares EE.UU.)

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1º de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaluaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Albania	—	—	1 200	—	1 200	—	1 200	—
Alemania	—	—	13 587 449	—	13 587 449	—	13 587 449	—
Andorra	—	—	43 420	—	43 420	—	43 420	—
Angola	—	—	24 980	—	24 980	—	24 980	—
Antigua y Barbuda	—	—	2 400	—	2 400	—	2 400	—
Arabia Saudita	—	133 189	253 186	—	253 186	—	386 375	—
Argelia	—	—	20 000	—	20 000	10 000	20 000	—
Argentina	—	—	25 000	—	25 000	—	25 000	—
Armenia	—	—	2 600	—	2 600	—	2 600	—
Australia	—	—	853 050	—	853 050	413 050	853 050	—
Austria	—	—	1 030 496	—	1 030 496	—	1 030 496	—
Azerbaiyán	3 600	—	—	—	—	—	—	3 600
Bahamas	—	—	12 760	—	12 760	—	12 760	—
Bahrein	2 750	—	—	—	—	—	—	2 750
Bangladesh	2 550	—	5 100	—	5 100	—	7 650	—
Barbados	—	—	11 000	—	11 000	—	6 000	5 000
Belarús	—	—	22 600	—	22 600	—	22 600	—
Bélgica	—	674 700	1 489 115	—	1 489 115	—	2 163 815	—
Belice	—	—	1 200	—	1 200	—	1 200	—
Benin	9 996	—	—	—	—	—	—	9 996
Bhután	3 365	—	2 600	—	2 600	—	5 965	—
Botswana	—	—	12 000	—	12 000	—	12 000	—
Brasil	—	—	168 953	—	168 953	—	168 953	—
Brunei Darussalam	—	—	19 680	—	19 680	—	19 680	—
Bulgaria	—	—	12 000	—	12 000	—	12 000	—
Burkina Faso	1 200	—	1 149	—	1 149	—	2 349	—
Cabo Verde	1 200	—	—	—	—	—	—	1 200
Camboya	1 470	—	3 445	—	3 445	—	4 915	—
Camerún	12 400	—	—	—	—	—	6 654	5 746
Canadá	—	—	4 061 390	—	4 061 390	—	4 061 390	—
Chile	—	10 000	20 000	—	20 000	—	30 000	—
China	—	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—
Chipre	—	—	30 000	—	30 000	—	15 000	15 000
Colombia	13 630	—	64 630	—	64 630	—	78 260	—
Comoras	400	—	—	—	—	—	400	—
Costa Rica	—	—	9 739	—	9 739	—	9 739	—
Cote d'Ivoire	7 200	—	—	—	—	—	—	7 200
Croacia	—	—	29 000	—	29 000	—	29 000	—
Cuba	6 000	—	—	—	—	—	—	6 000
Dinamarca	—	—	5 100 379	—	5 100 379	—	5 100 379	—
Egipto	9 000	—	9 000	—	9 000	—	18 000	—
El Salvador	—	—	4 800	—	4 800	—	4 800	—
Eslovaquia	—	19 800	40 000	—	40 000	—	59 800	—

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1º de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revalo- raciones</i>	<i>Contri- buciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago corres- pondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Eslovenia	-	-	97 200	-	97 200	-	97 200	-
España	-	-	1 660 402	-	1 660 402	-	950 902	709 500
Estados Unidos de América	-	-	11 910 100	-	11 910 100	-	11 910 100	-
Estonia	-	-	12 000	-	12 000	-	12 000	-
Etiopía	-	-	1 000	-	1 000	-	1 000	-
Federación de Rusia ex República Yugoslava de Macedonia	-	-	1 000 000	-	1 000 000	-	1 000 000	-
Fiji	-	-	2 400	-	2 400	-	2 400	-
Filipinas	-	-	4 600	-	4 600	-	4 600	-
Finlandia	9 491	-	10 774	-	10 774	-	20 265	-
Francia	-	-	6 965 786	-	6 965 786	-	6 965 786	-
Gambia	-	-	8 614 262	-	8 614 262	-	8 614 262	-
Ghana	2 000	1 000	1 000	-	1 000	-	3 000	1 000
Grecia	-	-	10 000	-	10 000	-	10 000	-
Guatemala	-	-	350 000	-	350 000	-	175 000	175 000
Haití	3 600	-	3 600	-	3 600	-	7 200	-
Hungría	-	-	1 000	-	1 000	-	1 000	-
India	-	-	142 200	-	142 200	-	142 200	-
Indonesia	99 225	-	199 980	-	199 980	1 859	299 205	-
Irán (República Islámica del)	49	(49)	30 098	-	30 098	-	30 098	-
Irlanda	-	-	60 000	-	60 000	-	60 000	-
Islandia	-	-	777 981	-	777 981	598 100	777 981	-
Israel	-	-	40 000	-	40 000	-	40 000	-
Italia	-	-	20 000	-	20 000	-	20 000	-
Jamaica	-	-	5 959 760	-	5 959 760	-	5 959 760	-
Japón	-	-	3 500	-	3 500	-	-	3 500
Jordania	-	3 500 000	6 630 000	-	6 630 000	-	10 130 000	-
Kazajstán	-	-	3 000	-	3 000	-	3 000	-
Kenya	-	-	10 000	-	10 000	-	10 000	-
Kirguistán	19 879	-	30 937	-	30 937	-	50 816	-
Kiribati	700	-	600	-	600	-	1 300	-
Kuwait	-	-	1 180	-	1 180	-	1 180	-
Lesotho	-	-	400 000	-	400 000	-	200 000	200 000
Letonia	-	-	20 000	-	20 000	-	20 000	-
Líbano	-	-	12 000	-	12 000	-	12 000	-
Liechtenstein	4 800	-	4 800	-	4 800	-	9 600	-
Lituania	-	-	7 800	-	7 800	-	7 800	-
Luxemburgo	-	-	14 379	-	14 379	-	7 200	7 179
Madagascar	-	98 504	354 898	-	354 898	-	453 402	-
Malasia	-	-	4 585	-	4 585	-	4 585	-
Malawi	-	30 000	30 000	-	30 000	-	30 000	30 000
Maldivas	13	(13)	1 200	-	1 200	-	1 200	-
Malta	-	-	3 500	-	3 500	-	3 500	-
Marruecos	-	-	18 000	-	18 000	-	9 000	9 000
Mauricio	-	-	12 000	-	12 000	-	-	12 000
Mauritania	-	-	9 600	-	9 600	-	9 600	-
México	6 000	(6 000)	-	-	-	-	-	-
Micronesia	66 946	-	200 000	-	200 000	33 053	266 946	-
	-	-	1 200	-	1 200	-	1 200	-

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1º de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaluaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Mónaco	–	–	24 000	–	24 000	–	24 000	–
Mongolia	–	–	2 000	–	2 000	–	2 000	–
Mozambique	8 800	–	600	–	600	–	9 400	–
Myanmar	–	–	1 915	–	1 915	–	1 915	–
Nicaragua	–	–	600	–	600	–	–	600
Níger	6 200	–	–	–	–	–	–	6 200
Nigeria	–	–	80 000	–	80 000	40 000	80 000	–
Noruega	–	–	4 504 564	–	4 504 564	–	4 504 564	–
Nueva Zelanda	145 800	–	310 000	–	310 000	–	455 800	–
Omán	–	–	20 000	–	20 000	–	20 000	–
Países Bajos	–	–	12 024 230	–	12 024 230	–	12 024 230	–
Pakistán	–	–	9 998	–	9 998	4 994	9 998	–
Panamá	–	–	10 000	–	10 000	–	5 000	5 000
Polonia	63 000	100 000	150 000	–	150 000	–	313 000	–
Portugal	–	–	60 000	–	60 000	–	60 000	–
Reino Unido	–	–	15 659 280	–	15 659 280	–	15 659 280	–
República Centrafricana	6	(6)	600	–	600	–	600	–
República Checa	–	–	329 949	–	329 949	–	329 949	–
República de Corea	–	–	300 000	–	300 000	–	300 000	–
República Democrática Popular Lao	–	–	4 000	–	4 000	–	2 000	2 000
República de Moldova	2 200	–	700	–	700	–	700	2 200
República Dominicana	–	–	2 000	–	2 000	–	2 000	–
República Popular Democrática de Corea	–	–	2 000	–	2 000	717	2 000	–
República Unida de Tanzania	1 200	–	1 175	–	1 175	–	2 375	–
Rumania	–	34 800	40 000	–	40 000	–	74 800	–
Rwanda	–	–	600	–	600	–	600	–
Saint Kitts y Nevis	–	–	600	–	600	–	600	–
San Marino	–	–	1 300	–	1 300	–	1 300	–
Santa Lucía	–	–	1 200	–	1 200	–	1 200	–
Senegal	–	–	4 000	–	4 000	11 000	4 000	–
Seychelles	1 200	–	2 700	–	2 700	–	3 900	–
Sierra Leona	–	339	2 420	–	2 420	–	2 759	–
Singapur	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
Sri Lanka	–	–	10 400	–	10 400	–	10 400	–
Sudáfrica	–	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–
Suecia	–	–	5 684 044	–	5 684 044	–	5 684 044	–
Suiza	–	–	5 824 764	–	5 824 764	–	5 824 764	–
Suriname	1 200	–	–	–	–	–	–	1 200
Swazilandia	–	–	6 000	–	6 000	–	6 000	–
Tailandia	–	–	40 000	–	40 000	–	40 000	–
Tayikistán	18 575	–	22 000	–	22 000	–	31 930	8 645
Togo	1 200	–	–	–	–	–	–	1 200
Tonga	–	–	600	–	600	–	–	600
Trinidad y Tabago	–	–	13 562	–	13 562	–	13 562	–
Túnez	–	13 000	–	–	–	11 740	13 000	–
Turkmenistán	–	–	2 200	–	2 200	–	1 200	1 000

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaluaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Turquía	–	–	200 000	–	200 000	–	200 000	–
Uganda	483	–	3 700	–	3 700	–	–	4 183
Vanuatu	–	–	600	–	600	–	–	600
Venezuela	–	75 000	–	–	–	–	75 000	–
Viet Nam	–	–	10 080	–	10 080	–	10 080	–
Zambia	–	–	2 178	–	2 178	–	2 178	–
Total	537 328	4 684 264	118 530 202	–	118 530 202	1 124 513	122 514 695	1 237 099

Contribuciones prometidas para 2004-2005 y años anteriores, pendientes de pago

Por menos de un año	1 179 679
Por un año o más	57 420
Total	1 237 099

Fondo para el Medio Ambiente

Cuadro 4.2

Resumen de las consignaciones, los créditos asignados, los gastos efectuados y los saldos no utilizados de las consignaciones y los créditos habilitados correspondientes al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Actividades del programa del Fondo</i>	<i>Consignaciones en 2004-2005</i>	<i>Créditos asignados en 2004-2005</i>	<i>Gastos en 2004-2005*</i>	<i>Consignaciones no utilizadas en 2004-2005</i>	<i>Créditos habilitados no utilizados en 2004-2005</i>
Evaluación ambiental y alerta temprana	22 150	22 150	22 332	(182)	(182)
Formulación de políticas y legislación	16 251	16 251	16 190	61	61
Aplicación de políticas	9 720	9 720	9 479	241	241
Tecnología, industria y economía	23 754	23 754	23 847	(93)	(93)
Políticas, planificación y servicios a nivel regional	22 925	22 925	22 852	73	73
Convenios relativos al medio ambiente	7 975	7 975	7 340	635	635
Comunicación e información pública	7 225	7 225	7 173	52	52
Total de actividades del programa del Fondo	110 000	110 000	109 213	787	787
Total de actividades de reserva del programa del Fondo	5 000	5 000	3 833	1 167	1 167
Subtotal	115 000	115 000	113 046	1 954	1 954
Presupuesto de apoyo	15 000	15 000	13 259	1 741	1 741
Total del Fondo para el Medio Ambiente	130 000	130 000	126 305	3 695	3 695

* Los gastos comprenden:

Obligaciones por liquidar	
Total de las actividades del programa del Fondo	10 595
Total de las actividades de reserva del programa del Fondo	1 001
Presupuesto de apoyo	294
Total de obligaciones por liquidar incluidos en los gastos	11 890
Compromisos de ejercicios futuros	141
Total de obligaciones por liquidar	12 031

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario general para la evaluación ambiental posterior a los conflictos</i>	<i>Fondo fiduciario general para la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos de los mares Báltico y del Norte</i>	<i>Fondo fiduciario para el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos trans- fronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>	<i>Fondo fiduciario para ayudar a los países en desarrollo y otros países que necesiten asistencia técnica para la aplicación del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>
	<i>Referencia</i>	<i>AEL</i>	<i>AML</i>	<i>AWL</i>	<i>BAL</i>	<i>BCL</i>	<i>BDL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005							
(en miles de dólares EE.UU.)							
Ingresos							
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	22 807	264	1 535	377	6 481	2 138
Ingresos por concepto de intereses		326	116	24	6	204	156
Ingresos diversos		750	–	–	–	–	–
Total de ingresos		23 883	380	1 559	383	6 685	2 294
Gastos							
Gastos de personal y otros gastos conexos		3 313	–	594	313	5 820	354
Servicios por contrata		6 465	–	471	7	811	1 035
Viajes		1 104	–	154	14	384	28
Gastos de funcionamiento		1 986	–	473	35	766	412
Adquisiciones		3 384	–	24	13	157	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	1 373	–	223	49	1 032	238
Total de gastos		17 625	–	1 939	431	8 970	2 067
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		6 258	380	(380)	(48)	(2 285)	227
Ajustes del período anterior		–	(200)	–	(14)	–	(91)

		<i>Fondo fiduciario general para la evaluación ambiental posterior a los conflictos</i>	<i>Fondo fiduciario general para la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos de los mares Báltico y del Norte</i>	<i>Fondo fiduciario para el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos trans- fronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>	<i>Fondo fiduciario para ayudar a los países en desarrollo y otros países que necesiten asistencia técnica para la aplicación del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>
	<i>Referencia</i>	<i>AEL</i>	<i>AML</i>	<i>AWL</i>	<i>BAL</i>	<i>BCL</i>	<i>BDL</i>
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		6 258	180	(380)	(62)	(2 285)	136
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		-	-	-	-	-	-
Transferencias a las reservas		-	-	-	-	(643)	-
Transferencias a (de) otros fondos		-	-	-	-	-	-
Reembolso a los donantes		(42)	-	-	-	-	-
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		1 231	4 841	390	126	5 368	3 334
Reservas y saldos de los fondos al final del período		7 447	5 021	10	64	2 440	3 470
Reservas operacionales al comienzo del período		-	-	-	-	-	-
Reservas operacionales al final del período		-	-	-	-	643	-
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	487	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	6 961	2 695	677	125	4 297	3 606
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	-	2 421	7	7	855	-
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	-	-	-	-	-	39

		<i>Fondo fiduciario general para la evaluación ambiental posterior a los conflictos</i>	<i>Fondo fiduciario general para la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos de los mares Báltico y del Norte</i>	<i>Fondo fiduciario para el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos trans- fronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>	<i>Fondo fiduciario para ayudar a los países en desarrollo y otros países que necesiten asistencia técnica para la aplicación del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación</i>
	<i>Referencia</i>	<i>AEL</i>	<i>AML</i>	<i>AWL</i>	<i>BAL</i>	<i>BCL</i>	<i>BDL</i>
Otros		3 388	–	96	2	116	188
Otras partidas del activo		–	–	6	–	–	–
Total del activo		10 836	5 116	786	134	5 268	3 833
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		–	–	23	33	751	–
Obligaciones por liquidar		1 561	–	309	–	13	38
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	1 675	94	414	33	1 112	–
Otros		153	1	30	4	309	325
Total del pasivo		3 389	95	776	70	2 185	363
Reservas y saldos de los fondos							
Reservas operacionales		–	–	–	–	643	–
Superávit acumulativo		7 447	5 021	10	64	2 440	3 470
Total de las reservas y los saldos de los fondos		7 447	5 021	10	64	3 083	3 470
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		10 836	5 116	786	134	5 268	3 833

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario para obtener nuevas contribuciones voluntarias en apoyo de las actividades aprobadas en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar a los países en desarrollo en cuestiones de seguridad de la biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario general para el presupuesto por programas básico del Protocolo de Seguridad de la Biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para contribuciones voluntarias adicionales destinadas a financiar actividades aprobadas</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para facilitar la participación de las Partes que son países en desarrollo, en especial los países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo, y las Partes que son economías en transición</i>	<i>Fondo fiduciario general para el saneamiento de los focos críticos medioambientales derivados del conflicto de Kosovo y la preparación de directrices sobre evaluación de los daños ambientales derivados de conflictos y adopción de medidas correctivas</i>	
	<i>Referencia</i>	<i>BEL</i>	<i>BFL</i>	<i>BGL</i>	<i>BHL</i>	<i>BIL</i>	<i>BKL</i>	
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005								
(en miles de dólares EE.UU.)								
Ingresos								
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	4 376	–	2 215	278	856	–	
Ingresos por concepto de intereses		114	–	32	2	10	3	
Ingresos diversos		–	–	–	–	–	–	
Total de ingresos		4 490	–	2 247	280	866	3	
Gastos								
Gastos de personal y otros gastos conexos		1 566	–	1 072	88	–	(2)	
Servicios por contrata		480	–	8	–	–	–	
Viajes		815	–	29	–	–	(4)	
Gastos de funcionamiento		1 470	–	118	38	499	(8)	
Adquisiciones		–	–	–	–	–	(14)	
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	563	–	160	16	65	(3)	
Total de gastos		4 894	–	1 387	142	564	(31)	

		<i>Fondo fiduciario para obtener nuevas contribuciones voluntarias en apoyo de las actividades aprobadas en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar a los países en desarrollo en cuestiones de seguridad de la biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario general para el presupuesto por programas básico del Protocolo de Seguridad de la Biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para contribuciones voluntarias adicionales destinadas a financiar actividades aprobadas</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para facilitar la participación de las Partes que son países en desarrollo, en especial los países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo, y las Partes que son economías en transición</i>	<i>Fondo fiduciario general para el saneamiento de los focos críticos medioambientales derivados del conflicto de Kosovo y la preparación de directrices sobre evaluación de los daños ambientales derivados de conflictos y adopción de medidas correctivas</i>
	<i>Referencia</i>	<i>BEL</i>	<i>BFL</i>	<i>BGL</i>	<i>BHL</i>	<i>BIL</i>	<i>BKL</i>
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(404)	–	860	138	302	34
Ajustes del período anterior		(36)	–	–	(62)	–	(222)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(440)	–	860	76	302	(188)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		–	–	–	–	–	–
Transferencias a las reservas		–	–	–	–	–	–
Transferencias a (de) otros fondos		–	(63)	–	63	–	–
Reembolso a los donantes		(4)	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		2 199	63	–	–	–	858
Reservas y saldos de los fondos al final del período		1 755	–	860	139	302	670
Reservas operacionales al comienzo del período		–	–	–	–	–	–
Reservas operacionales al final del período		–	–	–	–	–	–
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	2 834	–	1 510	75	328	56

	Referencia	<i>Fondo fiduciario para obtener nuevas contribuciones voluntarias en apoyo de las actividades aprobadas en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar a los países en desarrollo en cuestiones de seguridad de la biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario general para el presupuesto por programas básico del Protocolo de Seguridad de la Biotecnología</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para contribuciones voluntarias adicionales destinadas a financiar actividades aprobadas</i>	<i>Fondo fiduciario voluntario especial para facilitar la participación de las Partes que son países en desarrollo, en especial los países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo, y las Partes que son economías en transición</i>	<i>Fondo fiduciario general para el saneamiento de los focos críticos medioambientales derivados del conflicto de Kosovo y la preparación de directrices sobre evaluación de los daños ambientales derivados de conflictos y adopción de medidas correctivas</i>
		BEL	BFL	BGL	BHL	BIL	BKL
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	–	–	146	–	–	–
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	–	–	288	64	–	–
Otros		27	–	–	–	1	616
Otras partidas del activo		8	–	–	–	–	–
Total del activo		2 869	–	1 944	139	329	672
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		–	–	1 042	–	–	–
Obligaciones por liquidar		368	–	42	–	4	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	738	–	–	–	23	2
Otros		8	–	–	–	–	–
Total del pasivo		1 114	–	1 084	–	27	2
Reservas y saldos de los fondos							
Reservas operacionales		–	–	–	–	–	–
Superávit acumulativo		1 755	–	860	139	302	670
Total de las reservas y los saldos de los fondos		1 755	–	860	139	302	670
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		2 869	–	1 944	139	329	672

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del PNUMA/Hábitat sobre el medio ambiente y los asentamientos humanos en los Balcanes</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos (EUROBATS)</i>	<i>Fondo fiduciario general para el establecimiento de la Secretaría Provisional del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe</i>
	<i>Referencia</i>	<i>BLL</i>	<i>BTL</i>	<i>BVL</i>	<i>BYL</i>	<i>BZL</i>	<i>CRL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005							
(en miles de dólares EE.UU.)							
Ingresos							
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	41	605	–	17 439	2 289	2 301
Ingresos por concepto de intereses		11	11	17	264	43	56
Ingresos diversos		–	–	–	–	–	3
Total de ingresos		52	616	17	17 703	2 332	2 360
Gastos							
Gastos de personal y otros gastos conexos		–	375	–	12 483	–	1 388
Servicios por contrata		–	4	–	314	–	76
Viajes		–	38	–	540	–	136
Gastos de funcionamiento		–	77	–	2 143	1 440	282
Adquisiciones		–	13	–	1 527	–	126
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	–	65	–	2 192	187	261
Total de gastos		–	572	–	19 199	1 627	2 269

		<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del PNUMA/Hábitat sobre el medio ambiente y los asentamientos humanos en los Balcanes</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos (EUROBATS)</i>	<i>Fondo fiduciario general para el establecimiento de la Secretaría Provisional del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe</i>
	<i>Referencia</i>	<i>BLL</i>	<i>BTL</i>	<i>BVL</i>	<i>BYL</i>	<i>BZL</i>	<i>CRL</i>
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		52	44	17	(1 496)	705	91
Ajustes del período anterior		(159)	–	–	(47)	(47)	(21)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(107)	44	17	(1 543)	658	70
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		–	–	–	–	–	–
Transferencias a las reservas		–	–	–	–	–	–
Transferencias a (de) otros fondos		–	–	–	–	–	–
Reembolso a los donantes		–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		359	71	357	7 662	588	3 133
Reservas y saldos de los fondos al final del período		252	115	374	6 119	1 246	3 203
Reservas operacionales al comienzo del período		–	–	–	–	–	–
Reservas operacionales al final del período		–	–	–	–	–	–
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	75	–	–
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	–	355	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	256	162	389	4 943	1 088	1 058
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	–	3	–	1 190	–	1 823
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	–	–	–	1 367	176	225

	<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del PNUMA/Hábitat sobre el medio ambiente y los asentamientos humanos en los Balcanes</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos (EUROBATS)</i>	<i>Fondo fiduciario general para el establecimiento de la Secretaría Provisional del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica</i>	<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe</i>
<i>Referencia</i>	<i>BLL</i>	<i>BTL</i>	<i>BVL</i>	<i>BYL</i>	<i>BZL</i>	<i>CRL</i>
Otros	6	25	–	912	–	256
Otras partidas del activo	–	–	–	54	–	5
Total del activo	262	545	389	8 541	1 264	3 367
Pasivo						
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	–	1	–	1 867	–	1
Obligaciones por liquidar	–	3	–	494	18	135
Cuentas por pagar						
Saldos entre fondos	Nota 7	10	417	15	–	–
Otros	–	9	–	61	–	28
Total del pasivo	10	430	15	2 422	18	164
Reservas y saldos de los fondos						
Reservas operacionales	–	–	–	–	–	–
Superávit acumulativo	252	115	374	6 119	1 246	3 203
Total de las reservas y los saldos de los fondos	252	115	374	6 119	1 246	3 203
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	262	545	389	8 541	1 264	3 367

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario general para prestar apoyo a las actividades de la Dependencia de Represas y Desarrollo dirigidas a coordinar la aplicación de las decisiones de la Comisión Mundial sobre Represas</i>	<i>Fondo fiduciario regional para los mares regionales del África oriental</i>	<i>Fondo fiduciario general para la ejecución de las estrategias y los planes de acción nacionales sobre diversidad biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para establecer una secretaría para el Grupo de Gestión Ambiental en la Casa Internacional del Medio Ambiente en Ginebra</i>		
	<i>Referencia</i>	<i>CTL</i>	<i>DUL</i>	<i>EAL</i>	<i>EBL</i>	<i>EEL</i>	<i>EGL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005							
(en miles de dólares EE.UU.)							
Ingresos							
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	9 483	1 579	113	309	–	–
Ingresos por concepto de intereses		153	27	35	–	–	1
Ingresos diversos		463	20	–	–	–	–
Total de ingresos		10 099	1 626	148	309	–	1
Gastos							
Gastos de personal y otros gastos conexos		7 301	946	354	35	–	104
Servicios por contrata		607	156	67	88	–	–
Viajes		500	68	72	–	–	–
Gastos de funcionamiento		659	382	165	–	22	–
Adquisiciones		194	29	23	–	–	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	1 185	205	89	16	3	13
Total de gastos		10 446	1 786	770	139	25	117

		<i>Fondo fiduciario general para prestar apoyo a las actividades de la Dependencia de Represas y Desarrollo dirigidas a coordinar la aplicación de las decisiones de la Comisión Mundial sobre Represas</i>	<i>Fondo fiduciario regional para los mares regionales del África oriental</i>	<i>Fondo fiduciario general para la ejecución de las estrategias y los planes de acción nacionales sobre diversidad biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para establecer una secretaria para el Grupo de Gestión Ambiental en la Casa Internacional del Medio Ambiente en Ginebra</i>		
	<i>Referencia</i>	<i>CTL</i>	<i>DUL</i>	<i>EAL</i>	<i>EBL</i>	<i>EEL</i>	<i>EGL</i>
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(347)	(160)	(622)	170	(25)	(116)
Ajustes del período anterior		(7)	(577)	–	(130)	–	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(354)	(737)	(622)	40	(25)	(116)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		–	–	10	–	–	–
Transferencias a las reservas		–	–	–	–	–	–
Transferencias a (de) otros fondos		–	–	–	–	–	–
Reembolso a los donantes		–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		2 241	1 352	3 864	142	27	117
Reservas y saldos de los fondos al final del período		1 887	615	3 252	182	2	1
Reservas operacionales al comienzo del período		–	–	–	–	–	–
Reservas operacionales al final del período		–	–	–	–	–	–
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	783	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	1 512	882	609	–	4	5
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	889	–	2 800	–	–	–

	<i>Referencia</i>	<i>Fondo fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres</i>	<i>Fondo fiduciario general para prestar apoyo a las actividades de la Dependencia de Represas y Desarrollo dirigi- das a coordinar la aplicación de las decisiones de la Comisión Mundial sobre Represas</i>	<i>Fondo fiduciario regional para los mares regionales del África oriental</i>	<i>Fondo fiduciario general para la ejecución de las estrategias y los planes de acción nacionales sobre diversidad biológica</i>	<i>Fondo fiduciario general para establecer una secretaría para el Grupo de Gestión Ambiental en la Casa Internacional del Medio Ambiente en Ginebra</i>	<i>Fondo fiduciario general para establecer una secretaría para el Grupo de Gestión Ambiental en la Casa Internacional del Medio Ambiente en Ginebra</i>
		<i>CTL</i>	<i>DUL</i>	<i>EAL</i>	<i>EBL</i>	<i>EEL</i>	<i>EGL</i>
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	–	–	–	185	–	–
Otros		1 080	30	29	–	13	–
Otras partidas del activo		–	–	–	–	6	–
Total del activo		4 264	912	3 438	185	23	5
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		277	–	–	–	–	–
Obligaciones por liquidar		465	110	60	3	2	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	1 051	173	89	–	13	–
Otros		584	14	37	–	6	4
Total del pasivo		2 377	297	186	3	21	4
Reservas y saldos de los fondos							
Reservas operacionales		–	–	–	–	–	–
Superávit acumulativo		1 887	615	3 252	182	2	1
Total de las reservas y los saldos de los fondos		1 887	615	3 252	182	2	1
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		4 264	912	3 438	185	23	5

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del plan de acción para la protección y desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental</i>	<i>Fondo fiduciario para la Red de formación ambiental de América Latina y el Caribe</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades relativas a la Iniciativa de servicios financieros del PNUMA para el medio ambiente</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, y el intercambio de información y la asistencia técnica conexos</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades del Grupo de composición abierta de ministros sobre la gestión de los asuntos ambientales a nivel internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestres</i>
	<i>Referencia</i>	<i>ESL</i>	<i>ETL</i>	<i>FIL</i>	<i>GPL</i>	<i>IGL</i>	<i>LAL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005							
(en miles de dólares EE.UU.)							
Ingresos							
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	343	185	1 728	1 571	–	55
Ingresos por concepto de intereses		68	10	40	90	–	–
Ingresos diversos		–	–	–	–	3	–
Total de ingresos		411	195	1 768	1 661	3	55
Gastos							
Gastos de personal y otros gastos conexos		257	–	351	248	–	–
Servicios por contrata		(2)	36	420	1 063	–	55
Viajes		7	31	39	111	–	–
Gastos de funcionamiento		27	94	160	342	–	–
Adquisiciones		28	2	18	30	–	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	39	19	87	232	–	7
Total de gastos		356	182	1 075	2 026	–	62

<i>Referencia</i>	<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del plan de acción para la protección y desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental</i> <i>ESL</i>	<i>Fondo fiduciario para la Red de formación ambiental de América Latina y el Caribe</i> <i>ETL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades relativas a la Iniciativa de servicios financieros del PNUMA para el medio ambiente</i> <i>FIL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, y el intercambio de información y la asistencia técnica conexos</i> <i>GPL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades de composición abierta de ministros sobre la gestión de los asuntos ambientales a nivel internacional</i> <i>IGL</i>	<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestres</i> <i>LAL</i>
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	55	13	693	(365)	3	(7)
Ajustes del período anterior	–	(2)	–	–	(70)	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	55	11	693	(365)	(67)	(7)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores	–	–	–	–	–	–
Transferencias a las reservas	–	–	–	–	–	–
Transferencias a (de) otros fondos	–	–	–	–	–	–
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período	1 578	338	233	1 874	20	9
Reservas y saldos de los fondos al final del período	1 633	349	926	1 509	(47)	2
Reservas operacionales al comienzo del período	–	–	–	–	–	–
Reservas operacionales al final del período	–	–	–	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del plan de acción para la protección y desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental</i>	<i>Fondo fiduciario para la Red de formación ambiental de América Latina y el Caribe</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades relativas a la Iniciativa de servicios financieros del PNUMA para el medio ambiente</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, y el intercambio de información y la asistencia técnica conexos</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades de composición abierta de ministros sobre la gestión de los asuntos ambientales a nivel internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestres</i>
	<i>Referencia</i>	<i>ESL</i>	<i>ETL</i>	<i>FIL</i>	<i>GPL</i>	<i>IGL</i>	<i>LAL</i>
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	17	–	–
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	–	–	–	8	–	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	1 468	253	1 247	1 749	–	9
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	221	232	–	–	–	–
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	–	–	–	29	–	3
Otros		1	1	1	216	–	–
Otras partidas del activo		–	–	–	–	–	–
Total del activo		1 690	486	1 248	2 019	–	12
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado							
Obligaciones por liquidar		–	48	–	–	–	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	56	56	106	–	47	–
Otros		1	2	33	33	–	–
Total del pasivo		57	137	322	510	47	10

<i>Referencia</i>	<i>Fondo fiduciario regional para la ejecución del plan de acción para la protección y desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental</i> <i>ESL</i>	<i>Fondo fiduciario para la Red de formación ambiental de América Latina y el Caribe</i> <i>ETL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades relativas a la Iniciativa de servicios financieros del PNUMA para el medio ambiente</i> <i>FIL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, y el intercambio de información y la asistencia técnica conexos</i> <i>GPL</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar las actividades del Grupo de composición abierta de ministros sobre la gestión de los asuntos ambientales a nivel internacional</i> <i>IGL</i>	<i>Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestres</i> <i>LAL</i>
Reservas y saldos de los fondos						
Reservas operacionales	–	–	–	–	–	–
Superávit acumulativo	1 633	349	926	1 509	(47)	2
Total de las reservas y los saldos de los fondos	1 633	349	926	1 509	(47)	2
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	1 690	486	1 248	2 019	–	12

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

		<i>Fondo fiduciario general en apoyo de la preparación de una evaluación del mercurio y de sus compuestos a nivel mundial</i>	<i>Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación</i>	<i>Fondo fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres</i>	<i>Fondo fiduciario general para la protección, ordenación y desarrollo del medio costero y marino y de los recursos de la región del Pacífico noroccidental</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la adopción de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes y actividades conexas de intercambio de información y asistencia técnica</i>
<i>Referencia</i>	<i>MCL</i>	<i>MEL</i>	<i>MPL</i>	<i>MSL</i>	<i>PNL</i>	<i>POL</i>	
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005							
(en miles de dólares EE.UU.)							
Ingresos							
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	1 884	13 879	3 513	3 513	630	8 597
Ingresos por concepto de intereses		54	187	81	81	64	331
Ingresos diversos		–	25	21	12	–	–
Total de ingresos		1 938	14 091	6 110	3 606	694	8 928
Gastos							
Gastos de personal y otros gastos conexos		135	6 710	4 065	2 443	–	4 149
Servicios por contrata		189	3 350	534	1 126	155	2 162
Viajes		40	931	330	287	145	410
Gastos de funcionamiento		271	3 719	2 373	649	402	2 075
Adquisiciones		–	200	112	37	19	53
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	83	1 852	963	586	93	1 149
Total de gastos		718	16 762	8377	5 128	814	9 998

<i>Referencia</i>	<i>MCL</i>	<i>MEL</i>	<i>MPL</i>	<i>MSL</i>	<i>PNL</i>	<i>POL</i>
	<i>Fondo fiduciario general en apoyo de la preparación de una evaluación del mercurio y de sus compuestos a nivel mundial</i>	<i>Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación</i>	<i>Fondo fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres</i>	<i>Fondo fiduciario general para la protección, ordenación y desarrollo del medio costero y marino y de los recursos de la región del Pacífico noroccidental</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la adopción de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes y actividades conexas de intercambio de información y asistencia técnica</i>
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	1 220	(2 671)	(2 267)	(1 522)	(120)	(1 070)
Ajustes del período anterior	–	(4)	(23)	(10)	–	(68)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	1 220	(2 675)	(2 290)	(1 532)	(120)	(1 138)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores	–	–	–	–	–	–
Transferencias a las reservas	–	–	(315)	–	–	–
Transferencias a (de) otros fondos	–	–	–	–	–	–
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período	1 054	4 408	10 484	2 178	1 755	5 804
Reservas y saldos de los fondos al final del período	2 274	1 733	7 879	646	1 635	4 666
Reservas operacionales al comienzo del período	–	–	–	–	–	–
Reservas operacionales al final del período	–	–	315	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario general en apoyo de la preparación de una evaluación del mercurio y de sus compuestos a nivel mundial</i>	<i>Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación</i>	<i>Fondo fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres</i>	<i>Fondo fiduciario general para la protección, ordenación y desarrollo del medio costero y marino y de los recursos de la región del Pacífico noroccidental</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la adopción de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes y actividades conexas de intercambio de información y asistencia técnica</i>
	<i>Referencia</i>	<i>MCL</i>	<i>MEL</i>	<i>MPL</i>	<i>MSL</i>	<i>PNL</i>	<i>POL</i>
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	113	–	–	32	–
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	–	5 761	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	1 467	1 608	6 494	1 557	1 278	7 988
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	–	1 121	4 027	459	425	–
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	957	–	–	–	–	–
Otros		22	344	284	640	41	328
Otras partidas del activo		–	11	10	27	–	–
Total del activo		2 446	8 958	10 815	2 683	1 776	8 316
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		–	3	77	38	–	8
Obligaciones por liquidar		23	1 076	1 771	502	23	512
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	6 068	717	1 266	51	2 260
Otros		149	78	56	231	67	870
Total del pasivo		172	7 225	2 621	2 037	141	3 650

<i>Referencia</i>	<i>MCL</i>	<i>MEL</i>	<i>MPL</i>	<i>MSL</i>	<i>PNL</i>	<i>POL</i>
	<i>Fondo fiduciario general en apoyo de la preparación de una evaluación del mercurio y de sus compuestos a nivel mundial</i>	<i>Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación</i>	<i>Fondo fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres</i>	<i>Fondo fiduciario general para la protección, ordenación y desarrollo del medio costero y marino y de los recursos de la región del Pacífico noroccidental</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la adopción de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes y actividades conexas de intercambio de información y asistencia técnica</i>
Reservas y saldos de los fondos						
Reservas operacionales	–	–	315	–	–	–
Superávit acumulativo	2 274	1 733	7 879	646	1 635	4 666
Total de las reservas y los saldos de los fondos	2 274	1 733	8 194	646	1 635	4 666
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	2 446	8 958	10 815	2 683	1 776	8 316

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

	<i>Fondo fiduciario general para la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación de las decisiones del Consejo de Administración en la región de América septentrional</i>	<i>Fondo fiduciario general para el presupuesto operacional del Convenio de Rotterdam</i>	<i>Fondo fiduciario general del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios</i>	<i>Fondo fiduciario general para financiar actividades de investigación y observaciones respecto del Convenio de Viena</i>
<i>Referencia</i>	<i>PPL</i>	<i>RCL</i>	<i>ROL</i>	<i>RVL</i>	<i>SCL</i>	<i>SOL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004–2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
(en miles de dólares EE.UU.)						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	2 303	–	3 131	749	33
Ingresos por concepto de intereses		85	4	30	27	1
Ingresos diversos		–	–	–	–	–
Total de ingresos		2 388	4	3 161	776	34
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos		1 766	–	1 225	–	–
Servicios por contrata		114	–	940	661	–
Viajes		34	–	51	–	–
Gastos de funcionamiento		389	–	162	–	–
Adquisiciones		78	–	4	–	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	309	–	310	86	–
Total de gastos		2 690	–	2 692	747	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(302)	4	469	29	34
Ajustes del período anterior		–	–	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario general para la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación de las decisiones del Consejo de Administración en la región de América septentrional</i>	<i>Fondo fiduciario general para el presupuesto operacional del Convenio de Rotterdam</i>	<i>Fondo fiduciario general del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios</i>	<i>Fondo fiduciario general para financiar actividades de investigación y observaciones respecto del Convenio de Viena</i>
	<i>Referencia</i>	<i>PPL</i>	<i>RCL</i>	<i>ROL</i>	<i>RVL</i>	<i>SCL</i>	<i>SOL</i>
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(302)	4	469	29	-	34
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		-	-	-	-	-	-
Transferencias a las reservas		-	-	(281)	-	-	-
Transferencias a (de) otros fondos		(1 447)	-	517	930	-	-
Reembolso a los donantes		-	-	-	-	-	-
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		2 411	90	-	-	-	6
Reservas y saldos de los fondos al final del período		662	94	705	959	-	40
Reservas operacionales al comienzo del período		-	-	-	-	-	-
Reservas operacionales al final del período		-	-	281	-	-	-
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	1 291	98	1 542	1 172	-	34
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	-	-	621	-	-	-
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	-	-	-	-	626	6

	<i>Fondo fiduciario general para la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación de las decisiones del Consejo de Administración en la región de América septentrional</i>	<i>Fondo fiduciario general del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional</i>	<i>Fondo fiduciario general para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios</i>	<i>Fondo fiduciario general para financiar actividades de investigación y observaciones respecto del Convenio de Viena</i>		
<i>Referencia</i>	<i>PPL</i>	<i>RCL</i>	<i>ROL</i>	<i>RVL</i>	<i>SCL</i>	<i>SOL</i>	
Otros	374	–	–	–	–	–	–
Otras partidas del activo	–	–	–	–	–	–	–
Total del activo	1 665	98	2 163	1 172	626	40	
Pasivo							
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	–	–	111	–	626	–	–
Obligaciones por liquidar	7	–	435	–	–	–	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	920	4	629	212	–	–
Otros		76	–	2	1	–	–
Total del pasivo		1 003	4	1 177	213	626	–
Reservas y saldos de los fondos							
Reservas operacionales		–	–	281	–	–	–
Superávit acumulativo		662	94	705	959	–	40
Total de las reservas y los saldos de los fondos		662	94	986	959	–	40
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		1 665	98	2 163	1 172	626	40

Fondos fiduciarios para fines generales

Estado de cuentas V

Referencia	Fondo fiduciario especial para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios	Fondo fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono	Fondo fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central	Fondo fiduciario general para prestar apoyo a la Oficina del Programa sobre el Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/Evaluación de la Calidad del Agua	Fondo de retención para las operaciones en efectivo de todos los fondos fiduciarios del PNUMA	Eliminaciones	Total Fondos fiduciarios para fines generales		
	SVL	VCL	WAL	WPL	ZZL		2005	2003	
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005									
(en miles de dólares EE.UU.)									
Ingresos									
Contribuciones voluntarias	Cuadro 5.1	–	1 516	38	400	–	–	121 829	87 024
Ingresos por concepto de intereses		–	146	6	17	–	–	3 174	5 283
Ingresos diversos		–	–	–	–	–	–	1 276	862
Total de ingresos		–	1 662	44	417	–	–	126 279	93 169
Gastos									
Gastos de personal y otros gastos conexos		–	860	–	153	–	–	58 466	47 441
Servicios por contrata		–	–	21	–	–	–	21 413	15 000
Viajes		–	45	–	91	–	–	6 430	4 904
Gastos de funcionamiento		–	241	(3)	119	–	–	21 979	19 859
Adquisiciones		–	66	–	5	–	–	6 128	2 878
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	–	158	2	48	–	–	13 955	11 683
Total de gastos		–	1 370	20	416	–	–	128 371	101 765
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		–	292	24	1	–	–	(2 092)	(8 596)
Ajustes del período anterior		–	8	–	–	–	–	(1 782)	(3 896)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		–	300	24	1	–	–	(3 874)	(12 492)

		<i>Fondo fiduciario especial para el Convenio de Estocolmo sobre contami- nantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios</i>	<i>Fondo fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la prote- cción y el desa- rrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central</i>	<i>Fondo fiduciario general para prestar apoyo a la Oficina del Programa sobre el Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/ Evaluación de la Calidad del Agua</i>	<i>Fondo de retención para las operaciones en efectivo de todos los fondos fiduciarios del PNUMA</i>	<i>Eliminaciones</i>	<i>Total Fondos fiduciarios para fines generales</i>	
	<i>Referencia</i>	<i>SVL</i>	<i>VCL</i>	<i>WAL</i>	<i>WPL</i>	<i>ZZL</i>		<i>2005</i>	<i>2003</i>
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores		-	-	-	-	-	-	10	294
Transferencias a las reservas		-	-	-	-	-	-	(1 239)	-
Transferencias a (de) otros fondos		-	-	-	-	-	-	-	-
Reembolso a los donantes		-	-	-	-	-	-	(46)	(83)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		-	3 217	95	549	-	-	74 426	86 707
Reservas y saldos de los fondos al final del período		-	3 517	119	550	-	-	69 277	74 426
Reservas operacionales al comienzo del período		-	-	-	-	-	-	-	-
Reservas operacionales al final del período		-	-	-	-	-	-	1 239	-
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005									
Activo									
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	-	-	-	-	10 093	-	11 113	4 346
Cuenta mancomunada (en euros)	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	-	6 611	2 085
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU)	Cuadro 3.1	-	3 453	155	462	-	-	67 397	63 899
Cuentas por cobrar									
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 5.1	-	873	-	-	-	-	18 120	18 039
Saldos entre fondos por cobrar	Nota 7	1 257	-	-	-	-	(5 222)	-	221
Otros		-	35	12	269	1	-	9 354	8 219
Otras partidas del activo		-	-	-	-	-	-	127	48
Total del activo		1 257	4 361	167	731	10 094	(5 222)	112 722	96 857

	<i>Fondo fiduciario especial para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios</i>	<i>Fondo fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono</i>	<i>Fondo fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central</i>	<i>Fondo fiduciario general para prestar apoyo a la Oficina del Programa sobre el Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/Evaluación de la Calidad del Agua</i>	<i>Fondo de retención para las operaciones en efectivo de todos los fondos fiduciarios del PNUMA</i>		<i>Total Fondos fiduciarios para fines generales</i>	
<i>Referencia</i>	<i>SVL</i>	<i>VCL</i>	<i>WAL</i>	<i>WPL</i>	<i>ZZL</i>	<i>Eliminaciones</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Pasivo								
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	1 257	29	–	–	–	–	6 192	1 796
Obligaciones por liquidar	–	437	27	3	–	–	9 142	11 142
Cuentas por pagar								
Saldos entre fondos	–	360	21	178	10 082	(5 222)	23 670	7 421
Otros	Nota 7	–	18	–	–	12	3 202	2 072
Total del pasivo	1 257	844	48	181	10 094	(5 222)	42 206	22 431
Reservas y saldos de los fondos								
Reservas operacionales	–	–	–	–	–	–	1 239	–
Superávit acumulativo	–	3 517	119	550	–	–	69 277	74 426
Total de las reservas y los saldos de los fondos	–	3 517	119	550	–	–	70 516	74 426
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	1 257	4 361	167	731	10 094	(5 222)	112 722	96 857

Cuadro 5.1

Fondos fiduciarios para fines generales del PNUMA

Estado combinado de las contribuciones al 31 de diciembre de 2005

(En dólares EE.UU.)

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
AEL Fondo fiduciario general para la evaluación ambiental posterior a los conflictos								
Alemania	–	–	157 855	–	157 855	–	157 855	–
Finlandia	–	–	1 736 636	(44 092)	1 692 544	–	1 692 544	–
Fondo Fiduciario para el Iraq del GNUD, Dirección de Recursos y Alianzas Estratégicas del PNUD	–	–	905 005	–	905 005	–	905 005	–
Italia	–	–	61 020	–	61 020	–	61 020	–
PNUD-Sede	–	–	15 700 000	–	15 700 000	–	15 700 000	–
Reino Unido	–	–	1 343 287	–	1 343 287	–	1 343 287	–
Suecia	–	–	784 054	–	784 054	–	784 054	–
Unión Europea	–	–	2 081 775	–	2 081 775	–	2 081 775	–
Universidad de Waterloo	–	–	37 092	–	37 092	–	37 092	–
Total AEL	–	–	22 806 724	(44 092)	22 762 632	–	22 762 632	–
AML Fondo fiduciario general para la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente								
Argelia	200 000	–	–	–	–	–	–	200 000
Benin	50 000	–	–	–	–	–	–	50 000
Botswana	100 000	–	–	–	–	–	100 000	–
Burkina Faso	46 618	–	–	–	–	–	–	46 618
Burundi	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Cabo Verde	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Camerún	100 000	–	–	–	–	–	–	100 000
Chad	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Comoras	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Congo	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Cote d'Ivoire	100 000	–	–	–	–	–	–	100 000
Djibouti	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Egipto	200 000	(200 000)	–	–	–	–	–	–
Eritrea	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Etiopía	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Gabón	100 000	–	–	–	–	–	–	100 000
Ghana	60 000	–	–	–	–	–	–	60 000
Guinea-Bissau	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Guinea Ecuatorial	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Jamahiriya Árabe Libia	200 000	–	–	–	–	–	–	200 000
Kenya	50 000	–	–	–	–	–	–	50 000
Lesotho	–	–	12 500	–	12 500	–	12 500	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Liberia	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
Malawi	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
Malí	50 000	—	33 527	—	33 527	—	83 527	—
Marruecos	200 000	—	—	—	—	—	—	200 000
Mauricio	—	—	17 732	—	17 732	—	17 732	—
Mauritania	72 000	—	—	—	—	—	—	72 000
Mozambique	25 000	—	—	—	—	—	25 000	—
Namibia	100 000	—	—	—	—	—	—	100 000
Níger	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
República Democrática del Congo	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
República Unida de Tanzania	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
Rwanda	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
Santo Tomé y Príncipe	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
Senegal	5 266	—	—	—	—	—	5 266	—
Seychelles	100 000	—	—	—	—	—	—	100 000
Sierra Leona	22 599	—	—	—	—	—	—	22 599
Sudáfrica	—	—	200 000	—	200 000	—	—	200 000
Sudán	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
Togo	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
Túnez	70 339	—	—	—	—	—	—	70 339
Uganda	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
Zambia	50 000	—	—	—	—	—	22 758	27 242
Zimbabwe	96 989	—	—	—	—	—	—	96 989
Total AML	2 623 811	(200 000)	263 759	—	263 759	—	266 783	2 420 787
AWL	Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia							
Albania	—	—	247	—	247	—	243	4
Alemania	—	—	263 232	—	263 232	—	263 232	—
Benin	169	—	200	—	200	—	245	124
Bulgaria	—	—	965	—	965	—	965	—
Congo	170	—	200	—	200	—	297	73
Croacia	—	—	2 894	—	2 894	—	2 894	—
Dinamarca	—	—	55 586	—	55 586	—	55 586	—
Djibouti	—	—	200	—	200	—	—	200
Egipto	1 982	—	6 011	—	6 011	—	7 993	—
Eslovaquia	—	—	3 191	—	3 191	—	3 191	—
Eslovenia	—	—	5 651	—	5 651	—	5 651	—
España	—	—	186 929	—	186 929	—	186 929	—
ex República Yugoslava de Macedonia	—	—	445	—	445	1	445	—
Finlandia	—	—	38 739	—	38 739	19 638	38 739	—
Francia	7 231	—	263 232	—	263 232	—	270 463	—
Gambia	165	—	200	—	200	—	265	100
Georgia	331	—	371	—	371	—	—	702

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Ghana	–	–	100	–	100	–	–	100
Guinea	100	–	247	–	247	–	–	347
Guinea Ecuatorial	100	–	200	–	200	20	300	–
Hungría	–	–	8 968	–	8 968	–	8 968	–
Irlanda	2 841	–	20 687	–	20 687	–	23 528	–
Israel	–	–	30 799	–	30 799	–	30 799	–
Jamahiriyá Árabe								
Libia	–	–	2 018	–	2 018	–	–	2 018
Jordania	447	–	593	–	593	–	1 040	–
Kenya	196	–	593	–	593	–	789	–
Líbano	334	–	891	–	891	–	294	931
Lituania	–	–	689	–	689	–	689	–
Luxemburgo	152	–	5 536	–	5 536	–	5 688	–
Malí	271	–	200	–	200	–	–	471
Mauricio	–	–	816	–	816	–	796	20
Mónaco	–	–	297	–	297	–	297	–
Níger	275	–	200	–	200	–	–	475
Nigeria	–	–	2 187	–	2 187	3 248	2 187	–
Países Bajos	40	–	128 983	–	128 983	–	129 023	–
Portugal	–	–	17 577	–	17 577	–	17 577	–
Reino Unido	–	–	263 232	–	263 232	–	263 232	–
República Árabe								
Siria	773	–	5 629	–	5 629	–	6 383	19
República de								
Moldova	–	–	200	–	200	36	200	–
República Unida								
de Tanzania	–	–	297	–	297	14	297	–
Rumania	–	–	4 304	–	4 304	–	4 304	–
Senegal	98	–	371	–	371	(1)	461	8
Sudáfrica	–	–	30 279	–	30 279	–	30 254	25
Sudán	147	–	445	–	445	–	–	592
Suecia	–	–	76 202	–	76 202	–	76 202	–
Suiza	–	–	94 566	–	94 566	–	94 566	–
Togo	97	–	200	–	200	–	–	297
Ucrania	1 297	–	3 933	–	3 933	–	5 230	–
Uganda	120	–	297	–	297	–	400	17
Unión Europea	–	–	4 928	–	4 928	–	4 901	27
Uzbekistán	–	–	393	–	393	–	–	393
Total AWL	17 336	–	1 535 150	–	1 535 150	22 956	1 545 543	6 943
BAL								
Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos de los mares Báltico y del Norte								
Alemania	–	(3 918)	81 955	–	81 955	–	78 037	–
Bélgica	–	–	40 776	–	40 776	–	40 776	–
Dinamarca	–	–	27 387	–	27 387	–	27 387	–
Finlandia	–	–	20 331	–	20 331	–	20 331	–
Francia	–	–	6 896	–	6 896	–	–	6 896
Lituania	–	–	192	–	192	–	192	–
Países Bajos	–	–	64 464	–	64 464	32 548	64 464	–
Polonia	–	–	15 458	–	15 458	–	15 458	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Reino Unido	–	–	81 955	–	81 955	–	81 955	–
Suecia	25	(9 892)	38 068	–	38 068	–	28 201	–
Total BAL	25	(13 810)	377 482	–	377 482	32 548	356 801	6 896
BCL	Fondo fiduciario para el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación							
Albania	–	–	212	–	212	–	–	212
Alemania	–	–	751 092	–	751 092	–	751 092	–
Andorra	–	–	212	–	212	–	–	212
Antigua y Barbuda	–	–	127	–	127	147	127	–
Arabia Saudita	109 300	–	52 010	–	52 010	35 222	161 310	–
Argelia	–	–	3 227	–	3 227	3 736	3 227	–
Argentina	82 798	–	78 612	–	78 612	–	23 590	137 820
Armenia	–	–	85	–	85	98	85	–
Australia	–	–	131 434	–	131 434	–	131 434	–
Austria	–	–	73 630	–	73 630	–	73 630	–
Azerbaiyán	–	–	212	–	212	–	–	212
Bahamas	–	–	552	–	552	639	552	–
Bahrein	–	–	1 274	–	1 274	1 475	1 274	–
Bangladesh	–	–	329	–	329	–	–	329
Barbados	–	–	425	–	425	492	425	–
Belarús	–	–	764	–	764	–	764	–
Bélgica	44 789	–	89 688	–	89 688	–	134 477	–
Belice	–	–	42	–	42	–	–	42
Benin	–	–	85	–	85	–	–	85
Bhután	–	–	42	–	42	49	42	–
Bolivia	–	–	382	–	382	–	–	382
Bosnia y Herzegovina	–	–	127	–	127	147	127	–
Botswana	–	–	509	–	509	590	509	–
Brasil	153 490	–	158 445	–	158 445	–	–	311 935
Brunei Darussalam	–	–	1 443	–	1 443	1 651	1 443	–
Bulgaria	–	–	722	–	722	–	722	–
Burkina Faso	–	–	85	–	85	–	–	85
Burundi	–	–	42	–	42	–	–	42
Cabo Verde	–	–	42	–	42	–	–	42
Camboya	–	–	85	–	85	98	85	–
Camerún	–	–	340	–	340	–	–	340
Canadá	–	–	219 805	–	219 805	–	219 805	–
Chad	–	–	42	–	42	–	–	42
Chile	–	–	17 787	–	17 787	–	8 319	9 468
China	–	–	147 278	–	147 278	20 030	147 278	–
Chipre	–	–	1 656	–	1 656	–	1 656	–
Colombia	12 071	–	14 468	–	14 468	–	20 234	6 305
Comoras	–	–	42	–	42	–	–	42
Costa Rica	–	–	1 274	–	1 274	–	–	1 274
Côte d'Ivoire	–	–	425	–	425	–	–	425
Croacia	–	–	1 571	–	1 571	1 819	1 571	–
Cuba	–	–	1 826	–	1 826	–	–	1 826
Dinamarca	–	–	59 874	–	59 874	35 294	59 874	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Djibouti	–	–	42	–	42	–	–	42
Dominica	–	–	42	–	42	–	–	42
Ecuador	–	–	807	–	807	–	807	–
Egipto	–	–	5 095	–	5 095	–	–	5 095
El Salvador	–	–	934	–	934	–	934	–
Emiratos Árabes Unidos	5 936	–	17 904	–	17 904	–	17 904	5 936
Eslovaquia	–	–	2 165	–	2 165	2 507	2 165	–
Eslovenia	–	–	3 481	–	3 481	4 031	3 481	–
España	–	–	205 826	–	205 826	–	205 826	–
Estados Unidos de América	–	–	200 000	–	200 000	–	200 000	–
Estonia	–	–	509	–	509	590	509	–
Etiopía	–	–	170	–	170	181	170	–
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	255	–	255	–	–	255
Federación de Rusia	–	–	93 790	–	93 790	–	93 790	–
Filipinas	3 924	–	7 957	–	7 957	–	4 697	7 184
Finlandia	–	–	43 113	–	43 113	26 200	43 113	–
Francia	–	–	509 737	–	509 737	296 412	509 737	–
Gambia	–	–	42	–	42	–	–	42
Georgia	–	–	127	–	127	–	–	127
Ghana	–	–	170	–	170	–	–	170
Grecia	–	–	43 652	–	43 652	–	21 306	22 346
Guatemala	–	–	1 274	–	1 274	1 475	1 274	–
Guinea	–	–	127	–	127	–	–	127
Guinea Ecuatorial	–	–	85	–	85	–	–	85
Guyana	–	–	42	–	42	–	42	–
Honduras	–	–	212	–	212	–	–	212
Hungría	–	–	10 058	–	10 058	6 171	10 058	–
India	13 381	–	31 255	–	31 255	–	26 762	17 874
Indonesia	–	–	13 877	–	13 877	–	7 848	6 029
Irán (República Islámica del)	61 012	–	17 338	–	17 338	–	50 000	28 350
Irlanda	–	–	26 396	–	26 396	–	11 617	14 779
Islandia	–	–	1 443	–	1 443	1 671	1 443	–
Islas Cook	–	–	42	–	42	–	–	42
Islas Marshall	–	–	42	–	42	–	–	42
Israel	–	–	36 112	–	36 112	20 000	36 112	–
Italia	28 114	–	406 140	–	406 140	–	226 859	207 395
Jamahiriyá Árabe Libia	–	–	5 604	–	5 604	–	–	5 604
Jamaica	–	–	340	–	340	722	340	–
Japón	–	–	1 383 348	–	1 383 348	–	1 383 348	–
Jordania	–	–	467	–	467	–	467	–
Kazajstán	–	–	1 061	–	1 061	–	–	1 061
Kenya	–	–	382	–	382	–	–	382
Kirguistán	–	–	42	–	42	49	42	–
Kiribati	–	–	42	–	42	49	42	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Kuwait	–	–	12 646	–	12 646	–	12 646	–
Lesotho	–	–	42	–	42	24	42	–
Letonia	–	–	637	–	637	737	637	–
Líbano	–	–	1 019	–	1 019	–	–	1 019
Liechtenstein	–	–	212	–	212	–	212	–
Lituania	–	–	1 019	–	1 019	–	–	1 019
Luxemburgo	–	–	3 269	–	3 269	–	–	3 269
Madagascar	–	–	127	–	127	124	127	–
Malasia	–	–	17 840	–	17 840	9 979	17 840	–
Malawi	–	–	42	–	42	–	–	42
Maldivas	–	–	42	–	42	–	–	42
Mali	–	–	85	–	85	–	–	85
Malta	–	–	594	–	594	–	594	–
Marruecos	–	–	1 995	–	1 995	–	–	1 995
Mauricio	–	–	467	–	467	541	467	–
Mauritania	–	–	42	–	42	–	–	42
México	9 799	–	122 559	–	122 559	–	122 559	9 799
Micronesia	–	–	42	–	42	49	42	–
Mónaco	–	–	127	–	127	147	127	–
Mongolia	–	–	42	–	42	49	42	–
Mozambique	–	–	42	–	42	49	42	–
Namibia	–	–	255	–	255	–	–	255
Nauru	–	–	42	–	42	–	–	42
Nepal	–	–	170	–	170	–	–	170
Nicaragua	–	–	42	–	42	49	42	–
Níger	–	–	42	–	42	–	–	42
Nigeria	–	–	1 783	–	1 783	2 065	1 783	–
Noruega	–	–	54 177	–	54 177	–	54 177	–
Nueva Zelanda	–	–	18 840	–	18 840	–	18 840	–
Omán	–	–	2 972	–	2 972	–	–	2 972
Países Bajos	–	–	139 950	–	139 950	83 074	139 950	–
Pakistán	–	–	2 335	–	2 335	2 704	2 335	–
Panamá	–	–	807	–	807	–	–	807
Papua Nueva								
Guinea	–	–	127	–	127	–	–	127
Paraguay	–	–	509	–	509	–	–	509
Perú	4 630	–	8 536	–	8 536	–	–	13 166
Polonia	–	–	34 405	–	34 405	22 661	34 405	–
Portugal	–	–	38 083	–	38 083	23 103	38 083	–
Qatar	–	–	2 717	–	2 717	3 146	2 717	–
Reino Unido	–	–	477 361	–	477 361	–	477 361	–
República Árabe								
Siria	–	–	1 613	–	1 613	–	1 613	–
República Checa	–	–	15 735	–	15 735	8 996	15 735	–
República de Corea	–	–	148 885	–	148 885	–	148 885	–
República								
Democrática								
del Congo	–	–	127	–	127	–	–	127
República de								
Moldova	–	–	42	–	42	49	42	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
República Dominicana	–	–	1 486	–	1 486	1 720	1 486	–
República Unida de Tanzania	–	–	255	–	255	–	–	255
Rumania	–	–	2 547	–	2 547	–	2 547	–
Rwanda	–	–	42	–	42	–	–	42
Saint Kitts y Nevis	–	–	42	–	42	–	–	42
Samoa Occidental	–	–	42	–	42	49	42	–
Santa Lucía	–	–	85	–	85	–	–	85
San Vicente y las Granadinas	–	–	42	–	42	–	–	42
Senegal	–	–	212	–	212	–	–	212
Serbia y Montenegro	–	–	807	–	807	934	807	–
Seychelles	–	–	85	–	85	–	–	85
Singapur	–	–	31 895	–	31 895	19 073	31 895	–
Sri Lanka	–	–	722	–	722	836	722	–
Sudáfrica	–	–	28 407	–	28 407	–	16 010	12 397
Suecia	–	–	82 660	–	82 660	–	82 660	–
Suiza	–	–	100 812	–	100 812	–	100 812	–
Tailandia	–	–	20 410	–	20 410	10 274	20 410	–
Togo	–	–	42	–	42	42	42	–
Trinidad y Tabago	–	–	934	–	934	1 081	934	–
Túnez	–	–	1 359	–	1 359	–	–	1 359
Turkmenistán	–	–	212	–	212	–	–	212
Turquía	–	–	33 059	–	33 059	–	33 059	–
Ucrania	12 988	–	1 656	–	1 656	–	14 644	–
Uganda	–	–	255	–	255	–	–	255
Unión Europea	–	–	157 198	–	157 198	96 906	157 198	–
Uruguay	–	–	2 038	–	2 038	–	–	2 038
Uzbekistán	–	–	594	–	594	–	–	594
Venezuela	34 791	–	15 422	–	15 422	–	42 953	7 260
Viet Nam	–	–	892	–	892	1 032	892	–
Yemen	–	–	255	–	255	–	–	255
Zambia	–	–	85	–	85	98	85	–
Total BCL	577 023	–	6 480 868	–	6 480 868	751 136	6 202 888	855 003

BDL**Fondo fiduciario para ayudar a los países en desarrollo y otros países que necesiten asistencia técnica para la aplicación del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación**

Alemania	–	–	38 531	–	38 531	–	38 531	–
Australia	–	–	20 796	–	20 796	–	20 796	–
Centro de Formación Regional para los Estados árabes – El Cairo	–	–	6 775	–	6 775	–	6 775	–
China	–	–	20 000	–	20 000	–	20 000	–
España	–	–	36 711	–	36 711	–	36 711	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Finlandia	–	–	419 150	–	419 150	–	419 150	–
Holcim Group Support Ltd.	–	–	117 736	–	117 736	–	117 736	–
Hungría	–	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–
Liechtenstein	–	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
Luxemburgo	–	–	7 652	–	7 652	–	7 652	–
Noruega	–	–	69 197	–	69 197	–	69 197	–
Países Bajos	–	–	105 285	–	105 285	–	105 285	–
Reino Unido	–	–	417 000	–	417 000	–	417 000	–
Sudáfrica	–	–	47 484	–	47 484	–	47 484	–
Suecia	–	–	26 692	–	26 692	–	26 692	–
Suiza	–	–	790 387	–	790 387	–	790 387	–
Total BDL	–	–	2 138 396	–	2 138 396	–	2 138 396	–
BEL	Fondo fiduciario general para obtener nuevas contribuciones voluntarias en apoyo de las actividades aprobadas en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica							
Alemania	20 882	(20 882)	266 054	–	266 054	–	266 054	–
Brasil	–	–	215 643	–	215 643	–	215 643	–
Canadá	48 750	(33 457)	428 104	2 882	430 986	–	446 279	–
Dinamarca	2 301	(2 301)	–	–	–	–	–	–
España	25 000	(25 000)	454 401	–	454 401	–	454 401	–
Estados Unidos de América	60 000	115 000	75 000	–	75 000	–	250 000	–
Finlandia	–	–	65 281	–	65 281	–	65 281	–
Francia	25 000	(25 000)	–	–	–	–	–	–
Global Industry Coalition	–	–	26 000	–	26 000	–	26 000	–
International Council on Mining and Metals	–	–	2 980	–	2 980	–	2 980	–
Italia	–	–	543 403	–	543 403	–	543 403	–
IUCN-USA	–	–	1 000	–	1 000	–	1 000	–
Noruega	10 428	(10 428)	–	–	–	–	–	–
Países Bajos	–	–	758 900	–	758 900	–	758 900	–
Reino Unido	–	–	337 020	–	337 020	–	337 020	–
SHELL & BP	–	–	7 000	–	7 000	–	7 000	–
Suecia	27 473	(25 126)	154 939	(2 347)	152 592	–	154 939	–
Suiza	–	–	34 257	–	34 257	–	34 257	–
Tailandia	–	–	619 592	–	619 592	–	619 592	–
Unión Europea	7 491	(7 101)	386 846	(390)	386 456	–	386 846	–
Total BEL	227 325	(34 295)	4 376 420	145	4 376 565	–	4 569 595	–
BGL	Fondo fiduciario general para el presupuesto por programas básico del Protocolo de Seguridad de la Biotecnología							
Albania	–	–	110	–	110	–	–	110
Alemania	–	–	297 626	–	297 626	254 810	297 626	–
Antigua y Barbuda	–	–	103	–	103	88	103	–
Argelia	–	–	2 611	–	2 611	–	2 611	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Armenia	–	–	69	–	69	59	69	–
Austria	–	–	29 515	–	29 515	25 246	29 515	–
Azerbaiyán	–	–	86	–	86	–	–	86
Bahamas	–	–	447	–	447	382	447	–
Bangladesh	–	–	200	–	200	–	–	200
Barbados	–	–	344	–	344	294	344	–
Belarús	–	–	618	–	618	–	618	–
Bélgica	–	–	36 731	–	36 731	–	–	36 731
Belice	–	–	34	–	34	–	–	34
Benin	–	–	39	–	39	–	–	39
Bhután	–	–	34	–	34	–	–	34
Bolivia	–	–	309	–	309	265	309	–
Botswana	–	–	412	–	412	353	412	–
Brasil	–	–	52 330	–	52 330	–	52 330	–
Bulgaria	–	–	584	–	584	–	584	–
Burkina Faso	–	–	69	–	69	–	–	69
Camboya	–	–	69	–	69	59	69	–
Camerún	–	–	275	–	275	–	–	275
Canadá	–	–	165 000	–	165 000	–	165 000	–
China	–	–	21 235	–	21 235	–	–	21 235
Chipre	–	–	1 340	–	1 340	–	1 340	–
Colombia	–	–	5 326	–	5 326	48	5 326	–
Croacia	–	–	1 271	–	1 271	–	–	1 271
Cuba	–	–	1 477	–	1 477	–	–	1 477
Dinamarca	–	–	24 670	–	24 670	21 123	24 670	–
Djibouti	–	–	34	–	34	–	–	34
Domínica	–	–	34	–	34	–	–	34
Ecuador	–	–	653	–	653	–	653	–
Egipto	–	–	412	–	412	–	412	–
El Salvador	–	–	756	–	756	–	–	756
Eritrea	–	–	19	–	19	–	–	19
Eslovaquia	–	–	1 752	–	1 752	1 500	1 752	–
Eslovenia	–	–	2 818	–	2 818	2 412	2 818	–
España	–	–	86 587	–	86 587	–	86 587	–
Estonia	–	–	412	–	412	–	412	–
Etiopía	–	–	137	–	137	118	137	–
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	62	–	62	–	–	62
Fiji	–	–	137	–	137	–	–	137
Finlandia	–	–	18 314	–	18 314	15 680	18 314	–
Francia	–	–	207 190	–	207 190	177 398	207 190	–
Gambia	–	–	34	–	34	–	–	34
Ghana	–	–	137	–	137	–	–	137
Granada	–	–	34	–	34	–	–	34
Grecia	–	–	18 211	–	18 211	–	–	18 211
Guatemala	–	–	949	–	949	873	949	–
Hungría	–	–	4 329	–	4 329	3 687	4 329	–
India	–	–	14 466	–	14 466	–	–	14 466
Indonesia	–	–	4 005	–	4 005	–	–	4 005

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Irán (República Islámica del)	–	–	5 395	–	5 395	–	–	5 395
Irlanda	–	–	12 026	–	12 026	10 297	12 026	–
Islas Marshall	–	–	34	–	34	–	–	34
Islas Salomón	–	–	34	–	34	–	–	34
Italia	–	–	167 848	–	167 848	143 713	167 848	–
Jamahiriya Árabe Libia	–	–	1 332	–	1 332	–	–	1 332
Japón	–	–	440 330	–	440 330	–	440 330	–
Jordania	–	–	378	–	378	–	–	378
Kenya	–	–	309	–	309	–	–	309
Kiribati	–	–	34	–	34	–	–	34
Lesotho	–	–	34	–	34	–	–	34
Letonia	–	–	515	–	515	572	515	–
Liberia	–	–	34	–	34	–	–	34
Lituania	–	–	825	–	825	706	825	–
Luxemburgo	–	–	2 646	–	2 646	–	–	2 646
Madagascar	–	–	103	–	103	73	103	–
Malasia	–	–	6 975	–	6 975	5 972	6 975	–
Maldivas	–	–	34	–	34	–	–	34
Malí	–	–	69	–	69	–	–	69
Mauricio	–	–	378	–	378	324	378	–
Mauritania	–	–	7	–	7	–	–	7
México	–	–	64 700	–	64 700	–	64 680	20
Mongolia	–	–	34	–	34	29	34	–
Mozambique	–	–	34	–	34	–	–	34
Namibia	–	–	131	–	131	–	–	131
Nauru	–	–	34	–	34	–	–	34
Nicaragua	–	–	34	–	34	29	34	–
Níger	–	–	34	–	34	–	–	34
Nigeria	–	–	1 443	–	1 443	1 236	1 443	–
Niue	–	–	34	–	34	–	–	34
Noruega	–	–	23 330	–	23 330	–	23 300	30
Nueva Zelandia	–	–	4 508	–	4 508	6 375	4 508	–
Omán	–	–	2 405	–	2 405	2 059	2 405	–
Países Bajos	–	–	58 068	–	58 068	51 680	58 068	–
Palau	–	–	34	–	34	–	–	34
Panamá	–	–	653	–	653	–	–	653
Paraguay	–	–	412	–	412	–	–	412
Perú	–	–	3 161	–	3 161	–	–	3 161
Polonia	–	–	15 840	–	15 840	13 562	15 840	–
Portugal	–	–	15 978	–	15 978	–	15 978	–
Reino Unido	–	–	210 523	–	210 523	180 252	210 523	–
República Árabe Siria	–	–	1 306	–	1 306	–	1 306	–
República Checa	–	–	6 288	–	6 288	5 384	6 288	–
República Democrática del Congo	–	–	54	–	54	–	–	54

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
República Democrática Popular Lao	–	–	200	–	200	171	200	–
República de Moldova	–	–	34	–	34	–	–	34
República Popular Democrática de Corea	–	–	344	–	344	–	–	344
República Unida de Tanzania	–	–	206	–	206	–	–	206
Rumania	–	–	2 062	–	2 062	–	2 062	–
Rwanda	–	–	34	–	34	–	–	34
Saint Kitts y Nevis	–	–	34	–	34	–	–	34
Samoa Occidental	–	–	34	–	34	29	34	–
Santa Lucía	–	–	21	–	21	58	21	–
San Vicente y las Granadinas	–	–	34	–	34	–	–	34
Senegal	–	–	172	–	172	–	154	18
Seychelles	–	–	69	–	69	39	69	–
Sri Lanka	–	–	584	–	584	500	584	–
Sudáfrica	–	–	10 033	–	10 033	–	–	10 033
Sudán	–	–	61	–	61	–	–	61
Suecia	–	–	34 291	–	34 291	34 291	34 291	–
Suiza	–	–	41 129	–	41 129	35 215	41 129	–
Tayikistán	–	–	34	–	34	–	–	34
Togo	–	–	34	–	34	–	–	34
Tonga	–	–	34	–	34	–	–	34
Trinidad y Tabago	–	–	756	–	756	–	756	–
Túnez	–	–	1 100	–	1 100	941	1 100	–
Turquía	–	–	12 782	–	12 782	–	–	12 782
Ucrania	–	–	1 340	–	1 340	–	–	1 340
Uganda	–	–	200	–	200	–	–	200
Unión Europea	–	–	50 038	–	50 038	42 781	50 038	–
Venezuela	–	–	5 876	–	5 876	–	–	5 876
Viet Nam	–	–	722	–	722	618	722	–
Zambia	–	–	69	–	69	34	69	–
Zimbabwe	–	–	142	–	142	192	142	–
Total BGL	–	–	2 215 263	–	2 215 263	1 041 527	2 069 704	145 559
BHL	Fondo fiduciario voluntario especial para contribuciones voluntarias adicionales destinadas a financiar actividades aprobadas							
Austria	–	–	23 958	–	23 958	–	23 958	–
Brasil	–	–	107 821	–	107 821	–	107 821	–
Finlandia	–	–	12 046	–	12 046	–	12 046	–
Italia	–	–	70 092	–	70 092	–	70 092	–
Suecia	–	–	63 659	–	63 659	–	63 659	–
Total BHL	–	–	277 576	–	277 576	–	277 576	–

Países/organizaciones	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004	Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores	Contribuciones prometidas para 2004 y 2005	Revaloraciones	Contribuciones prometidas netas	Sumas recaudadas para años futuros	Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores
BIL Fondo fiduciario voluntario especial para facilitar la participación de las Partes que son países en desarrollo, en especial los países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo y las Partes que son economías en transición								
Austria	–	–	25 925	–	25 925	–	25 925	–
Canadá	–	–	44 477	–	44 477	–	44 477	–
Dinamarca	–	–	42 581	–	42 581	–	42 581	–
Eslovenia	–	–	3 874	–	3 874	–	3 874	–
Finlandia	–	–	26 203	–	26 203	–	26 203	–
Francia	–	–	24 554	–	24 554	–	24 554	–
Irlanda	–	–	12 493	–	12 493	–	12 493	–
Italia	–	–	36 936	–	36 936	–	36 936	–
Noruega	–	–	74 875	–	74 875	–	74 875	–
Países Bajos	–	–	240 140	–	240 140	–	240 140	–
Reino Unido	–	–	94 390	–	94 390	–	94 390	–
Suecia	–	–	79 447	–	79 447	–	79 447	–
Suiza	–	–	90 000	–	90 000	–	90 000	–
Unión Europea	–	–	60 500	–	60 500	–	60 500	–
Total BIL	–	–	856 395	–	856 395	–	856 395	–
BKL Fondo fiduciario general para el saneamiento de focos críticos de contaminación ambiental a raíz de los conflictos en Kosovo y la preparación de directrices sobre evaluación de los daños al medio ambiente derivados de conflictos y la adopción de medidas correctivas								
Luxemburgo	44 062	(44 062)	–	–	–	–	–	–
Países Bajos	160 333	(160 333)	–	–	–	–	–	–
Suiza	18 103	(18 103)	–	–	–	–	–	–
Total BKL	222 498	(222 498)	–	–	–	–	–	–
BLL Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del PNUMA/Hábitat sobre el medio ambiente y los asentamientos humanos en los Balcanes								
Alemania	10 500	(10 500)	–	–	–	–	–	–
Dinamarca	–	–	41 210	–	41 210	–	41 210	–
Países Bajos	148 975	(148 975)	–	–	–	–	–	–
Total BLL	159 475	(159 475)	41 210	–	41 210	–	41 210	–
BTL Fondo fiduciario general para el Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos								
Albania	–	–	107	(4)	103	–	42	61
Alemania	–	–	132 766	–	132 766	–	132 766	–
Bélgica	–	–	29 153	(1 070)	28 083	–	28 083	–
Bulgaria	–	–	401	–	401	178	401	–
Croacia	–	–	1 032	(18)	1 014	–	1 014	–
Dinamarca	–	–	19 605	(77)	19 528	–	19 528	–
Eslovaquia	–	–	1 260	(5)	1 255	–	1 255	–
Eslovenia	–	–	1 128	(91)	1 037	–	1 037	–
Estonia	–	–	165	2	167	–	167	–
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	160	(10)	150	–	1	149

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Finlandia	–	–	13 980	(483)	13 497	–	13 497	–
Francia	–	–	132 766	(2 761)	130 005	–	130 005	–
Georgia	73	–	106	(6)	100	–	1	172
Hungría	–	–	3 269	(27)	3 242	–	3 242	–
Irlanda	–	–	8 641	(457)	8 184	–	8 184	–
Italia	–	–	3 105	–	3 105	–	–	3 105
Letonia	39	–	336	(3)	333	–	372	–
Lituania	–	–	557	(3)	554	–	554	–
Luxemburgo	–	–	2 097	11	2 108	–	2 108	–
Malta	–	–	385	(1)	384	189	384	–
Mónaco	–	–	93	(2)	91	–	53	38
Noruega	128	–	17 732	(174)	17 558	0	17 686	–
Países Bajos	4	–	44 752	557	45 309	–	45 313	–
Polonia	–	–	11 178	(255)	10 923	–	10 923	–
Portugal	–	–	12 377	(83)	12 294	–	12 294	–
Reino Unido	–	–	133 006	(951)	132 055	–	132 055	–
República Checa	–	–	5 103	(26)	5 077	–	5 077	–
República de Moldova	–	–	40	(2)	38	15	38	–
Rumania	–	–	1 567	46	1 613	–	1 613	–
Suecia	25	–	26 869	660	27 529	–	27 554	–
Ucrania	2 668	–	1 214	(74)	1 140	–	3 808	–
Total BTL	2 937	–	604 950	(5 307)	599 643	382	599 055	3 525
BYL Fondo fiduciario general para el Convenio sobre la Diversidad Biológica								
Afganistán	840	–	1 082	–	1 082	–	–	1 922
Albania	441	–	790	–	790	–	441	790
Alemania	–	–	1 819 269	–	1 819 269	–	1 819 269	–
Angola	–	–	296	–	296	1 318	296	–
Antigua y Barbuda	–	–	494	–	494	313	494	–
Arabia Saudita	101 808	–	125 114	–	125 114	–	156 376	70 546
Argelia	–	–	14 415	–	14 415	–	14 415	–
Argentina	331 061	–	207 763	–	207 763	–	161 511	377 313
Armenia	20 329	–	395	–	395	–	11 443	9 281
Australia	–	–	317 773	–	317 773	166 165	317 773	–
Austria	–	–	178 269	–	178 269	89 658	178 269	–
Azerbaiyán	2 337	–	889	–	889	–	3 226	–
Bahamas	–	–	2 468	–	2 468	1 357	2 468	–
Bahrein	20	–	4 741	–	4 741	3 131	4 761	–
Bangladesh	855	–	1 751	–	1 751	–	1 859	747
Barbados	–	–	1 875	–	1 875	1 044	1 875	–
Belarús	62 381	–	3 652	–	3 652	–	17 952	48 081
Bélgica	–	–	216 974	–	216 974	–	111 204	105 770
Belice	–	–	197	–	197	104	197	–
Benin	–	–	395	–	395	–	5	390
Bhután	–	–	197	–	197	104	197	–
Bolivia	–	–	1 678	–	1 678	–	–	1 678
Bosnia y Herzegovina	–	–	297	–	297	313	297	–
Botswana	–	–	2 172	–	2 172	1 253	2 172	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Brasil	175 771	–	386 100	–	386 100	22 320	561 871	–
Bulgaria	–	–	2 962	–	2 962	–	2 962	–
Burkina Faso	331	–	395	–	395	–	–	726
Burundi	490	–	197	–	197	–	–	687
Cabo Verde	2 454	–	1 083	–	1 083	–	–	3 537
Camboya	210	–	395	–	395	184	605	–
Camerún	–	–	1 678	–	1 678	2 184	1 678	–
Canadá	–	–	1 965 283	–	1 965 283	–	1 965 283	–
Chad	2 598	–	197	–	197	129	2 795	–
Chile	–	–	42 946	–	42 946	–	21 521	21 425
China	–	–	354 029	–	354 029	–	354 029	–
Chipre	–	–	7 602	–	7 602	–	7 602	–
Colombia	195	–	35 134	–	35 134	132	35 329	–
Comoras	2 598	–	197	–	197	–	–	2 795
Congo	48	–	197	–	197	–	–	245
Costa Rica	6 020	–	4 938	–	4 938	–	4 802	6 156
Côte d'Ivoire	1 631	–	989	–	989	–	–	2 620
Croacia	–	–	7 502	–	7 502	–	7 502	–
Cuba	17 667	–	7 210	–	7 210	–	–	24 877
Dinamarca	–	–	144 816	–	144 816	–	144 816	–
Djibouti	–	–	197	–	197	–	–	197
Dominica	–	–	197	–	197	–	67	130
Ecuador	–	–	4 342	–	4 342	420	4 342	–
Egipto	–	–	19 851	–	19 851	–	7 978	11 873
El Salvador	–	–	3 950	–	3 950	–	1 773	2 177
Emiratos Árabes Unidos	–	–	43 149	–	43 149	–	43 129	20
Eritrea	92	–	197	–	197	–	–	289
Eslovaquia	–	–	9 281	–	9 281	5 323	9 281	–
Eslovenia	–	–	16 091	–	16 091	8 559	16 091	–
España	–	–	497 427	–	497 427	–	497 427	–
Estados Unidos de América	–	–	200 000	–	200 000	–	200 000	–
Estonia	–	–	2 172	–	2 172	1 253	2 172	–
Etiopía	–	–	790	–	790	418	790	–
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	1 185	–	1 185	–	591	594
Federación de Rusia	–	–	227 034	–	227 034	–	227 034	–
Fiji	–	–	790	–	790	–	768	22
Filipinas	3 773	–	19 250	–	19 250	–	11 407	11 616
Finlandia	–	–	104 153	–	104 153	55 632	104 153	–
Francia	–	–	1 233 513	–	1 233 513	629 382	1 233 513	–
Gabón	7 457	–	2 269	–	2 269	26 266	9 726	–
Gambia	–	–	197	–	197	–	197	–
Georgia	41 653	–	789	–	789	–	401	42 041
Ghana	462	–	888	–	888	–	–	1 350
Granada	–	–	197	–	197	–	98	99
Grecia	–	–	105 530	–	105 530	–	53 090	52 440
Guatemala	2 467	–	5 627	–	5 627	3 131	8 094	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Guinea	–	–	592	–	592	–	–	592
Guinea-Bissau	2 119	–	197	–	197	–	–	2 316
Guinea Ecuatorial	2 598	–	296	–	296	–	–	2 894
Guyana	–	–	197	–	197	–	197	–
Haití	1 857	–	494	–	494	–	197	2 154
Honduras	1 574	–	987	–	987	–	–	2 561
Hungría	–	–	24 287	–	24 287	13 108	24 287	–
India	101	–	75 243	–	75 243	–	75 344	–
Indonesia	18 495	–	33 750	–	33 750	–	38 195	14 050
Irán (República Islámica del)	25 153	–	42 325	–	42 325	–	51 944	15 534
Irlanda	–	–	63 588	–	63 588	36 531	63 588	–
Islandia	–	–	6 614	–	6 614	3 549	6 614	–
Islas Cook	271	–	197	–	197	–	369	99
Islas Marshall	–	–	197	–	197	–	98	99
Islas Salomón	2 119	–	197	–	197	–	–	2 316
Israel	–	–	87 083	–	87 083	–	87 083	–
Italia	–	–	982 203	–	982 203	–	982 203	–
Jamahiriyá Árabe Libia	19 939	–	19 659	–	19 659	–	22 982	16 616
Jamaica	370	–	1 186	–	1 186	–	1 545	11
Japón	–	–	3 382 962	–	3 382 962	–	3 382 962	–
Jordania	–	–	1 876	–	1 876	–	788	1 088
Kazajstán	27 559	–	5 232	–	5 232	–	32 559	232
Kenya	20	–	1 678	–	1 678	918	1 698	–
Kirguistán	–	–	197	–	197	–	–	197
Kiribati	–	–	197	–	197	79	197	–
Kuwait	–	–	16 029	–	16 029	–	16 029	–
Lesoto	–	–	197	–	197	–	98	99
Letonia	565	–	2 469	–	2 469	16	3 034	–
Líbano	1 110	–	3 557	–	3 557	–	3 485	1 182
Liberia	435	–	197	–	197	–	–	632
Liechtenstein	–	–	1 086	–	1 086	–	1 086	–
Lituania	–	–	4 049	–	4 049	2 484	4 049	–
Luxemburgo	–	–	15 499	–	15 499	–	15 499	–
Madagascar	266	–	592	–	592	–	561	297
Malasia	–	–	43 232	–	43 232	21 173	43 232	–
Malawi	543	–	296	–	296	79	839	–
Maldivas	–	–	197	–	197	–	157	40
Mali	–	–	395	–	395	–	331	64
Malta	–	–	2 862	–	2 862	–	2 862	–
Marruecos	7 807	–	8 984	–	8 984	–	–	16 791
Mauricio	–	–	2 171	–	2 171	1 148	2 171	–
Mauritania	1 429	–	197	–	197	–	–	1 626
México	26 752	–	293 279	–	293 279	–	306 357	13 674
Micronesia	–	–	197	–	197	103	197	–
Mónaco	–	–	691	–	691	610	691	–
Mongolia	–	–	197	–	197	–	98	99
Mozambique	183	–	197	–	197	–	–	380
Myanmar	925	–	1 751	–	1 751	–	2 676	–
Namibia	–	–	1 283	–	1 283	626	1 283	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Nauru	2 718	–	197	–	197	–	–	2 915
Nepal	–	–	790	–	790	507	790	–
Nicaragua	–	–	197	–	197	104	197	–
Níger	2 454	–	197	–	197	–	–	2 651
Nigeria	12 016	–	10 854	–	10 854	4 384	22 870	–
Niue	1	–	197	–	197	1	99	99
Noruega	–	–	130 812	–	130 812	–	130 812	–
Nueva Zelandia	–	–	45 604	–	45 604	23 067	45 604	–
Omán	–	–	12 934	–	12 934	7 306	12 934	–
Países Bajos	19	–	338 403	–	338 403	–	338 412	10
Pakistán	262	–	11 450	–	11 450	5 746	11 712	–
Palau	–	–	197	–	197	311	197	–
Panamá	1 665	–	3 653	–	3 653	–	2 740	2 578
Papua Nueva Guinea	–	–	888	–	888	–	–	888
Paraguay	7 502	–	2 763	–	2 763	–	–	10 265
Perú	36 548	–	20 726	–	20 726	–	–	57 274
Polonia	–	–	82 845	–	82 845	48 117	82 845	–
Portugal	42 723	–	92 009	–	92 009	1 026	134 732	–
Provincia de Québec, Canadá	–	–	400 000	–	400 000	200 000	399 999	1
Qatar	–	–	9 681	–	9 681	6 680	9 681	–
Reino Unido	–	–	1 151 507	–	1 151 507	–	1 151 507	–
República Árabe Siria	–	–	11 640	–	11 640	(1)	11 640	–
República Centrafricana	–	–	197	–	197	–	–	197
República Checa	–	–	38 102	–	38 102	19 101	38 102	–
República de Corea	79 169	–	360 020	–	360 020	–	342 000	97 189
República de Moldova	17 571	–	296	–	296	–	6 658	11 209
República Democrática de Corea	–	–	1 875	–	1 875	–	866	1 009
República Democrática del Congo	4 882	–	297	–	297	–	–	5 179
República Democrática Popular Lao	–	–	197	–	197	89	197	–
República Dominicana	8 161	–	5 728	–	5 728	–	10 038	3 851
República Unida de Tanzania	–	–	988	–	988	18 745	988	–
Rumania	–	–	11 650	–	11 650	–	11 650	–
Rwanda	–	–	197	–	197	190	197	–
Saint Kitts y Nevis	–	–	197	–	197	104	197	–
Samoa Occidental	–	–	197	–	197	79	197	–
San Marino	–	–	494	–	494	–	494	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
San Vicente y las Granadinas	1 769	–	197	–	197	–	–	1 966
Santa Lucía	–	–	395	–	395	–	388	7
Santo Tomé y Príncipe	271	–	197	–	197	–	–	468
Senegal	–	–	987	–	987	4 023	987	–
Seychelles	–	–	395	–	395	705	395	–
Sierra Leona	–	–	197	–	197	–	4	193
Singapur	–	–	77 100	–	77 100	40 483	77 100	–
Sri Lanka	1 440	–	3 258	–	3 258	–	4 698	–
Sudáfrica	–	–	69 078	–	69 078	30 478	69 078	–
Sudán	4 588	–	1 357	–	1 357	–	–	5 945
Suecia	–	–	199 878	–	199 878	–	199 878	–
Suiza	–	–	243 921	–	243 921	124 912	243 921	–
Suriname	1 522	–	296	–	296	–	–	1 818
Swazilandia	367	–	395	–	395	209	762	–
Tailandia	–	–	47 214	–	47 214	21 814	47 214	–
Tayikistán	92	–	197	–	197	67	289	–
Togo	271	–	197	–	197	–	272	196
Tonga	–	–	197	–	197	202	197	–
Trinidad y Tabago	–	–	3 753	–	3 753	1 955	3 753	–
Túnez	2 774	–	6 121	–	6 121	3 340	8 895	–
Turkmenistán	7 804	–	790	–	790	–	7 527	1 067
Turquía	–	–	80 146	–	80 146	–	80 146	–
Tuvalu	92	–	197	–	197	–	–	289
Ucrania	–	–	9 079	–	9 079	–	–	9 079
Uganda	–	–	1 086	–	1 086	–	409	677
Unión Europea	–	–	384 428	–	384 428	202 048	384 428	–
Uruguay	19 827	–	12 629	–	12 629	–	–	32 456
Uzbekistán	11 987	–	2 468	–	2 468	–	2 468	11 987
Vanuatu	–	–	197	–	197	–	2	195
Venezuela	42 206	–	37 407	–	37 407	–	62 694	16 919
Viet Nam	–	–	3 654	–	3 654	–	1 376	2 278
Yemen	5 241	–	1 185	–	1 185	–	–	6 426
Yugoslavia	1 849	–	3 850	–	3 850	–	1 849	3 850
Zambia	563	–	395	–	395	886	958	–
Zimbabwe	2 931	–	1 481	–	1 481	–	3 719	693
Total BYL	1 249 464	–	17 439 201	–	17 439 201	1 867 195	17 498 764	1 189 901

BZL**Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de Partes en el proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica**

Alemania	–	–	155 742	–	155 742	–	155 741	1
Austria	–	–	27 153	–	27 153	–	27 153	–
Canadá	–	–	35 850	–	35 850	–	35 850	–
Dinamarca	40 000	(40 000)	115 123	–	115 123	–	115 122	1
España	–	–	37 532	–	37 532	–	37 532	–
Finlandia	–	–	144 152	–	144 152	–	144 152	–
Irlanda	–	–	110 318	–	110 318	–	110 318	–
Italia	–	–	388 837	–	388 837	–	388 837	–
Japón	–	–	60 000	–	60 000	–	60 000	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Noruega	–	–	81 395	–	81 395	–	81 395	–
Reino Unido	–	–	458 041	–	458 041	–	458 041	–
Suecia	–	(7 170)	236 237	–	236 237	–	229 067	–
Suiza	–	–	129 975	–	129 975	–	129 975	–
Tailandia	–	–	113 000	–	113 000	–	113 000	–
The Christensen Fund	–	–	89 700	–	89 700	–	89 700	–
Unión Europea	–	–	106 317	–	106 317	–	106 317	–
Total BZL	40 000	(47 170)	2 289 372	–	2 289 372	–	2 282 200	2
CRL	Fondo Fiduciario Regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe							
Anguila	19 390	–	20 639	–	20 639	–	40 029	–
Antigua y Barbuda	141 668	–	20 639	–	20 639	–	–	162 307
Antillas Neerlandesas	35 860	–	20 639	–	20 639	–	–	56 499
Aruba	42 630	–	18 819	–	18 819	–	–	61 449
Bahamas	–	–	20 639	–	20 639	–	12 848	7 791
Barbados	9 322	–	11 317	–	11 317	–	20 639	–
Belice	28 180	–	18 819	–	18 819	–	46 996	3
Colombia	16 845	12 000	37 874	–	37 874	504	66 719	–
Costa Rica	24 467	–	22 455	–	22 455	–	–	46 922
Cuba	82 165	–	19 883	–	19 883	–	–	102 048
Dominica	28 712	–	20 639	–	20 639	–	18 644	30 707
Estados Unidos de América	–	–	900 000	–	900 000	–	900 000	–
Francia	–	–	470 503	–	470 503	–	470 503	–
Granada	124 858	–	20 639	–	20 639	–	–	145 497
Guatemala	192 322	–	22 456	–	22 456	–	–	214 778
Guyana	85 190	–	20 639	–	20 639	–	–	105 829
Haití	28 712	–	20 639	–	20 639	–	–	49 351
Honduras	59 990	–	20 639	–	20 639	–	–	80 629
Islas Caimán	5 589	–	11 457	–	11 457	–	–	17 046
Islas Turcas y Caicos	–	–	4 860	–	4 860	–	4 860	–
Islas Vírgenes Británicas	5 940	–	12 182	–	12 182	–	18 122	–
Jamaica	21 912	–	30 602	–	30 602	–	–	52 514
México	44 906	–	80 000	–	80 000	–	78 693	46 213
Ministerio de Agricultura, Comercio y Medio Ambiente	–	–	2 835	–	2 835	–	2 835	–
Montserrat	–	–	2 700	–	2 700	–	2 700	–
Nicaragua	110 500	–	20 639	–	20 639	–	–	131 139
Panamá	7 637	–	22 456	–	22 456	–	300	29 793
República Dominicana	188 300	–	24 274	–	24 274	–	–	212 574
Saint Kitts y Nevis	2 700	–	12 015	–	12 015	–	14 715	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
San Vicente y las Granadinas	53 180	–	18 839	–	18 839	–	65 684	6 335
Santa Lucía	24 180	–	18 819	–	18 819	–	24 146	18 853
Secretaría de Recursos Naturales	–	–	5 103	–	5 103	–	2 640	2 463
Suriname	68 739	–	20 639	–	20 639	–	–	89 378
Trinidad y Tabago	23 769	–	24 274	–	24 274	–	35 617	12 426
Venezuela	549 871	–	281 574	–	281 574	–	690 638	140 807
Total CRL	2 027 534	12 000	2 301 145	–	2 301 145	504	2 517 328	1 823 351
CTL	Fondo fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES)							
Afganistán	–	–	844	–	844	–	844	–
Albania	–	–	282	–	282	234	282	–
Alemania	–	–	915 740	–	915 740	–	915 740	–
Antigua y Barbuda	1 385	–	188	(5)	183	–	(1)	1 569
Arabia Saudita	25 966	–	51 932	–	51 932	–	77 898	–
Argelia	–	–	6 562	–	6 562	–	6 562	–
Argentina	110 124	–	107 706	(1 967)	105 739	–	24 302	191 561
Australia	–	–	152 514	–	152 514	77 696	152 514	–
Austria	–	–	88 772	–	88 772	–	88 772	–
Azerbaiyán	–	–	374	–	374	–	187	187
Bahamas	–	–	1 124	–	1 124	731	1 124	–
Bangladesh	504	–	938	(2)	936	–	–	1 440
Barbados	–	–	844	–	844	372	844	–
Belarús	14 800	–	1 782	(139)	1 643	–	6 782	9 661
Bélgica	–	–	105 832	–	105 832	–	105 832	–
Belice	101	–	94	1	95	–	196	–
Benin	101	–	188	–	188	35	289	–
Bhután	47	–	94	–	94	–	141	–
Bolivia	963	–	750	(17)	733	–	–	1 696
Botswana	–	–	938	–	938	469	938	–
Brasil	240 825	–	224 038	(3 024)	221 014	–	102 217	359 622
Brunei Darussalam	–	–	3 094	–	3 094	–	3 094	–
Bulgaria	1 074	–	1 218	34	1 252	–	2 326	–
Burkina Faso	–	–	188	–	188	4 652	188	–
Burundi	3 594	–	94	(2)	92	–	–	3 686
Camboya	–	–	188	–	188	–	–	188
Camerún	5 309	–	844	67	911	–	6 220	–
Canadá	–	–	239 786	–	239 786	–	239 786	–
Chad	3 837	–	94	(2)	92	–	1	3 928
Chile	4 533	–	19 872	–	19 872	–	24 405	–
China	–	–	143 608	–	143 608	–	143 608	–
Chipre	–	–	3 562	–	3 562	–	3 562	–
Colombia	7 093	–	18 842	–	18 842	83	25 935	–
Comoras	4 227	–	94	(2)	92	–	1	4 318
Congo	–	–	94	–	94	–	40	54
Costa Rica	–	–	1 874	–	1 874	72 524	1 874	–
Côte d'Ivoire	1 575	–	844	(22)	822	–	–	2 397

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Croacia	–	–	3 656	–	3 656	–	3 656	–
Cuba	1 406	–	2 812	–	2 812	–	1 406	2 812
Dinamarca	–	–	70 210	–	70 210	–	70 210	–
Djibouti	3 203	–	94	(2)	92	–	1	3 294
Dominica	–	–	94	–	94	291	94	–
Ecuador	2 238	–	2 344	–	2 344	–	4 582	–
Egipto	3 796	–	7 592	–	7 592	–	–	11 388
El Salvador	5 662	–	1 688	(29)	1 659	–	–	7 321
Emiratos Árabes Unidos	9 468	–	18 956	–	18 956	–	28 384	40
Eritrea	–	–	94	–	94	–	94	–
Eslovaquia	–	–	4 030	–	4 030	–	4 030	–
Eslovenia	–	–	7 592	–	7 592	–	7 592	–
España	–	–	236 106	–	236 106	–	236 106	–
Estados Unidos de América	–	–	2 062 268	–	2 062 268	56 598	2 062 268	–
Estonia	–	–	938	–	938	586	938	–
Etiopía	–	–	374	–	374	–	354	20
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	562	–	562	–	–	562
Federación de Rusia	–	–	112 488	–	112 488	–	112 488	–
Fiji	–	–	374	–	374	–	187	187
Filipinas	–	–	9 374	–	9 374	1 278	9 374	–
Finlandia	–	–	48 932	–	48 932	–	48 932	–
Francia	–	–	606 120	–	606 120	–	606 120	–
Gabón	7 658	–	1 312	(37)	1 275	–	(1)	8 934
Gambia	–	–	94	–	94	1 398	94	–
Georgia	18 009	–	468	(17)	451	–	946	17 514
Ghana	–	–	468	–	468	–	234	234
Granada	145	–	94	(2)	92	–	1	236
Grecia	–	–	50 526	–	50 526	–	50 526	–
Guatemala	3 271	–	2 530	(22)	2 508	–	5 779	–
Guinea	3 744	–	282	(7)	275	–	–	4 019
Guinea-Bissau	2 063	–	94	(2)	92	–	–	2 155
Guinea Ecuatorial	3 227	–	94	5	99	1 147	3 326	–
Guyana	–	–	94	–	94	–	47	47
Honduras	27	–	468	–	468	–	–	495
Hungría	–	–	11 248	–	11 248	900	11 248	–
India	15 983	–	31 966	–	31 966	–	47 929	20
Indonesia	–	–	18 748	–	18 748	–	18 142	606
Irán (República Islámica del)	123 225	–	25 498	(393)	25 105	–	89 531	58 799
Irlanda	–	–	27 560	–	27 560	17 081	27 560	–
Islandia	–	–	3 094	–	3 094	–	3 094	–
Israel	–	–	38 902	–	38 902	–	38 902	–
Italia	–	–	474 766	–	474 766	–	474 766	–
Jamahirriya Árabe Libia	–	–	16 221	–	16 221	–	–	16 221
Jamaica	–	–	374	–	374	–	374	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Japón	–	–	1 829 396	–	1 829 396	–	1 829 396	–
Jordania	–	–	750	–	750	–	750	–
Kazajstán	1 005	–	2 624	(2)	2 622	–	1 474	2 153
Kenya	–	–	750	–	750	375	750	–
Kuwait	–	–	13 780	–	13 780	–	13 780	–
Lesotho	–	–	94	–	94	49	94	–
Letonia	–	–	938	–	938	1 287	938	–
Liberia	1 595	–	94	(5)	89	–	–	1 684
Liechtenstein	–	–	562	–	562	–	562	–
Lituania	–	–	1 594	–	1 594	–	1 594	–
Luxemburgo	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Madagascar	–	–	282	–	282	2 049	282	–
Malasia	–	–	22 028	–	22 028	–	22 028	–
Malawi	1 747	–	188	(2)	186	–	1 839	94
Mali	2 705	–	188	(5)	183	–	–	2 888
Malta	–	–	1 406	–	1 406	–	1 406	–
Marruecos	7 753	–	4 124	(100)	4 024	–	–	11 777
Mauricio	–	–	1 032	–	1 032	–	1 032	–
Mauritania	1 148	–	94	(2)	92	–	1	1 239
México	–	–	101 802	–	101 802	5 942	101 802	–
Mónaco	–	–	374	–	374	–	374	–
Mongolia	–	–	94	–	94	112	94	–
Mozambique	–	–	94	–	94	–	94	–
Myanmar	527	–	938	–	938	–	1 465	–
Namibia	–	–	656	–	656	–	656	–
Nepal	400	–	374	(10)	364	–	–	764
Nicaragua	–	–	94	–	94	–	44	50
Níger	3 929	–	94	(5)	89	–	–	4 018
Nigeria	168	–	6 374	–	6 374	–	6 542	–
Noruega	–	–	60 556	–	60 556	–	60 556	–
Nueva Zelandia	–	–	22 592	–	22 592	–	22 592	–
Países Bajos	–	–	162 920	–	162 920	–	81 460	81 460
Pakistán	480	–	5 718	–	5 718	200	6 198	–
Palau	–	–	67	–	67	–	67	–
Panamá	–	–	1 688	–	1 688	–	1 272	416
Papua Nueva Guinea	1 885	–	562	(17)	545	–	–	2 430
Paraguay	2 596	–	1 500	(34)	1 466	–	–	4 062
Perú	8 363	–	11 062	203	11 265	–	16 292	3 336
Polonia	–	–	35 434	–	35 434	–	35 434	–
Portugal	–	–	43 308	–	43 308	–	43 308	–
Qatar	–	–	3 188	–	3 188	–	3 188	–
Reino Unido	–	–	518 942	–	518 942	–	518 942	–
República Árabe Siria	–	–	13 392	–	13 392	–	13 392	–
República Centrafricana	1 503	–	94	(1)	93	–	1 549	47
República Checa	–	–	19 030	–	19 030	–	19 030	–
República de Corea	41 756	–	172 512	–	172 512	–	214 268	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
República de Moldova	31	–	188	–	188	–	125	94
República Democrática del Congo	–	–	374	–	374	155	374	–
República Democrática Popular Lao	–	–	75	–	75	–	–	75
República Dominicana	6 801	–	2 156	76	2 232	–	7 955	1 078
República Unida de Tanzania	–	–	374	–	374	–	374	–
Rumania	–	–	5 436	–	5 436	–	5 436	–
Rwanda	101	–	94	–	94	–	195	–
Saint Kitts y Nevis	47	–	94	–	94	–	94	47
Santa Lucía	148	–	188	–	188	–	213	123
Santo Tomé y Príncipe	92	–	94	–	94	–	–	186
San Vicente y las Granadinas	142	–	94	(2)	92	–	1	233
Senegal	–	–	468	–	468	1 323	468	–
Seychelles	–	–	188	–	188	–	–	188
Sierra Leona	47	–	94	–	94	–	–	141
Singapur	–	–	36 840	–	36 840	–	36 840	–
Somalia	3 837	–	94	(2)	92	–	1	3 928
Sri Lanka	–	–	1 500	–	1 500	–	1 500	–
Sudáfrica	–	–	38 246	–	38 246	28 502	38 246	–
Sudán	4 632	–	562	(17)	545	–	–	5 177
Suecia	–	–	96 246	–	96 246	–	96 246	–
Suiza	–	–	119 424	–	119 424	–	119 424	–
Suriname	3 000	–	188	(10)	178	–	–	3 178
Swazilandia	1 675	–	188	(2)	186	–	1 861	–
Tailandia	–	–	27 560	–	27 560	–	27 560	–
Togo	3 328	–	94	(2)	92	–	139	3 281
Trinidad y Tabago	–	–	1 500	–	1 500	–	1 500	–
Túnez	1 118	–	2 812	–	2 812	–	2 816	1 114
Turquía	3	–	41 246	–	41 246	–	41 249	–
Ucrania	25 070	–	4 968	(464)	4 504	–	28 103	1 471
Uganda	–	–	468	–	468	1 141	468	–
Uruguay	7 972	–	7 500	90	7 590	–	3 751	11 811
Uzbekistán	11 351	–	1 032	(61)	971	–	1 032	11 290
Vanuatu	14	–	94	–	94	–	61	47
Venezuela	45 129	–	19 498	423	19 921	–	56 389	8 661
Viet Nam	–	–	1 500	–	1 500	–	1 500	–
Yemen	2 354	–	562	(24)	538	–	1	2 891
Yugoslavia	–	–	1 874	–	1 874	–	–	1 874
Zambia	–	–	188	–	188	–	188	–
Zimbabwe	375	–	750	–	750	–	1 105	20
Total CTL	824 010	–	9 483 165	(5 561)	9 477 604	277 210	9 413 077	888 537

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
DUL Fondo fiduciario general para prestar apoyo a las actividades de la Dependencia de Represas y Desarrollo dirigidas a coordinar la aplicación de las decisiones de la Comisión Mundial sobre Represas								
Alemania	–	–	487 722	–	487 722	–	487 722	–
Países Bajos	552 434	(573 930)	300 000	21 496	321 496	–	300 000	–
Suecia	–	–	537 869	–	537 869	–	537 869	–
Suiza	–	–	253 829	–	253 829	–	253 829	–
Total DUL	552 434	(573 930)	1 579 420	21 496	1 600 916	–	1 579 420	–
EAL Fondo fiduciario regional para los mares regionales del África oriental								
Comoras	211 500	–	–	–	–	–	–	211 500
Kenya	567 297	–	45 302	–	45 302	–	90 604	521 995
Madagascar	238 352	–	–	–	–	–	–	238 352
Mauricio	333 010	–	30 201	–	30 201	–	60 201	303 010
Mozambique	634 520	–	–	–	–	–	–	634 520
República Unida de República Unida de Tanzania	634 520	–	–	–	–	–	–	634 520
Seychelles	71 569	–	–	–	–	–	–	71 569
Somalia	184 300	–	–	–	–	–	–	184 300
Sudáfrica	37 500	–	37 500	–	37 500	–	75 000	–
Total EAL	2 912 568	–	113 003	–	113 003	–	225 805	2 799 766
EBL Fondo fiduciario general para la ejecución de las estrategias y los planes de acción nacionales sobre diversidad biológica								
Finlandia	–	–	36 350	–	36 350	–	36 350	–
Hungría	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Países Bajos	107 871	(107 871)	107 871	–	107 871	–	107 871	–
Suiza	–	–	150 000	–	150 000	–	150 000	–
Unión Europea	21 765	(21 765)	–	–	–	–	–	–
Total EBL	129 636	(129 636)	309 221	–	309 221	–	309 221	–
ESL Fondo fiduciario regional para la ejecución del plan de acción para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental								
Australia	20 000	–	40 000	–	40 000	–	–	60 000
Camboya	5 000	–	10 000	–	10 000	–	15 000	–
China	–	–	60 000	–	60 000	–	60 000	–
Filipinas	55 571	–	50 000	–	50 000	–	53 990	51 581
Indonesia	60 000	–	40 000	–	40 000	–	60 000	40 000
Malasia	–	–	37 400	–	37 400	–	37 400	–
República de Corea	–	–	30 000	–	30 000	–	16 000	14 000
Singapur	–	–	20 000	–	20 000	–	20 000	–
Tailandia	41 800	–	41 800	–	41 800	–	62 700	20 900
Viet Nam	21 000	–	14 000	–	14 000	–	–	35 000
Total ESL	203 371	–	343 200	–	343 200	–	325 090	221 481

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
ETL Fondo fiduciario para la Red de formación ambiental de América Latina y el Caribe								
Argentina	–	–	10 170	–	10 170	–	10 170	–
Bolivia	25 000	–	–	–	–	–	–	25 000
Brasil	–	–	30 086	–	30 086	–	30 086	–
Costa Rica	17 458	–	–	–	–	–	–	17 458
Cuba	35 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	35 000
Ecuador	–	–	10 400	–	10 400	–	10 400	–
El Salvador	30 000	–	–	–	–	–	–	30 000
Guatemala	–	–	13 600	–	13 600	–	13 600	–
Honduras	30 000	–	–	–	–	–	–	30 000
México	–	–	71 593	–	71 593	48 284	71 593	–
Nicaragua	30 000	–	–	–	–	–	–	30 000
Paraguay	2 029	–	–	–	–	–	–	2 029
Perú	47 566	–	–	–	–	–	–	47 566
República Dominicana	15 000	–	–	–	–	–	–	15 000
Venezuela	–	–	38 921	–	38 921	–	38 921	–
Total ETL	232 053	–	184 770	–	184 770	48 284	184 770	232 053
FIL Fondo fiduciario general para apoyar las actividades de la Iniciativa de los servicios financieros del PNUMA para el medio ambiente								
Abbey National	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
ABN AMRO Asset Management Holding N.V.	–	–	35 000	–	35 000	–	35 000	–
ABN AMRO NV	–	–	1 189	–	1 189	–	1 189	–
Actis	–	–	6 000	–	6 000	–	6 000	–
Acuity Investment Management Inc.	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Algemene Spaarbank Voor Nederland	–	–	6 000	–	6 000	–	6 000	–
Australia & New Zealand Banking Group Limited (ANZ)	–	–	14 978	–	14 978	–	14 978	–
AXA-Group Management Services	–	–	7 482	–	7 482	–	7 482	–
Banca Comerciala Romana	–	–	6 000	–	6 000	–	6 000	–
Banca Internacional d'Andorra-Banca Mora	–	–	978	–	978	–	978	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A.	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Banco Africano de Inversiones	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Banco Bilbao Viscaya (BBVA) Group	–	–	29 965	–	29 965	–	29 965	–
Banco de la Nación Argentina, Subgerencia de Comercio Exterior	–	–	7 000	–	7 000	–	7 000	–
Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social (BNDES)	–	–	1 000	–	1 000	–	1 000	–
Bank Sarasin & Cle AG	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Bank of Cyprus	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Bank of Montreal	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Bank of Shanghai	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Bank of Tokyo-Mitsubishi Ltd	–	–	29 990	–	29 990	–	29 990	–
BNP Paribas Asset Management	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Caisse des depots et consignations	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Caixa d'Estalvis Pensions de Barcelona "la Caixa"	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Calvert Group	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Citibank N.A.	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Commerzbank AG	–	–	2 485	–	2 485	–	2 485	–
Corporación Andina de Fomento (CAF)	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Credit Andorra	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Croatian Bank for Reconstruction and Development	–	–	6 000	–	6 000	–	6 000	–
Degussa Bank GmbH	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Den Norske Bank ASA	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Deutsche Bank AG	–	–	21 968	–	21 968	–	21 968	–
Development Bank of Japan	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Development Bank of Philippines	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Development Bank of Southern Africa	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Dexia	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Desjardins Group	–	–	2 980	–	2 980	–	2 980	–
Domini Social Investments LLC	–	–	1 875	–	1 875	–	1 875	–
Dresdner Bank AG	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
EFG Eurobank Ergasias S.A.	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Emporiki Bank	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Export Development Canada	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Export–Import Bank of Korea	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
F&C Asset Management	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Financial Institution Initiative (FII)	–	–	201 200	–	201 200	–	201 200	–
Folksam	–	–	7 474	–	7 474	–	7 474	–
Friends' Provident Life and Pension Limited	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Garant	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Groupama Asset Management	–	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–
Grupo Santander	–	–	14 960	–	14 960	–	14 960	–
Helvetia Patria Versicherungen	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Henderson Global Investors	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
HSBC Holdings plc	–	–	29 960	–	29 960	–	29 960	–
HSH Nordbank AG	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
Hyundai Marine and Fire Insurance Co. Ltd.	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Insurance Australia Group Limited	–	–	14 960	–	14 960	–	14 960	–
Interpolis	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Japan Bank for International Cooperation (JBIC)	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
KPA AB	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Kommunalkredit Public Consulting GmbH	–	–	5 976	–	5 976	–	5 976	–
Kreditanstalt Fur Wiederaufbau (KfW)	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Kreisparkasse Goepingen	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Land Bank of the Philippines	–	–	2 000	–	2 000	–	2 000	–
Landesbank Baden-Wuerttemberg	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Landsbanki Islands hf.	–	–	5 974	–	5 974	–	5 974	–
Lansforsakringar	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Lloyds TSB Group	–	–	14 968	–	14 968	–	14 968	–
Lombard Odier Darier Hentsch & Cle	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Mapfre Mutualidad de Seguros y Resascer Pozuelo de Alarcón	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Medibank Private Ltd.	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Members and Education Credit Union Ltd (MECU)	–	–	2 982	–	2 982	–	2 982	–
Mitsui Sumitomo Insurance Co., Inc.	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
MPS Banca Per L'Impreza	–	–	1 000	–	1 000	–	1 000	–
National Australia Bank	–	–	14 960	–	14 960	–	14 960	–
Nedbank Ltd	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Netherlands Development Finance Company	–	–	2 990	–	2 990	–	2 990	–
Nikko Asset Management Co. Ltd	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Nikko Cordial Corporation	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Nordea AB	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revalora- ciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
OTP Fund								
Management	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Prudential Plc	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
PTBank Negara								
Indonesia	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
QBE Insurance								
Group Ltd	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Rabobank								
Netherlands	–	–	14 992	–	14 992	–	14 992	–
Reiffeisen								
Zentralbank								
Austria AG	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Royal Bank of								
Scotland Group	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Sanpaolo IMI								
S.p.A.	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Savings & Loans								
Credit Union								
(S.A.) Ltd	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Scotia Bank (Bank								
of Nova Scotia)	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
SEB AG	–	–	5 964	–	5 964	–	5 964	–
Shiga Bank Ltd	–	–	2 985	–	2 985	–	2 985	–
Skandinaviska								
Enskilda								
Banken (SEB)	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Societe Generale	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
Sompo Japan								
Insurance Inc.	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Standard Bank								
London	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Standard Chartered								
plc	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
State Street								
Corporation	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Storebrand	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Sumitomo Mitsui								
Financial								
Group, Inc.	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Sustainable Asset								
Management	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
Svenska								
Handelsbanken	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
Swedbank AG								
(Foreningbanken								
Sparbanken)	–	–	14 974	–	14 974	–	14 974	–
Sweden	–	–	278 812	–	278 812	–	278 812	–
Swiss Life	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Swiss Reinsurance								
Company	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
The Good Bankers Co. Ltd.	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
The Sumitomo Trust & Banking Co. Ltd	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
The Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co. Ltd	–	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
Triodos Bank NV	–	–	2 990	–	2 990	–	2 990	–
UBS AG, Financial Services Group	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
UmweltBank AG	–	–	900	–	900	–	900	–
Unicredito Italiano S.p.A	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
VicSuper Pty Ltd.	–	–	3 000	–	3 000	–	3 000	–
WestLB AG	–	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
Westpac Banking Corporation	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Woori Bank	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
XL Insurance	–	–	15 000	–	15 000	–	15 000	–
Zurcher Kantonalbank	–	–	7 500	–	7 500	–	7 500	–
Total FIL	–	–	1 727 911	–	1 727 911	–	1 727 911	–
GPL	Fondo fiduciario general para apoyar la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, y el intercambio de información y la asistencia técnica conexos							
Canadá	–	–	19 302	–	19 302	–	19 302	–
Estados Unidos de América	–	–	430 000	–	430 000	–	430 000	–
Finlandia	–	–	13 103	–	13 103	–	13 103	–
Islandia	–	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–
Italia	–	–	1 098 627	–	1 098 627	–	1 098 627	–
Total GPL	–	–	1 571 032	–	1 571 032	–	1 571 032	–
IGL	Fondo fiduciario general para apoyar las actividades del Grupo de composición abierta de Ministros sobre la gestión de los asuntos ambientales a nivel internacional							
Reino Unido	44 405	(47 081)	–	2 676	2 676	–	–	–
Total IGL	44 405	(47 081)	–	2 676	2 676	–	–	–
LAL	Fondo fiduciario general en apoyo del Equipo de Tareas del Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestre							
Países Bajos	–	–	55 000	–	55 000	–	55 000	–
Total LAL	–	–	55 000	–	55 000	–	55 000	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
MCL Fondo fiduciario general en apoyo de la preparación de una evaluación del mercurio y de sus compuestos a nivel mundial								
Canadá	–	–	120 504	–	120 504	–	120 504	–
Estados Unidos de América	–	–	1 385 000	–	1 385 000	–	1 385 000	–
Finlandia	–	–	35 989	–	35 989	–	35 989	–
Hungría	–	–	8 000	–	8 000	–	8 000	–
Noruega	–	–	106 762	–	106 762	–	106 762	–
Suecia	–	–	27 064	–	27 064	–	27 064	–
Suiza	–	–	200 000	–	200 000	–	200 000	–
Total MCL	–	–	1 883 319	–	1 883 319	–	1 883 319	–
MEL Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación								
Albania	3 550	(3 525)	13 158	(398)	12 760	–	8 171	4 614
Argelia	52 876	–	146 174	(8 510)	137 664	–	52 876	137 664
Bosnia y Herzegovina	–	–	41 766	1 774	43 540	–	43 540	–
Chipre	–	–	19 516	802	20 318	–	20 318	–
Croacia	–	–	136 337	(3 397)	132 940	–	132 940	–
Egipto	24 841	–	68 215	(3 971)	64 244	–	23 929	65 156
Eslovenia	–	–	94 172	–	94 172	–	94 172	–
España	–	–	2 086 781	(3 372)	2 083 409	–	2 083 409	–
Francia	–	–	5 254 971	–	5 254 971	–	5 254 971	–
Grecia	–	–	391 183	(3 510)	387 673	–	203 468	184 205
Israel	–	–	205 742	(661)	205 081	2 975	205 081	–
Italia	–	–	4 299 373	16 899	4 316 272	–	4 316 272	–
Jamahiriya Árabe Libia	197 426	–	274 248	(13 186)	261 062	–	308 609	149 879
Líbano	3 550	–	9 744	(574)	9 170	–	8 502	4 218
Malta	3 525	–	9 744	18	9 762	–	13 287	–
Marruecos	55 437	–	38 982	(2 269)	36 713	–	–	92 150
Mónaco	–	–	9 838	–	9 838	–	9 838	–
República Árabe Siria	14 103	–	38 982	(1 859)	37 123	518	51 226	–
Serbia y Montenegro	–	–	45 753	(2 633)	43 120	–	43 120	–
Túnez	–	–	29 233	(381)	28 852	–	15 086	13 766
Turquía	–	–	313 227	2 776	316 003	–	316 003	–
Unión Europea	–	–	351 863	(50)	351 813	–	351 813	–
Yugoslavia	469 475	–	–	–	–	–	–	469 475
Total MEL	824 783	(3 525)	13 879 002	(22 502)	13 856 500	3 493	13 556 631	1 121 127
MPL Fondo fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono								
Alemania	–	–	520 694	–	520 694	–	520 694	–
Arabia Saudita	–	–	37 243	–	37 243	–	12 474	24 769
Argentina	54 025	–	55 015	–	55 015	–	50 090	58 950
Australia	–	–	91 916	–	91 916	–	91 916	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Austria	25	–	51 147	–	51 147	–	51 172	–
Azerbaiyán	–	–	–	–	–	37 153	–	–
Belarús	50 468	–	–	–	–	–	–	50 468
Bélgica	–	–	62 540	–	62 540	–	62 540	–
Brasil	53 692	–	106 652	–	106 652	–	–	160 344
Canadá	–	–	155 296	–	155 296	–	155 296	–
Chile	–	–	12 518	–	12 518	2 732	12 518	–
China	–	–	105 817	–	105 817	–	73 592	32 225
Colombia	77	–	9 905	–	9 905	49	9 982	–
Dinamarca	–	–	41 796	–	41 796	–	41 796	–
Egipto	–	–	4 174	–	4 174	–	–	4 174
Emiratos Árabes Unidos	20 370	–	12 711	–	12 711	–	12 691	20 390
España	–	–	144 222	–	144 222	–	144 222	–
Estados Unidos de América	3 421 156	–	1 259 329	–	1 259 329	–	1 400 000	3 280 485
Federación de Rusia	–	–	65 212	–	65 212	–	65 212	–
Filipinas	42	–	–	–	–	–	42	–
Finlandia	–	–	30 263	–	30 263	–	30 263	–
Francia	–	–	354 963	–	354 963	–	145 216	209 747
Georgia	13 594	–	–	–	–	–	–	13 594
Grecia	–	7	30 540	–	30 540	–	12 112	18 435
Hungría	–	–	7 078	–	7 078	4 981	7 078	–
India	–	–	22 302	–	22 302	–	7 658	14 644
Indonesia	9 386	–	9 431	–	9 431	4 447	18 817	–
Irán (República Islámica del)	43 581	–	11 570	–	11 570	–	36 000	19 151
Irlanda	–	–	18 777	–	18 777	–	18 777	–
Israel	–	–	25 564	–	25 564	9 599	25 564	–
Italia	–	–	283 665	–	283 665	–	283 665	–
Jamahiriyá Árabe Libia	2 709	–	4 591	–	4 591	–	6 033	1 267
Japón	–	–	1 115 465	–	1 115 465	–	1 115 465	–
Kuwait	–	–	8 936	–	8 936	–	8 936	–
Malasia	–	–	12 339	–	12 339	–	12 339	–
Maldivas	–	–	1 500	–	1 500	–	1 500	–
México	31 915	–	89 888	–	89 888	–	94 860	26 943
Noruega	–	–	38 126	–	38 126	–	38 126	–
Nueva Zelandia	–	–	13 099	–	13 099	–	13 099	–
Países Bajos	–	–	97 818	–	97 818	–	97 818	–
Perú	5 548	–	2 650	–	2 650	–	2 819	5 379
Polonia	–	–	24 524	–	24 524	–	24 524	–
Portugal	–	–	26 724	–	26 724	–	26 724	–
Reino Unido	–	–	337 451	–	337 451	–	337 451	–
República Checa	–	–	10 924	–	10 924	–	10 924	–
República de Corea	–	–	104 043	–	104 043	–	76 777	27 266
Singapur	15	–	22 322	–	22 322	–	22 337	–
Sudáfrica	9 166	(9 166)	28 486	–	28 486	–	18 329	10 157
Suecia	25	–	57 773	–	57 773	–	57 505	293
Suiza	–	–	70 248	–	70 248	–	70 248	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Tailandia	–	–	13 873	–	13 873	–	13 873	–
Turquía	–	–	22 822	–	22 822	–	22 822	–
Unión Europea	432	–	143 106	–	143 106	–	143 538	–
Uzbekistán	4 654	–	–	–	–	–	–	4 654
Venezuela	–	–	10 619	–	10 619	18 004	10 619	–
Yugoslavia	43 724	–	–	–	–	–	–	43 724
Total MPL	3 764 604	(9 159)	5 787 667	–	5 787 667	76 965	5 516 053	4 027 059
MSL	Fondo fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres							
Albania	96	–	229	–	229	–	325	–
Alemania	–	–	745 486	–	745 486	–	745 486	–
Arabia Saudita	–	–	42 277	–	42 277	–	42 277	–
Argentina	129 892	(5 637)	74 243	–	74 243	–	–	198 498
Australia	–	–	124 158	–	124 158	–	124 158	–
Austria	–	–	19 201	–	19 201	–	19 201	–
Belarús	–	–	1 652	–	1 652	–	1 652	–
Bélgica	29 316	–	86 155	–	86 155	–	38 327	77 144
Benín	–	–	153	–	153	–	34	119
Bolivia	256	–	610	–	610	–	–	866
Bulgaria	–	–	992	–	992	–	992	–
Burkina Faso	1 216	–	153	–	153	–	–	1 369
Camerún	2 603	–	687	–	687	–	–	3 290
Chad	1 048	–	77	–	77	–	300	825
Chile	–	–	16 178	–	16 178	–	16 158	20
Chipre	–	–	2 900	–	2 900	–	2 900	–
Congo	394	–	77	–	77	–	471	–
Côte d'Ivoire	–	–	831	–	831	–	–	831
Croacia	–	–	2 977	–	2 977	–	2 977	–
Dinamarca	–	–	57 158	–	57 158	–	57 158	–
Djibouti	–	–	41	–	41	–	–	41
Ecuador	–	–	1 908	–	1 908	–	1 908	–
Egipto	2 593	–	6 182	–	6 182	–	5 878	2 897
Eritrea	–	–	38	–	38	–	38	–
Eslovaquia	–	–	3 282	–	3 282	30	3 282	–
Eslovenia	–	–	6 182	–	6 182	–	6 182	–
España	–	–	192 210	–	192 210	–	90 069	102 141
ex República Yugoslava de Macedonia	–	–	458	–	458	–	167	291
Filipinas	–	–	7 631	–	7 631	–	4 139	3 492
Finlandia	–	–	39 834	–	39 834	25 772	39 834	–
Francia	–	–	493 429	–	493 429	–	493 429	–
Gambia	84	–	77	–	77	–	161	–
Georgia	818	–	382	–	382	–	–	1 200
Ghana	–	–	382	–	382	–	382	–
Grecia	–	–	41 132	–	41 132	–	19 274	21 858
Guinea	96	–	229	–	229	–	–	325
Guinea-Bissau	1 473	–	77	–	77	–	–	1 550
Hungría	–	–	9 157	–	9 157	–	9 157	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
India	11 033	–	26 022	–	26 022	–	36 779	276
Irlanda	–	–	22 435	–	22 435	–	22 435	–
Israel	–	–	31 669	–	31 669	–	31 669	–
Italia	–	–	386 498	–	386 498	–	386 498	–
Jamahiriya Árabe								
Libia	2 145	–	5 113	–	5 113	–	–	7 258
Jordania	256	–	610	–	610	–	866	–
Kenya	–	–	610	–	610	–	610	–
Letonia	–	–	764	–	764	–	764	–
Liberia	–	–	41	–	41	–	–	41
Liechtenstein	–	–	458	–	458	–	458	–
Lituania	–	–	1 297	–	1 297	–	1 297	–
Luxemburgo	–	–	6 105	–	6 105	–	6 105	–
Malí	1 577	–	153	–	153	–	–	1 730
Malta	–	–	1 144	–	1 144	–	1 144	–
Marruecos	3 048	–	3 357	–	3 357	–	–	6 405
Mauricio	–	–	675	–	675	–	675	–
Mauritania	850	–	77	–	77	–	–	927
Mónaco	–	–	305	–	305	–	305	–
Mongolia	–	–	77	–	77	–	36	41
Níger	1 546	–	77	–	77	–	50	1 573
Nigeria	4 510	–	5 190	–	5 190	6 844	9 700	–
Noruega	–	–	49 297	–	49 297	–	49 297	–
Nueva Zelanda	–	–	18 391	–	18 391	–	18 391	–
Países Bajos	16	–	132 630	–	132 630	360	132 646	–
Pakistán	–	–	4 655	–	4 655	–	4 655	–
Panamá	–	–	1 374	–	1 374	24	1 374	–
Paraguay	2 144	–	1 221	–	1 221	–	–	3 365
Perú	6 721	–	9 005	–	9 005	3 772	15 726	–
Polonia	–	–	28 846	–	28 846	–	28 846	–
Portugal	–	–	35 256	–	35 256	–	35 256	–
Reino Unido	–	–	422 459	–	422 459	–	422 459	–
República Árabe								
Siria	–	–	7 599	–	7 599	–	7 599	–
República Checa	–	–	15 491	–	15 491	–	15 491	–
República								
Democrática del Congo	2 006	–	305	–	305	–	100	2 211
República de								
Moldova	–	–	153	–	153	–	–	153
República Unida de Tanzania	–	–	305	–	305	–	305	–
Rumania	–	–	4 426	–	4 426	–	4 426	–
Rwanda	–	–	21	–	21	–	–	21
Santo Tomé y Príncipe	74	–	77	–	77	–	–	151
Senegal	–	–	382	–	382	–	179	203
Somalia	1 473	–	77	–	77	–	–	1 550
Sri Lanka	777	–	1 221	–	1 221	–	1 998	–
Sudáfrica	–	–	31 135	–	31 135	–	31 135	–
Suecia	32 891	–	78 353	–	78 353	–	111 244	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Suiza	–	–	97 220	–	97 220	–	97 220	–
Tayikistán	32	–	77	–	77	–	–	109
Togo	1 382	–	77	–	77	–	–	1 459
Túnez	–	–	2 290	–	2 290	–	1 899	391
Ucrania	22 295	–	4 044	–	4 044	–	26 339	–
Uganda	180	–	382	–	382	–	–	562
Unión Europea	345	–	87 334	–	87 334	1 028	87 679	–
Uruguay	7 120	–	6 105	–	6 105	–	3 226	9 999
Uzbekistán	4 153	–	839	–	839	–	839	4 153
Total MSL	276 459	(5 637)	3 512 549	–	3 512 549	37 830	3 324 036	459 335
PNL	Fondo fiduciario general para la protección, ordenación y desarrollo del medio costero y marino y de los recursos de la región del Pacífico noroccidental							
China	–	–	80 000	–	80 000	–	80 000	–
Japón	125 000	–	250 000	–	250 000	–	250 000	125 000
Federación de Rusia	200 000	–	100 000	–	100 000	–	–	300 000
República de Corea	–	–	200 000	–	200 000	–	200 000	–
Total PNL	325 000	–	630 000	–	630 000	–	530 000	425 000
POL	Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la adopción de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes y actividades conexas de intercambio de información y asistencia técnica							
Alemania	67 568	(67 568)	653 836	–	653 836	–	653 836	–
Austria	–	–	18 525	–	18 525	–	18 525	–
BIRF/Banco Mundial	–	–	2 357 000	–	2 357 000	–	2 357 000	–
Canadá	–	–	223 927	–	223 927	–	223 927	–
Comisión Europea	–	–	4 304	–	4 304	–	4 304	–
Estados Unidos de América	–	–	1 437 000	–	1 437 000	7 986	1 437 000	–
FAO	–	–	12 000	–	12 000	–	12 000	–
Finlandia	–	–	26 712	–	26 712	–	26 712	–
Italia	–	–	295 800	–	295 800	–	295 800	–
Japón	–	–	50 000	–	50 000	–	50 000	–
Noruega	–	–	88 179	–	88 179	–	88 179	–
Países Bajos	–	–	121 680	–	121 680	–	121 680	–
Reino Unido	–	–	367 160	–	367 160	–	367 160	–
Suecia	–	–	281 137	–	281 137	–	281 137	–
Suiza	–	–	2 486 897	–	2 486 897	–	2 486 897	–
Unión Europea	–	–	172 711	–	172 711	–	172 711	–
Total POL	67 568	(67 568)	8 596 868	–	8 596 868	7 986	8 596 868	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
PPL Fondo fiduciario general para apoyar la preparación y la negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo respecto de ciertos productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional								
Alemania	–	–	74 567	–	74 567	–	74 567	–
Canadá	–	–	37 328	–	37 328	–	37 328	–
Comisión Europea	–	–	6 015	–	6 015	–	6 015	–
Estados Unidos de América	–	–	600 000	–	600 000	–	600 000	–
Noruega	–	–	50 006	–	50 006	–	50 006	–
Países Bajos	–	–	219 242	–	219 242	–	219 242	–
Reino Unido	–	–	178 530	–	178 530	–	178 530	–
Suecia	–	–	33 552	–	33 552	–	33 552	–
Suiza	–	–	851 462	–	851 462	–	851 462	–
Unión Europea	–	–	251 660	–	251 660	–	251 660	–
Total PPL	–	–	2 302 362	–	2 302 362	–	2 302 362	–
ROL Fondo fiduciario general para el presupuesto operacional del Convenio de Rotterdam								
Alemania	–	–	300 055	–	300 055	–	300 055	–
Arabia Saudita	–	–	24 699	–	24 699	–	–	24 699
Argentina	–	–	33 116	–	33 116	–	–	33 116
Armenia	–	–	222	–	222	–	222	–
Australia	–	–	55 148	–	55 148	–	55 148	–
Austria	–	–	29 756	–	29 756	–	29 756	–
Bélgica	–	–	37 031	–	37 031	–	37 031	–
Belice	–	–	93	–	93	–	–	93
Benin	–	–	222	–	222	–	–	222
Bolivia	–	–	312	–	312	–	–	312
Brasil	–	–	52 757	–	52 757	–	–	52 757
Bulgaria	–	–	589	–	589	–	589	–
Burkina Faso	–	–	222	–	222	–	–	222
Burundi	–	–	222	–	222	–	–	222
Camerún	–	–	277	–	277	–	–	277
Canadá	–	–	97 444	–	97 444	–	49 450	47 994
Chad	–	–	222	–	222	–	–	222
Chile	–	–	5 150	–	5 150	–	–	5 150
China	–	–	35 558	–	35 558	–	–	35 558
Chipre	–	–	1 013	–	1 013	–	–	1 013
Côte d'Ivoire	–	–	346	–	346	–	–	346
Dinamarca	–	–	24 872	–	24 872	–	24 872	–
Djibouti	–	–	185	–	185	–	–	185
Ecuador	–	–	658	–	658	–	658	–
El Salvador	–	–	762	–	762	–	–	762
Emiratos Árabes Unidos	–	–	8 141	–	8 141	–	–	8 141
Eritrea	–	–	111	–	111	–	–	111
Eslovaquia	–	–	2 841	–	2 841	–	2 841	–
España	–	–	87 294	–	87 294	–	–	87 294
Etiopía	–	–	222	–	222	–	206	16

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Finlandia	–	–	18 463	–	18 463	15 618	18 463	–
Francia	–	–	208 882	–	208 882	–	208 882	–
Gabón	–	–	312	–	312	–	–	312
Gambia	–	–	222	–	222	–	–	222
Ghana	–	–	222	–	222	–	–	222
Grecia	–	–	18 359	–	18 359	–	–	18 359
Guinea	–	–	222	–	222	–	–	222
Guinea Ecuatorial	–	–	222	–	222	–	–	222
Hungría	–	–	4 365	–	4 365	–	4 365	–
India	–	–	4 861	–	4 861	–	–	4 861
Irán (República Islámica del)	–	–	5 439	–	5 439	–	–	5 439
Irlanda	–	–	3 031	–	3 031	–	3 031	–
Islas Cook	–	–	222	–	222	–	–	222
Islas Marshall	–	–	222	–	222	–	–	222
Italia	–	–	169 218	–	169 218	–	–	169 218
Jamahiriyá Árabe Libia	–	–	4 573	–	4 573	–	–	4 573
Jamaica	–	–	277	–	277	–	277	–
Japón	–	–	489 060	–	489 060	–	489 060	–
Jordania	–	–	381	–	381	–	381	–
Kenya	–	–	182	–	182	–	–	182
Kirguistán	–	–	222	–	222	–	–	222
Letonia	–	–	520	–	520	–	–	520
Liberia	–	–	222	–	222	–	–	222
Liechtenstein	–	–	222	–	222	–	–	222
Lituania	–	–	831	–	831	–	810	21
Luxemburgo	–	–	2 667	–	2 667	–	–	2 667
Madagascar	–	–	204	–	204	–	204	–
Malasia	–	–	14 064	–	14 064	–	7 032	7 032
Malí	–	–	222	–	222	–	–	222
Mauricio	–	–	32	–	32	–	–	32
Mauritania	–	–	37	–	37	–	–	37
México	–	–	21 743	–	21 743	–	–	21 743
Mongolia	–	–	222	–	222	–	–	222
Namibia	–	–	56	–	56	–	–	56
Nigeria	–	–	1 455	–	1 455	1 231	1 455	–
Noruega	–	–	23 521	–	23 521	–	23 521	–
Nueva Zelandia	–	–	7 656	–	7 656	–	7 656	–
Omán	–	–	2 425	–	2 425	–	–	2 425
Países Bajos	–	–	58 542	–	58 542	–	58 542	–
Pakistán	–	–	318	–	318	–	–	318
Panamá	–	–	658	–	658	–	–	658
Paraguay	–	–	416	–	416	–	–	416
Portugal	–	–	9 497	–	9 497	–	9 497	–
Qatar	–	–	1 663	–	1 663	–	–	1 663
Reino Unido	–	–	212 242	–	212 242	–	212 242	–
República Árabe Siria	–	–	1 316	–	1 316	–	1 316	–
República Checa	–	–	6 339	–	6 339	–	6 339	–
República de Corea	–	–	62 214	–	62 214	–	–	62 214

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
República Democrática del Congo	–	–	111	–	111	–	–	111
República de Moldova	–	–	148	–	148	–	–	148
República Popular Democrática de Corea	–	–	346	–	346	–	–	346
República Unida de Tanzania	–	–	222	–	222	–	–	222
Rumania	–	–	2 078	–	2 078	–	2 078	–
Rwanda	–	–	222	–	222	–	–	222
Samoa	–	–	197	–	197	–	197	–
Senegal	–	–	222	–	222	–	–	222
Singapur	–	–	4 480	–	4 480	–	4 480	–
Sudáfrica	–	–	10 115	–	10 115	–	–	10 115
Sudán	–	–	162	–	162	–	–	162
Suecia	–	–	34 571	–	34 571	–	34 571	–
Suiza	–	–	851 194	–	851 194	93 963	851 194	–
Suriname	–	–	222	–	222	–	–	222
Tailandia	–	–	7 240	–	7 240	–	7 240	–
Togo	–	–	222	–	222	–	–	222
Ucrania	–	–	1 351	–	1 351	–	–	1 351
Unión Europea	–	–	56 293	–	56 293	–	56 293	–
Uruguay	–	–	1 663	–	1 663	–	–	1 663
Venezuela	–	–	2 468	–	2 468	–	–	2 468
Total ROL	–	–	3 131 328	–	3 131 328	110 812	2 509 954	621 374
RVL	Fondo fiduciario general del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional							
Alemania	–	–	18 109	–	18 109	–	18 109	–
Estados Unidos de América	–	–	500 000	–	500 000	–	500 000	–
Noruega	–	–	23 187	–	23 187	–	23 187	–
Países Bajos	–	–	188 035	–	188 035	–	188 035	–
Suecia	–	–	20 027	–	20 027	–	20 027	–
Total RVL	–	–	749 358	–	749 358	–	749 358	–

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 y años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
SCL Fondo fiduciario general para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios								
Albania	—	—	—	—	—	458	—	—
Antigua y Barbuda	—	—	—	—	—	364	—	—
Eslovaquia	—	—	—	—	—	3 137	—	—
Eslovenia	—	—	—	—	—	5 044	—	—
Etiopía	—	—	—	—	—	364	—	—
Finlandia	—	—	—	—	—	32 783	—	—
Islandia	—	—	—	—	—	2 091	—	—
Nueva Zelanda	—	—	—	—	—	13 593	—	—
Reino Unido	—	—	—	—	—	376 852	—	—
República Checa	—	—	—	—	—	11 256	—	—
Suiza	—	—	—	—	—	113 426	—	—
Tailandia	—	—	—	—	—	364	—	—
Total SCL	—	—	—	—	—	559 732	—	—
SOL Fondo fiduciario general para financiar actividades de investigación y observaciones respecto del Convenio de Viena								
España	—	—	6 306	—	6 306	—	6 306	—
Finlandia	—	—	6 138	—	6 138	—	6 138	—
Kazajstán	—	—	3 000	—	3 000	—	3 000	—
Reino Unido	—	—	17 538	—	17 538	—	17 538	—
Total SOL	—	—	32 982	—	32 982	—	32 982	—
SVL Fondo fiduciario especial para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y sus órganos subsidiarios								
Estados Unidos de América	—	—	—	—	—	987 000	—	—
Noruega	—	—	—	—	—	41 733	—	—
Suecia	—	—	—	—	—	145 132	—	—
Unión Europea	—	—	—	—	—	83 615	—	—
Total SVL	—	—	—	—	—	1 257 480	—	—
VCL Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono								
Alemania	—	—	145 599	—	145 599	—	145 599	—
Arabia Saudita	—	—	8 257	—	8 257	9 999	8 257	—
Argentina	15 536	—	17 125	—	17 125	—	—	32 661
Australia	—	—	24 249	—	24 249	—	24 249	—
Austria	—	—	14 114	—	14 114	—	14 114	—
Azerbaiyán	2 429	—	—	—	—	—	—	2 429
Bélgica	—	—	16 826	—	16 826	—	16 826	—
Brasil	6 945	—	35 621	—	35 621	—	—	42 566
Canadá	—	—	38 125	—	38 125	—	38 125	—
Chile	—	—	3 160	—	3 160	—	616	2 544
China	—	—	22 833	—	22 833	—	22 833	—
Colombia	309	—	2 995	—	2 995	—	599	2 705
Dinamarca	—	—	11 163	—	11 163	—	11 163	—

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones prometidas netas</i>	<i>Sumas recaudadas para años futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 para años anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores</i>
Emiratos Árabes Unidos	3 795	–	3 011	–	3 011	–	3 011	3 795
España	–	–	37 540	–	37 540	–	37 540	–
Estados Unidos de América	640 593	–	327 891	–	327 891	–	250 000	718 484
Federación de Rusia	–	–	17 885	–	17 885	–	17 885	–
Finlandia	–	–	7 780	–	7 780	–	7 780	–
Francia	–	–	96 370	–	96 370	–	96 370	–
Georgia	2 649	–	–	–	–	–	–	2 649
Grecia	–	–	8 033	–	8 033	–	2 436	5 597
Hungría	–	–	1 788	–	1 788	–	1 788	–
India	–	–	5 082	–	5 082	–	1 541	3 541
Indonesia	3 202	–	2 981	–	2 981	1 125	6 183	–
Irán (República Islámica del)	7 293	–	4 054	–	4 054	–	9 863	1 484
Irlanda	–	–	4 382	–	4 382	–	4 382	–
Israel	–	–	6 186	–	6 186	3 808	6 186	–
Italia	14 718	–	75 486	–	75 486	–	90 204	–
Jamahiriyá Árabe Libia	1 371	–	(8)	8	–	1 320	1 371	–
Japón	20 000	–	290 865	–	290 865	–	290 865	20 000
Kuwait	–	–	2 191	–	2 191	–	664	1 527
Malasia	–	–	3 502	–	3 502	–	3 502	–
México	–	–	16 186	–	16 186	12 814	16 186	–
Noruega	–	–	9 584	–	9 584	–	9 584	–
Nueva Zelanda	–	–	3 592	–	3 592	–	3 592	–
Países Bajos	22	–	25 904	–	25 904	–	25 926	–
Perú	343	–	1 758	–	1 758	–	–	2 101
Polonia	–	–	5 633	–	5 633	–	5 633	–
Portugal	–	–	6 886	–	6 886	–	6 886	–
Reino Unido	–	–	82 509	–	82 509	–	82 509	–
República Checa	–	–	3 025	–	3 025	–	3 025	–
República de Corea	–	–	27 587	–	27 587	–	17 365	10 222
Singapur	–	–	5 857	–	5 857	–	5 857	–
Sudáfrica	1 186	–	6 081	–	6 081	–	3 030	4 237
Suecia	20	–	15 303	–	15 303	–	15 323	–
Suiza	–	–	18 988	–	18 988	–	18 988	–
Tailandia	–	–	4 382	–	4 382	–	4 382	–
Turquía	–	–	6 558	–	6 558	–	6 558	–
Unión Europea	–	–	37 899	–	37 899	–	37 899	–
Uzbekistán	1 083	–	–	–	–	–	–	1 083
Venezuela	–	–	3 100	–	3 100	–	940	2 160
Yugoslavia	13 302	–	–	–	–	–	–	13 302
Total VCL	734 796	–	1 515 918	8	1 515 926	29 066	1 377 635	873 087

Países/organizaciones	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004	Ajustes de las contribuciones prometidas y recibidas para años anteriores	Contribuciones prometidas para 2004 y 2005	Revaloraciones	Contribuciones prometidas netas	Sumas recaudadas para años futuros	Sumas recaudadas en 2004-2005 para 2004-2005 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y años anteriores
WAL	Fondo fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central							
Sudáfrica	–	–	37 500	–	37 500	–	37 500	–
Total WAL	–	–	37 500	–	37 500	–	37 500	–
WPL	Fondo fiduciario general para prestar apoyo a la Oficina del Programa sobre el Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/Evaluación de la Calidad del Agua							
Canadá	–	–	400 040	–	400 040	–	400 040	–
Total WPL	–	–	400 040	–	400 040	–	400 040	–
Total de los fondos fiduciarios generales	18 039 115	(1 501 784)	121 829 526	(53 137)	121 776 389	6 125 106	120 192 934	18 120 786

Contribuciones prometidas para 2004-2005 y años anteriores, pendientes de pago

Por menos de un año	5 024 184
Por un año o más	13 096 602
Total	18 120 786

Fondo Fiduciario para el Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

Estado de cuentas VI

Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Ingresos			
Contribuciones voluntarias	Cuadro 6.1	264 606	283 822
Ingresos por concepto de intereses		12 670	18 321
Ingresos diversos		17 203	12 426
Total de ingresos		294 479	314 569
Gastos			
Gastos de personal y otros gastos conexos		5 944	5 064
Servicios por contrata		1 635	976
Viajes		477	362
Gastos de funcionamiento		955	672
Adquisiciones		936	683
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	591	485
Actividades administradas por el PNUMA	} Véase la nota a) <i>infra</i>	26 140	17 832
Actividades administradas por el PNUD		69 761	67 666
Actividades administradas por la ONUDI		81 012	68 880
Actividades administradas por el Banco Mundial		151 656	135 794
Total de gastos		339 107	298 414
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(44 628)	16 155
Ajustes respecto del ejercicio anterior		(2 863)	197
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(47 491)	16 352
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del período		562 689	546 337
Reservas y saldos de los fondos al final del período		515 198	562 689

**Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos
al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Activo			
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	864	951
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	9 926	72 586
Anticipos pagados a los organismos de ejecución		252 961	193 001
Cuentas por cobrar			
Contribuciones voluntarias por cobrar	Cuadro 6.1	165 179	163 567
Saldos entre fondos	Nota 7	3 750	7 277
Otros		–	169
Pagarés	Véase nota b) <i>infra</i>	90 929	126 945
Otras partidas del activo		3	19
Total del activo		523 612	564 515
Pasivo			
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		4 465	1 235
Obligaciones por liquidar		437	354
Cuentas por pagar			
Otros		3 512	237
Total del pasivo		8 414	1 826
Reservas y saldos de los fondos			
Superávit acumulado		515 198	562 689
Total de las reservas y los saldos de los fondos		515 198	562 689
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		523 612	564 515

**Estado de la corriente de efectivo correspondiente al bienio 2004-2005
terminado el 31 de diciembre de 2005**

	2005	2003
Corrientes de efectivo provenientes de las actividades operacionales		
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(47 491)	16 352
(Aumento)/disminución de		
Contribuciones por cobrar	(1 612)	(23 803)
Anticipos netos pagados a los organismos de ejecución	(59 960)	24 072
Otras cuentas por pagar	169	309
Otras partidas del activo	16	(14)
Aumento/(disminución) de		
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado	3 230	(172)
Obligaciones por liquidar	83	185
Otras cuentas por cobrar	3 275	(286)
Saldos entre fondos por cobrar	3 527	(7 550)
Menos: ingresos en concepto de intereses	(12 670)	(18 321)
Corrientes netas de efectivo provenientes de las actividades operacionales	(111 433)	(9 228)
Corrientes de efectivo provenientes de las actividades de inversión		
(Aumento)/disminución de los pagarés	36 016	(31 761)
Aumento/(disminución) de las cuentas mancomunadas	62 660	19 530
Más: ingresos en concepto de intereses	12 670	18 321
Corrientes netas de efectivo provenientes de las actividades de inversión	111 346	6 090
Corrientes de efectivo provenientes de las actividades de financiación		
Aumento/(disminución) del efectivo y los depósitos a plazo en cifras netas	(87)	(3 138)
Efectivo y depósitos a plazo al comienzo del ejercicio	951	4 089
Efectivo y depósitos a plazo al final del ejercicio	864	951

- a) Los gastos consignados comprenden las variaciones registradas en los gastos del ejercicio anterior comunicados por los organismos de ejecución y contabilizados como parte de los gastos del año en curso.
- i) Para facilitar la fiscalización y evitar retrasos, el Tesorero contabilizó los gastos no auditados del PNUD, la ONUDI y el Banco Mundial-BIRF presentados en relación con sus períodos contables terminados el 31 de diciembre de 2005, teniendo en cuenta su acuerdo para facilitar los gastos auditados en cuanto estén disponibles.
- ii) El Tesorero también contabilizó 9.216.00 dólares de los EE.UU. en el ejercicio actual resultantes de los cambios entre los gastos auditados y no auditados presentados por el PNUD, la ONUDI y el Banco Mundial-BIRF en relación con ejercicios precedentes.
- iii) Esta práctica ha sido aprobada por el Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral.
- b) Las reservas en concepto de pagarés incluyen 70.200.000 dólares de los EE.UU. asignados a los organismos de ejecución.

Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

Cuadro 6.1

Estado de las contribuciones al 31 de diciembre de 2005

(En dólares EE.UU.)

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1º de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para ejercicios anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones netas prometidas</i>	<i>Sumas recaudadas para ejercicios futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 correspondientes a 2004-2005 y ejercicios anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y ejercicios anteriores</i>
Alemania	171 486	–	22 626 054	–	22 626 054	52 628	22 626 054	171 486
Australia	80 678	–	6 209 742	(1 767)	6 207 975	–	6 219 354	69 299
Austria	–	–	3 665 693	–	3 665 693	–	3 665 693	–
Azerbaiyán	729 120	–	15 370	–	15 370	–	96 753	647 737
Belarús	2 497 285	–	73 006	–	73 006	–	–	2 570 292
Bélgica	–	–	4 372 703	–	4 372 703	–	2 186 351	2 186 352
Bulgaria	–	–	49 952	–	49 952	–	49 952	–
Canadá	–	–	9 221 870	–	9 221 870	517 266	9 221 870	–
Dinamarca	1 450 523	–	2 901 047	–	2 901 047	–	4 351 570	–
Eslovaquia	–	–	165 225	–	165 225	–	165 225	–
Eslovenia	–	–	311 238	–	311 238	–	311 238	–
España	975 597	–	8 168 688	–	8 168 688	–	9 139 885	4 400
Estados Unidos de América	33 513 901	–	58 770 000	–	58 770 000	–	58 311 268	33 972 633
Estonia	–	–	38 424	–	38 424	–	38 424	–
Federación de Rusia	89 121 167	–	4 610 935	–	4 610 935	–	–	93 732 102
Finlandia	103 927	–	2 021 127	–	2 021 127	–	2 021 127	103 927
Francia	7 308 065	–	20 095 233	–	20 095 233	45 765	26 710 010	693 288
Grecia	1 490 415	–	2 086 448	(23 286)	2 063 162	–	474 276	3 079 301
Hungría	–	–	464 936	–	464 936	–	464 936	–
Irlanda	–	–	1 141 206	–	1 141 206	–	1 141 206	–
Islandia	–	–	126 800	–	126 800	–	126 800	–
Israel	1 984 241	(807 732)	2 409 214	(46 421)	2 362 793	–	110 001	3 429 301
Italia	1 961 185	(1 961 185)	17 103 027	–	17 103 027	–	15 689 475	1 413 552
Japón	10 836 933	(294 247)	54 920 791	–	54 920 791	3 559 500	54 626 544	10 836 933
Letonia	–	–	38 424	–	38 424	–	38 424	–
Liechtenstein	11 527	–	23 055	–	23 055	–	34 582	–
Lituania	387 543	–	65 322	–	65 322	–	–	452 864
Luxemburgo	–	–	307 396	–	307 396	–	307 396	–
Mónaco	–	–	15 370	–	15 370	–	15 370	–
Noruega	–	–	2 505 275	–	2 505 275	–	2 505 275	–
Nueva Zelandia	–	–	933 714	–	933 714	–	933 714	–
Países Bajos	–	–	6 728 123	–	6 728 123	–	6 728 123	–
Polonia	968 364	–	1 225 740	–	1 225 740	–	2 194 104	–
Portugal	895 290	–	1 688 880	–	1 688 880	–	58 844	2 525 326
República Checa	–	–	660 901	–	660 901	–	660 901	–
Suecia	–	57 429	3 235 765	(5 074)	3 230 691	–	3 281 683	6 437
Suiza	24 000	–	3 916 333	1 424	3 917 757	290 015	3 941 757	–
Tayikistán	87 459	–	3 842	–	3 842	–	–	91 302

<i>Países/organizaciones</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 2004</i>	<i>Ajustes en las contribuciones prometidas y recibidas para ejercicios anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2004 y 2005</i>	<i>Revaloraciones</i>	<i>Contribuciones netas prometidas</i>	<i>Sumas recaudadas para ejercicios futuros</i>	<i>Sumas recaudadas en 2004-2005 correspondientes a 2004-2005 y ejercicios anteriores</i>	<i>Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 2004-2005 y ejercicios anteriores</i>
Turkmenistán	281 718	–	5 764	–	5 764	–	5 764	281 718
Ucrania	7 814 408	–	203 650	–	203 650	–	–	8 018 057
Reino Unido	500 037	–	21 437 005	–	21 437 005	–	21 437 005	500 037
Uzbekistán	371 834	–	42 267	–	42 267	–	21 133	392 968
Total	163 566 703	(3 005 735)	264 605 555	(75 124)	264 530 431	4 465 174	259 912 087	165 179 312

Contribuciones prometidas para 2004-2005 y ejercicios anteriores pendientes de pago

Durante menos de un año	38 875 869
Un año y más	126 303 443
Total	165 179 312

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a la aplicación del Programa 21 en Europa y fortalecer la cooperación medioambiental paneuropea (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i> AHL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar el centro de ejecución UNEPnet (financiado por el Gobierno de Noruega)</i> ANL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar a los países en desarrollo para adoptar medidas de conformidad con el Programa 21 (financiado por el Gobierno de Suecia)</i> ASL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la aplicación del acuerdo con Bélgica</i> BPL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para facilitar servicios de consulta a los países en desarrollo (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i> CDL	<i>Fondo fiduciario para prestar asistencia a los centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales para el uso de sistemas de información geográfica en la gestión de la investigación agrícola</i> CGL
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	-	-	-	5 600	-	-
Ingresos por concepto de intereses	2	-	7	145	-	-
Ingresos diversos	-	-	-	-	-	-
Total de ingresos	2	-	7	5 745	-	-
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	-	-	-	139	-	-
Servicios por contrata	-	-	-	2 444	-	-
Viajes	-	-	-	17	-	-
Gastos de funcionamiento	-	-	-	68	-	-
Adquisiciones	-	-	-	21	-	-
Gastos de apoyo a los programas	-	-	-	209	-	-
	-	-	-	-	-	-
Total de gastos	-	-	-	2 898	-	-
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	2	-	7	2 847	-	-
Ajustes respecto del período anterior	-	-	-	-	-	-
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	2	-	7	2 847	-	-
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a la aplicación del Programa 21 en Europa y fortalecer la cooperación medioambiental paneuropea (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar el centro de ejecución UNEPnet (financiado por el Gobierno de Noruega)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar a los países en desarrollo para adoptar medidas de conformidad con el Programa 21 (financiado por el Gobierno de Suecia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la aplicación del acuerdo con Bélgica</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para facilitar servicios de consulta a los países en desarrollo (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i>	<i>Fondo fiduciario para prestar asistencia a los centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales para el uso de sistemas de información geográfica en la gestión de la investigación agrícola</i>
	<i>Referencia</i>	<i>AHL</i>	<i>ANL</i>	<i>ASL</i>	<i>BPL</i>	<i>CDL</i>	<i>CGL</i>
Transferencias a otros fondos		-	-	-	-	-	-
Reembolsos a los donantes		-	-	-	-	-	-
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		48	(418)	137	-	4	4
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		50	(418)	144	2 847	4	4
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	52	-	149	4 642	4	4
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		-	-	-	-	-	-
Saldos entre fondos	Nota 7	-	-	1	-	-	-
Otros		-	7	-	206	-	-
Otras partidas del activo		-	-	-	-	-	-
Total del activo		52	7	150	4 848	4	4
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		-	-	-	957	-	-
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	2	425	6	1 023	-	-
Otros		-	-	-	21	-	-
Total del pasivo		2	425	6	2 001	-	-
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		50	(418)	144	2 847	4	4
Total de las reservas y los saldos de los fondos		50	(418)	144	2 847	4	4
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		52	7	150	4 848	4	4

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar la Red de formación medio-ambiental a nivel terciario en Asia y el Pacífico (financiado por el Gobierno de Dinamarca)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para el acuerdo de colaboración entre el Gobierno de los Países Bajos y el PNUMA</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para fortalecer la capacidad institucional y normativa de los países en desarrollo de África (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de actividades en países en desarrollo en materia de sensibilización y establecimiento de mecanismos en la esfera ambiental (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de proyectos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial en régimen de comisión por servicios prestados</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la organización de un curso práctico sobre transferencia de tecnología para la aplicación del Protocolo de Montreal para los países de África de habla francesa (financiado por el Gobierno de Francia)</i>
	DNL	DPL	ELL	EML	FBL	FML
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	–	10 200	1 361	–	14 717	–
Ingresos por concepto de intereses	1	125	77	9	982	–
Ingresos diversos	–	–	–	–	–	–
Total de ingresos	1	10 325	1 438	9	15 699	–
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	–	465	625	–	9 367	–
Servicios por contrata	–	7 313	925	–	346	–
Viajes	–	209	33	–	1 034	–
Gastos de funcionamiento	–	504	292	–	217	–
Adquisiciones	–	18	14	–	–	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas X	–	572	246	–	–
Total de gastos	–	9 081	2 135	–	10 964	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	1	1 244	(697)	9	4 735	–
Ajustes respecto del período anterior	–	(45)	(1)	–	(101)	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	1	1 199	(698)	9	4 634	–
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar la Red de formación medio-ambiental a nivel terciario en Asia y el Pacífico (financiado por el Gobierno de Dinamarca)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para el acuerdo de colaboración entre el Gobierno de los Países Bajos y el PNUMA</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para fortalecer la capacidad institucional y normativa de los países en desarrollo de África (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de actividades en países en desarrollo en materia de sensibilización y establecimiento de mecanismos en la esfera ambiental (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de proyectos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial en régimen de comisión por servicios prestados</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la organización de un curso práctico sobre transferencia de tecnología para la aplicación del Protocolo de Montreal para los países de África de habla francesa (financiado por el Gobierno de Francia)</i>
	<i>Referencia</i>	<i>DNL</i>	<i>DPL</i>	<i>ELL</i>	<i>EML</i>	<i>FBL</i>	<i>FML</i>
Transferencias a otros fondos		–	–	–	–	–	–
Reembolsos a los donantes		(42)	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		42	1 970	1 509	188	15 715	10
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		1	3 169	811	197	20 349	10
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	42	1 748	1 515	205	20 645	10
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		–	–	–	–	–	–
Saldos entre fondos	Nota 7	–	2 877	–	–	–	–
Otros		–	25	139	–	304	–
Otras partidas del activo		–	37	19	–	94	–
Total del activo		42	4 687	1 673	205	21 043	10
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		–	1 289	504	–	265	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	41	–	300	8	324	–
Otros		–	229	58	–	105	–
Total del pasivo		41	1 518	862	8	694	–
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		1	3 169	811	197	20 349	10
Total de las reservas y los saldos de los fondos		1	3 169	811	197	20 349	10
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		42	4 687	1 673	205	21 043	10

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de las actividades financiadas con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial por el PNUMA</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de actividades financiadas por el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para facilitar expertos a la Base de Datos sobre Recursos Mundiales (GRID) del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la producción de un vídeo y un manual sobre cómo trabajar en condiciones de seguridad con los hidrocarburos en la refrigeración doméstica y comercial a pequeña escala (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar la oficina de coordinación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica en apoyo de la ejecución de proyectos ambientales facilitadores e innovadores por el PNUMA (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>
Referencia	GFL	GAL	GIL	GML	GNL	GTL
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	89 410	12 311	50	–	909	–
Ingresos por concepto de intereses	687	1	2	–	20	–
Ingresos diversos	–	–	–	–	–	–
Total de ingresos	90 097	12 312	52	–	929	–
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	27 608	3 533	–	–	907	–
Servicios por contrata	49 834	6 121	87	–	197	–
Viajes	6 010	697	–	–	4	–
Gastos de funcionamiento	20 643	1 156	–	–	33	–
Adquisiciones	5 170	408	–	–	–	–
Gastos de apoyo a los programas						
	Estado de cuentas X	–	599	11	–	148
Total de gastos	109 265	12 514	98	–	1 289	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(19 168)	(202)	(46)	–	(360)	–
Ajustes respecto del período anterior	(1 336)	1	–	–	–	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(20 504)	(201)	(46)	–	(360)	–
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	5	–	–	–	–	–

	Referencia	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de las actividades financiadas con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial por el PNUMA	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución de actividades financiadas por el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional	Fondo fiduciario de cooperación técnica para facilitar expertos a la Base de Datos sobre Recursos Mundiales (GRID) del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la producción de un vídeo y un manual sobre cómo trabajar en condiciones de seguridad con los hidrocarburos en la refrigeración doméstica y comercial a pequeña escala (financiado por el Gobierno de Alemania)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar la oficina de coordinación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)	Fondo fiduciario de cooperación técnica en apoyo de la ejecución de proyectos ambientales facilitadores e innovadores por el PNUMA (financiado por el Gobierno de Alemania)
		GFL	GAL	GIL	GML	GNL	GTL
Transferencias a otros fondos		-	-	-	(3)	-	-
Reembolsos a los donantes		-	(5)	-	-	(178)	-
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		76 613	-	72	3	365	-
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		56 114	(206)	26	-	(173)	-
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2003							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	567	-	-	-	-	-
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	23 487	1	17	-	248	-
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		-	-	-	-	-	-
Saldos entre fondos	Nota 7	5 289	-	21	-	-	-
Otros		37 749	2 340	-	-	-	3
Otras partidas del activo		84	-	-	-	-	-
Total del activo		67 176	2 341	38	-	248	3
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		7 856	1 348	12	-	105	-
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	-	1 127	-	-	301	3
Otros		3 206	72	-	-	15	-
Total del pasivo		11 062	2 547	12	-	421	3
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		56 114	(206)	26	-	(173)	-
Total de las reservas y los saldos de los fondos		56 114	(206)	26	-	(173)	-
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		67 176	2 341	38	-	248	3

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la prestación de apoyo al Proyecto mundial sobre las aguas internacionales (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las reuniones del Comité de Alto Nivel de Ministros y Funcionarios del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica del Fondo Irlandés de Ayuda Multilateral sobre el Medio Ambiente en África</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución por el PNUMA de las actividades financiadas por el Fondo Multilateral</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a los países en desarrollo a aplicar el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (financiado por el Gobierno de Suecia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución por el Gobierno de los Estados Unidos de América</i>
<i>Referencia</i>	<i>GWL</i>	<i>HAL</i>	<i>IAL</i>	<i>IML</i>	<i>IPL</i>	<i>ITL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	155	–	1 294	34 131	569	–
Ingresos por concepto de intereses	1	7	82	920	11	–
Ingresos diversos	–	–	–	–	–	–
Total de ingresos	156	7	1 376	35 051	580	–
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	220	–	21	9 924	278	–
Servicios por contrata	97	–	1 304	7 007	10	–
Viajes	35	–	10	1 374	57	–
Gastos de funcionamiento	50	–	(13)	4 075	76	–
Adquisiciones	–	–	–	1 768	4	–
Gastos de apoyo a los programas	7	–	172	1 991	55	–
Total de gastos	409	–	1 494	26 139	480	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(253)	7	(118)	8 912	100	–
Ajustes respecto del período anterior	245	–	–	–	–	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(8)	7	(118)	8 912	100	–
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la prestación de apoyo al Proyecto mundial sobre las aguas internacionales (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las reuniones del Comité de Alto Nivel de Ministros y Funcionarios del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica del Fondo Irlandés de Ayuda Multilateral sobre el Medio Ambiente en África</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la ejecución por el PNUMA de las actividades financiadas por el Fondo Multilateral</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a los países en desarrollo a aplicar el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (financiado por el Gobierno de Suecia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para INFOTERRA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>
	<i>Referencia</i>	<i>GWL</i>	<i>HAL</i>	<i>IAL</i>	<i>IML</i>	<i>IPL</i>	<i>ITL</i>
Transferencias a otros fondos		–	(133)	–	–	–	–
Reembolsos a los donantes		–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		69	126	1 307	10 549	196	–
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		61	–	1 189	19 461	296	–
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	–	138	1 941	19 590	160	–
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		–	–	–	–	–	–
Saldos entre fondos	Nota 7	66	–	–	3 519	139	–
Otros		–	–	–	2 671	5	–
Otras partidas del activo		–	–	–	17	–	–
Total del activo		66	138	1 941	25 797	304	–
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		7	–	298	4 739	–	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	138	367	–	–	–
Otros		(2)	–	87	1 597	8	–
Total del pasivo		5	138	752	6 336	8	–
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		61	–	1 189	19 461	296	–
Total de las reservas y los saldos de los fondos		61	–	1 189	19 461	296	–
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		66	138	1 941	25 797	304	–

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para el establecimiento del Centro Internacional de Tecnología Ambiental en el Japón</i> JCL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar actividades sobre cuestiones ambientales (financiado por el Gobierno del Japón)</i> JGL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la promoción de inversiones en producción menos contaminante en los países en desarrollo (financiado por el Gobierno de Noruega)</i> KTL	<i>Cooperación técnica para la gestión del programa del PNUMA/PMAM en apoyo de los programas de acción nacionales en favor de los países menos adelantados</i> LDL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para promover la cooperación y la asistencia técnicas en materia de ordenación de la industria, el medio ambiente y las materias primas (financiado por el Gobierno de Suecia)</i> MHL	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica sobre la conservación y ordenación de las tortugas marinas y sus hábitat del Océano Índico y Asia sudoriental</i> MRL
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	3 900	–	–	1 099	–	378
Ingresos por concepto de intereses	13	22	29	75	4	13
Ingresos diversos	–	–	–	–	–	–
Total de ingresos	3 913	22	29	1 174	4	391
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	2 421	–	135	394	–	248
Servicios por contrata	172	(13)	1	192	–	84
Viajes	144	–	–	33	–	23
Gastos de funcionamiento	238	–	–	471	–	34
Adquisiciones	6	–	–	44	–	9
Gastos de apoyo a los programas	366	(2)	18	–	–	52
Total de gastos	3 347	(15)	154	1 134	–	450
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	566	37	(125)	40	4	(59)
Ajustes respecto del período anterior	(4)	–	–	–	–	12
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	562	37	(125)	40	4	(47)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	–	–	–

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para el establecimiento del Centro Internacional de Tecnología Ambiental en el Japón</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar actividades sobre cuestiones ambientales (financiado por el Gobierno del Japón)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la promoción de inversiones en producción menos contaminante en los países en desarrollo (financiado por el Gobierno de Noruega)</i>	<i>Cooperación técnica para la gestión del programa del PNUMA/PMAM en apoyo de los programas de acción nacionales en favor de los países menos adelantados</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para promover la cooperación y la asistencia técnicas en materia de ordenación de la industria, el medio ambiente y las materias primas (financiado por el Gobierno de Suecia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica sobre la conservación y ordenación de las tortugas marinas y sus hábitat del Océano Índico y Asia sudoriental</i>
	<i>Referencia</i>	<i>JCL</i>	<i>JGL</i>	<i>CTL</i>	<i>LDL</i>	<i>MHL</i>	<i>MRL</i>
Transferencias a otros fondos		–	–	–	–	–	–
Reembolsos a los donantes		–	–	(204)	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		539	435	704	1 680	76	239
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		1 101	472	375	1 720	80	192
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	–	–	–
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	–	490	400	1 443	83	296
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		–	–	–	–	–	–
Saldos entre fondos	Nota 7	760	–	–	–	–	–
Otros		507	–	–	731	–	–
Otras partidas del activo		–	–	–	–	–	–
Total del activo		1 267	490	400	2 174	83	296
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		132	–	–	–	–	–
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	18	15	430	3	55
Otros		34	–	10	24	–	49
Total del pasivo		166	18	25	454	3	104
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		1 101	472	375	1 720	80	192
Total de las reservas y los saldos de los fondos		1 101	472	375	1 720	80	192
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		1 267	490	400	2 174	83	296

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la promoción de la energía renovable en la región del Mediterráneo <i>REL</i>	Fondo fiduciario de cooperación técnica en apoyo de la aplicación de los Convenios de Estocolmo y Rotterdam en los países en desarrollo <i>RSL</i>	Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las reuniones de subcomités o grupos de trabajo sobre la reforma programática y administrativa del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América) <i>RUL</i>	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la aplicación del acuerdo con Suecia <i>SEL</i>	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la asociación estratégica del PNUMA y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial <i>SPL</i>	Fondo fiduciario de cooperación técnica para mejorar la cooperación entre el PNUMA y la UNCC <i>UCL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	2 614	-	-	3 589	-	721
Ingresos por concepto de intereses	95	11	27	1	1	33
Ingresos diversos	-	-	-	-	7	-
Total de ingresos	2 709	11	27	3 590	8	754
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	333	-	-	51	101	1 123
Servicios por contrata	479	-	-	514	15	21
Viajes	68	-	-	-	-	104
Gastos de funcionamiento	15	126	-	-	1	128
Adquisiciones	-	-	-	-	-	29
Gastos de apoyo a los programas	116	16	-	45	-	183
Total de gastos	1 011	142	-	610	117	1 588
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	1 698	(131)	27	2 980	(109)	(834)
Ajustes respecto del período anterior	-	-	(219)	-	(3)	-
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	1 698	(131)	(192)	2 980	(112)	(834)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la promoción de la energía renovable en la región del Mediterráneo</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica en apoyo de la aplicación de los Convenios de Estocolmo y Rotterdam en los países en desarrollo</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las reuniones de subcomités o grupos de trabajo sobre la reforma programática y administrativa del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la aplicación del acuerdo con Suecia</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la asociación estratégica del PNUMA y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para mejorar la cooperación entre el PNUMA y la UNCC</i>
<i>Referencia</i>	<i>REL</i>	<i>RSL</i>	<i>RUL</i>	<i>SEL</i>	<i>SPL</i>	<i>UCL</i>	
Transferencias a otros fondos	-	-	(416)	-	-	-	
Reembolsos a los donantes	-	-	-	-	-	-	
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	853	310	608	-	119	1 073	
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio	2 551	179	-	2 980	7	239	
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	-	-	-	-	-	
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	2 261	219	434	149	754	
Cuentas por cobrar							
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		-	-	-	-	-	
Saldos entre fondos	Nota 7	118	-	-	2 862	-	
Otros		227	-	-	-	9	
Otras partidas del activo		-	-	-	-	-	
Total del activo		2 606	219	434	3 011	763	
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		54	-	1	31	20	
Cuentas por pagar							
Saldos entre fondos	Nota 7	-	9	433	-	220	
Otros		1	31	-	-	284	
Total del pasivo		55	40	434	31	524	
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		2 551	179	-	2 980	7	
Total de las reservas y los saldos de los fondos		2 551	179	-	2 980	7	
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		2 606	219	434	3 011	763	

Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA

Estado de cuentas VII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la puesta en marcha del Equipo de Tareas PNUMA/UNCTAD para la creación de capacidad en materia de actividades de comercio, medio ambiente y desarrollo		Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a los países en desarrollo a tomar medidas para la protección de la capa de ozono de conformidad con el Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal (financiado por el Gobierno de Finlandia)		Total Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA	
	UTL	VML	Eliminaciones	2005	2003	
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	1 074	–	–	184 082	163 525	
Ingresos por concepto de intereses	32	23	–	3 458	5 243	
Ingresos diversos	–	–	–	7	43	
Total de ingresos	1 106	23	–	187 547	168 811	
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	197	–	–	58 090	36 292	
Servicios por contrata	117	16	–	77 283	44 910	
Viajes	48	–	–	9 900	6 203	
Gastos de funcionamiento	205	30	–	28 349	19 832	
Adquisiciones	4	–	–	7 495	4 295	
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas X 58	6	–	4 868	3 329	
Total de gastos	629	52	–	185 985	114 861	
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	477	(29)	–	1 562	53 950	
Ajustes respecto del período anterior	–	(106)	–	(1 557)	(4 458)	
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	477	(135)	–	5	49 492	
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	5	80	

	Referencia	Fondo fiduciario de cooperación técnica para la puesta en marcha del Equipo de Tareas PNUMA/UNCTAD para la creación de capacidad en materia de actividades de comercio, medio ambiente y desarrollo		Fondo fiduciario de cooperación técnica para ayudar a los países en desarrollo a tomar medidas en desarrollo a tomar medidas para la protección de la capa de ozono de conformidad con el Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal (financiado por el Gobierno de Finlandia)		Total Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA	
		UTL	VML	Eliminaciones	2005	2003	
Transferencias a otros fondos		–	–	–	(552)	–	
Reembolsos a los donantes		–	–	–	(429)	(121)	
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		434	504	–	116 083	66 632	
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		911	369	–	115 112	116 083	
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Efectivo y depósitos a plazo	Cuadro 3.1	–	–	–	567	322	
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	710	454	–	82 305	116 188	
Cuentas por cobrar						–	
Contribuciones voluntarias prometidas por cobrar		–	–	–	–	491	
Saldos entre fondos	Nota 7	179	–	(5 293)	10 538	136	
Otros		101	–	–	45 024	34 688	
Otras partidas del activo		–	–	–	251	150	
Total del activo		990	454	(5 293)	138 685	151 975	
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		27	40	–	17 686	8 395	
Cuentas por pagar						–	
Saldos entre fondos	Nota 7	–	41	(5 293)	–	23 292	
Otros		52	4	–	5 887	4 205	
Total del pasivo		79	85	(5 293)	23 573	35 892	
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		911	369	–	115 112	116 083	
Total de las reservas y los saldos de los fondos		911	369	–	115 112	116 083	
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		990	454	(5 293)	138 685	151 975	

Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de Oficiales del cuadro orgánico

Estado de cuentas VIII

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior de cooperación técnica/enlace para la oficina del PNUMA en Bruselas (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la financiación de oficiales superiores del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior del cuadro orgánico en el PNUMA (financiado por el Gobierno del Canadá)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior de programas para la Oficina del Programa de Acción Mundial del PNUMA en La Haya (financiado por el Gobierno de Francia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales superiores del cuadro orgánico en la Secretaría del Ozono (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las actividades del Director Ejecutivo del PNUMA dirigidas a implementar las reformas de personal en la secretaría del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>
<i>Referencia</i>	<i>BNL</i>	<i>CEL</i>	<i>CSL</i>	<i>FGL</i>	<i>PHL</i>	<i>PUL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	–	552	–	–	50	–
Ingresos por concepto de intereses	–	16	1	5	–	1
Total de ingresos	–	568	1	5	50	1
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	54	224	–	–	–	32
Viajes	–	–	–	(12)	–	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX 7	27	–	(1)	–	4
Total de gastos	61	251	–	(13)	–	36
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(61)	317	1	18	50	(35)
Ajustes respecto del ejercicio anterior	–	–	–	–	–	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas	(61)	317	1	18	50	(35)
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	(8)	208	20	77	(50)	35

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior de cooperación técnica/enlace para la oficina del PNUMA en Bruselas (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para la financiación de oficiales superiores del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Finlandia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior del cuadro orgánico en el PNUMA (financiado por el Gobierno del Canadá)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un oficial superior de programas para la Oficina del Programa de Acción Mundial del PNUMA en La Haya (financiado por el Gobierno de Francia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales superiores del cuadro orgánico en la Secretaría del Ozono (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar las actividades del Director Ejecutivo del PNUMA dirigidas a implementar las reformas de personal en la secretaría del PNUMA (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>
	<i>Referencia</i>	<i>BNL</i>	<i>CEL</i>	<i>CSL</i>	<i>FGL</i>	<i>PHL</i>	<i>PUL</i>
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio							
		(69)	525	21	95	–	–
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	–	390	22	109	–	–
Cuentas por cobrar		–	147	–	–	–	–
Saldos entre fondos	Nota 7						
Otros		–	–	–	–	–	–
Otras partidas del activo		–	–	–	–	–	–
Total del activo		–	537	22	109	–	–
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		–	12	–	–	–	–
Saldos entre fondos	Nota 7	69	–	1	4	–	–
Otros		–	–	–	10	–	–
Total del pasivo		69	12	1	14	–	–
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		(69)	525	21	95	–	–
Total de las reservas y los saldos de los fondos		(69)	525	21	95	–	–
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		–	537	22	109	–	–

Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de Oficiales del cuadro orgánico

Estado de cuentas VIII

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Referencia</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la adscripción de un oficial superior del PNUMA en la secretaría de la Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible del Grupo Intergubernamental sobre los Bosques (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i> <i>SDL</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para financiar la contratación de un oficial del cuadro orgánico para la secretaría del Convenio de Basilea/PNUMA (financiado por el Gobierno de Suiza)</i> <i>SNL</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Austria)</i> <i>TAL</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Bélgica)</i> <i>TBL</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por los gobiernos de los países nórdicos por conducto del Gobierno de Suecia)</i> <i>TCL</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para el Acuerdo del Gobierno de Dinamarca con el PNUMA para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico</i> <i>TDL</i>
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	493	40	203	400	–	147
Ingresos por concepto de intereses	–	2	–	2	4	16
Total de ingresos	493	42	203	402	4	163
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	404	114	36	277	73	267
Viajes	–	–	–	8	–	12
Gastos de apoyo a los programas	48	14	4	34	9	34
	Estado de cuentas IX					
Total de gastos	452	128	40	319	82	313
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	41	(86)	163	83	(78)	(150)
Ajustes respecto del ejercicio anterior	77	–	–	–	–	(1)
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas	118	(86)	163	83	(78)	(151)
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	(184)	64	(74)	152	65	346

		<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la adscripción de un oficial superior del PNUMA en la secretaría de la Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible del Grupo Intergubernamental sobre los Bosques (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para financiar la contratación de un oficial del cuadro orgánico para la secretaría del Convenio de Basilea/PNUMA (financiado por el Gobierno de Suiza)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Austria)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Bélgica)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por los gobiernos de los países nórdicos por conducto del Gobierno de Suecia)</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para el Acuerdo del Gobierno de Dinamarca con el PNUMA para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico</i>
	<i>Referencia</i>	<i>SDL</i>	<i>SNL</i>	<i>TAL</i>	<i>TBL</i>	<i>TCL</i>	<i>TDL</i>
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		(66)	(22)	89	235	(13)	195
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	–	8	7	14	70	310
Cuentas por cobrar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	–	90	218	–	–
Otros		–	–	–	7	–	–
Otras partidas del activo		–	–	–	4	–	–
Total del activo		–	8	97	243	70	310
Pasivo							
Obligaciones por liquidar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	–	8	5	4	17
Otros		66	29	–	–	79	98
Total del pasivo		66	30	8	8	83	115
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		(66)	(22)	89	235	(13)	195
Total de las reservas y los saldos de los fondos		(66)	(22)	89	235	(13)	195
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		–	8	97	243	70	310

Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de Oficiales del cuadro orgánico

Estado de cuentas VIII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos y no subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Italia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno del Japón)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de la República de Corea)</i>
	TEL	TGL	THL	TIL	TJL	TKL
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005						
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	145	719	601	295	572	893
Ingresos por concepto de intereses	–	22	4	15	40	11
Total de ingresos	145	741	605	310	612	904
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	122	562	325	403	527	683
Viajes	–	8	(7)	13	7	–
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX 15	68	38	50	65	82
Total de gastos	137	638	356	466	599	765
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	8	103	249	(156)	13	139
Ajustes respecto del ejercicio anterior	–	(34)	–	–	–	(5)
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas	8	69	249	(156)	13	134
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	(113)	452	(67)	328	1 000	148

	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos y no subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de los Estados Unidos de América)</i>	<i>Fondo fiduciario con fines especiales para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Alemania)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de los Países Bajos)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Italia)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Japón)</i>	<i>Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de la República de Corea)</i>	
<i>Referencia</i>	<i>TEL</i>	<i>TGL</i>	<i>THL</i>	<i>TIL</i>	<i>TJL</i>	<i>TKL</i>	
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio	(105)	521	182	172	1 013	282	
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005							
Activo							
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	–	437	133	304	798	291
Cuentas por cobrar							
Saldos entre fondos	Nota 7	–	101	53	–	232	2
Otros		–	–	–	–	–	13
Otras partidas del activo		–	–	–	–	–	6
Total del activo		–	538	186	304	1 030	312
Pasivo							
Obligaciones por liquidar		–	8	4	4	10	10
Saldos entre fondos	Nota 7	99	–	–	124	–	–
Otros		6	9	–	4	7	20
Total del pasivo		105	17	4	132	17	30
Reservas y saldos de los fondos							
Superávit acumulado		(105)	521	182	172	1 013	282
Total de las reservas y los saldos de los fondos		(105)	521	182	172	1 013	282
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		–	538	186	304	1 030	312

Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de Oficiales del cuadro orgánico

Estado de cuentas VIII

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales subalternos del cuadro orgánico financiado por la Organización Internacional de la Francofonía		Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Francia)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Suecia)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un ayudante ejecutivo del Director Ejecutivo (financiado por el Gobierno del Reino Unido)	Eliminaciones	Total Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de oficiales del cuadro orgánico		
	TNL	TOL	TRL	TSL	UKL		2005	2003	
Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005									
Ingresos									
Contribuciones voluntarias	123	389	294	924	–	–	6 840	5 834	
Ingresos por concepto de intereses	8	3	15	27	6	–	198	339	
Total de ingresos	131	392	309	951	6	–	7 038	6 173	
Gastos									
Gastos de personal y otros gastos conexos	77	209	172	569	(3)	–	5 127	6 196	
Viajes	5	–	5	21	–	–	60	132	
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	10	25	22	71	–	626	762	
Total de gastos	92	234	199	661	(3)	–	5 813	7 090	
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	39	158	110	290	9	–	1 225	(917)	
Ajustes respecto del ejercicio anterior	–	–	–	–	–	–	37	(175)	
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas	39	158	110	290	9	–	1 262	(1 092)	
Reembolso a los donantes	–	–	–	–	–	–	–	(189)	
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	106	–	154	287	129	–	3 075	4 356	

	Referencia	Fondo fiduciario con fines especiales para el Acuerdo del Gobierno de Noruega con el PNUMA para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de oficiales subalternos del cuadro orgánico financiado por la Organización Internacional de la Francofonía	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Francia)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar oficiales subalternos del cuadro orgánico (financiado por el Gobierno de Suecia)	Fondo fiduciario de cooperación técnica para financiar la contratación de un ayudante ejecutivo del Director Ejecutivo (financiado por el Gobierno del Reino Unido)	UKL	Eliminaciones	Total Fondos fiduciarios del PNUMA para la financiación de oficiales del cuadro orgánico	2005	2003
		TNL	TOL	TRL	TSL						
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		145	158	264	577	138	–		4 337	3 075	
Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005											
Activo											
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	195	71	340	608	144	–		4 251	3 929	
Cuentas por cobrar											
Saldos entre fondos	Nota 7	–	82	–	–	–	(690)		235	3	
Otros		3	5	–	1	–	–		29	2	
Otras partidas del activo		–	2	–	–	–	–		12	–	
Total del activo		198	160	340	609	144	(690)		4 527	3 934	
Pasivo											
Obligaciones por liquidar		3	–	6	23	–	–		114	248	
Saldos entre fondos	Nota 7	48	–	67	1	5	(690)		–	482	
Otros		2	2	3	8	1	–		76	129	
Total del pasivo		53	2	76	32	6	(690)		190	859	
Reservas y saldos de los fondos											
Superávit acumulado		145	158	264	577	138	–		4 337	3 075	
Total de las reservas y los saldos de los fondos		145	158	264	577	138	–		4 337	3 075	
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		198	160	340	609	144	(690)		4 527	3 934	

Cuenta Especial para los gastos de apoyo a los programas

Estado de cuentas IX

Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Ingresos			
Ingresos de apoyo a los programas			
Fondos fiduciarios del PNUMA para fines generales	Estado de cuentas V	13 955	11 683
Fondo Multilateral	Estado de cuentas VI	591	485
Fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA	Estado de cuentas VII	4 868	3 524
Programa de oficiales del cuadro orgánico del PNUMA	Estado de cuentas VIII	626	566
Contribuciones del PNUMA para fines determinados	Estado de cuentas X	1 931	1 252
Premio Sasakawa del Medio Ambiente concedido por el PNUMA	Estado de cuentas XII	30	35
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional		–	591
Ingresos por concepto de intereses		303	726
Ingresos diversos		950	382
Total de ingresos		23 254	19 244
Gastos			
Gastos de personal y otros gastos conexos		9 955	15 685
Servicios por contrata		9 103	564
Viajes		384	104
Gastos de funcionamiento		954	302
Adquisiciones		21	21
Total de gastos		20 417	16 676
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		2 837	2 569
Ajustes respecto del ejercicio anterior		(119)	(771)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		2 718	1 797
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores		528	114
Transferencias de/(a) la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi y otros fondos		3	(19)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		3 551	1 659
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		6 800	3 551
Reserva operacional al comienzo del ejercicio		2 000	2 000
Reserva operacional al final del ejercicio		2 000	2 000

**Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos
al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Referencia</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Activo			
Cuenta mancomunada (en dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	769	6 882
Cuentas por cobrar			
Saldos entre fondos	Nota 7	8 848	–
Otros		21	21
Otras partidas del activo		10	–
Total del activo		9 648	6 903
Pasivo			
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		227	–
Obligaciones por liquidar		529	983
Cuentas por pagar			
Saldos entre fondos	Nota 7	–	107
Otros		92	262
Total del pasivo		848	1 352
Reservas y saldos de los fondos			
Reserva operacional		2 000	2 000
Superávit acumulado		6 800	3 551
Total de las reservas y los saldos de los fondos		8 800	5 551
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		9 648	6 903

Contribuciones del PNUMA para fines determinados

Estado de cuentas X

Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	Contribuciones de contraparte en apoyo de las actividades del Fondo para el Medio Ambiente CPL	Apoyo al Plan de Acción para la región del África oriental QAW	Apoyo al Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe QCL	Apoyo al Plan de Acción para los Mares de Asia oriental QEL	Apoyo a la secretaria del Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos QFL	Apoyo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) QGL	Apoyo al Plan de Acción del Mediterráneo QML	Apoyo al Plan de Acción para la región del Pacífico noroccidental QNL
Ingresos								
Contribuciones voluntarias	62 376	–	1 805	345	168	694	2 228	1 306
Ingresos por concepto de intereses	–	19	56	12	4	76	60	65
Ingresos diversos	2	–	–	–	–	–	–	–
Total de ingresos	62 378	19	1 861	357	172	770	2 288	1 371
Gastos								
Gastos de personal y otros gastos conexos	11 804	–	–	47	–	97	280	829
Servicios por contrata	23 571	–	750	221	65	511	1 092	–
Viajes	1 820	–	23	31	–	2	39	–
Gastos de funcionamiento	13 794	–	554	19	88	492	520	–
Adquisiciones	411	–	10	7	–	4	(1)	–
Gastos de apoyo a los programas	918	–	174	43	20	–	168	108
	Estado de cuentas IX							
Total de gastos	52 318	–	1 511	368	173	1 106	2 098	937
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	10 060	19	350	(11)	(1)	(336)	190	434
Ajustes con respecto al ejercicio anterior	(2 871)	–	(80)	–	–	–	–	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	7 189	19	270	(11)	(1)	(336)	190	434
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a las obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	–	–	1	5	–
Reembolsos a los donantes	(323)	–	–	–	–	–	–	(190)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	24 839	378	1 116	233	28	1 478	43	1 401
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio	31 705	397	1 386	222	27	1 143	238	1 645

Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005

	Referencia	Contribuciones de contraparte en apoyo de las actividades del Fondo para el Medio Ambiente CPL	Apoyo al Plan de Acción para la región del África oriental QAW	Apoyo al Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe QCL	Apoyo al Plan de Acción para los Mares de Asia oriental QEL	Apoyo a la secretaría del Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos europeos QFL	Apoyo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) QGL	Apoyo al Plan de Acción del Mediterráneo QML	Apoyo al Plan de Acción para la región del Pacífico noroccidental QNL
Activo									
Cuenta mancomunada (euros)	Cuadro 3.1	1 466	–	–	–	73	183	1 370	–
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	29 283	412	1 304	227	16	1 688	1 214	1 329
Cuentas por cobrar									
Contribuciones voluntarias por cobrar		–	–	–	–	–	–	–	–
SalDOS entre fondos	Nota 7	5 948	–	371	141	–	–	–	324
Otros		3 097	–	205	–	–	163	445	–
Cargos diferidos		93	–	–	–	–	–	–	–
Total del activo		39 887	412	1 880	368	89	2 034	3 029	1 653
Pasivo									
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		4	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones por liquidar		6 212	–	487	–	4	41	174	8
Cuentas por pagar									
Otros		1 966	–	7	146	–	7	5	–
Total del pasivo		8 182	15	494	146	62	891	2 791	8
Reservas y saldos de los fondos									
Superávit acumulado		31 705	397	1 386	222	27	1 143	238	1 645
Total de las reservas y los saldos de los fondos		31 705	397	1 386	222	27	1 143	238	1 645
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		39 887	412	1 880	368	89	2 034	3 029	1 653

Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y en los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005 terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

Referencia	Apoyo a las actividades de la Secretaría del Ozono	Apoyo al Convenio de Basilea	Apoyo al Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia	Apoyo a las actividades de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres	Apoyo a la secretaría del Acuerdo sobre la conservación de pequeños cetáceos en el Mar Báltico y el Mar del Norte	Apoyo a la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres	Eliminaciones	Contribuciones para fines determinados del PNUMA		
	QOL	QRL	QSL	QTL	QVL	QWL		Total		
								2005	2003	
Ingresos										
Contribuciones voluntarias	554	–	541	2 358	106	529	–	73 010	53 037	
Ingresos por concepto de intereses	8	3	20	29	2	25	–	379	366	
Ingresos diversos	–	–	–	–	–	–	–	2	57	
Total de ingresos	562	3	561	2 387	108	554	–	73 391	53 460	
Gastos										
Gastos de personal y otros gastos conexos	384	32	–	794	–	–	–	14 267	8 818	
Servicios por contrata	192	142	151	756	21	326	–	27 798	15 637	
Viajes	–	2	7	130	–	–	–	2 054	2 229	
Gastos de funcionamiento	96	7	55	653	–	237	–	16 515	10 286	
Adquisiciones	–	–	–	164	–	–	–	595	987	
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	75	24	27	298	3	73	–	1 931	1 252
Total de gastos	747	207	240	2 795	24	636	–	63 160	39 209	
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	(185)	(204)	321	(408)	84	(82)	–	10 231	14 251	
Ajustes con respecto al ejercicio anterior	(33)	–	–	(98)	1	(75)	–	(3 156)	499	
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	(218)	(204)	321	(506)	85	(157)	–	7 075	14 750	
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a las obligaciones de ejercicios anteriores	–	–	–	(6)	–	–	–	–	104	
Reembolsos a los donantes	–	–	–	–	–	–	–	(513)	(48)	
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio	113	212	121	206	(23)	480	–	30 625	15 819	
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio	(105)	8	442	(306)	62	323	–	37 187	30 625	

Estado combinado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005

	Referencia	Apoyo a las actividades de la Secretaría del Ozono	Apoyo al Convenio de Basilea	Apoyo al Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas de África y Eurasia	Apoyo a las actividades de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres	Apoyo a la secretaría del Acuerdo sobre la conservación de pequeños cetáceos en el Mar Báltico y el Mar del Norte	Apoyo a la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres	Eliminaciones	Contribuciones para fines determinados del PNUMA	
		QOL	QRL	QSL	QTL	QVL	QWL		Total	2005
Ingresos										
Activo										
Cuenta mancomunada (euros)	Cuadro 3.1	140	–	141	–	–	40	–	3 413	–
Cuenta mancomunada (dólares)	Cuadro 3.1	99	8	622	686	56	585	–	37 529	30 720
Cuentas por cobrar										
Contribuciones voluntarias por cobrar		–	–	–	–	–	–	–	–	2 739
SalDOS entre fondos	Nota 7	–	–	–	93	14	–	(4 041)	2 850	1 394
Otros		–	–	–	71	–	–	–	3 981	2 312
Cargos diferidos		–	–	–	531	–	–	–	624	618
Total del activo		239	8	763	1 381	70	625	(4 041)	48 397	37 783
Pasivo										
Contribuciones o pagos recibidos por adelantado		–	–	–	100	–	–	–	104	106
Obligaciones por liquidar		165	–	79	123	5	206	–	7 504	4 685
Cuentas por pagar										
Otros		–	–	1	1 464	3	3	–	3 602	2 367
Total del pasivo		344	–	321	1 687	8	302	(4 041)	11 210	7 158
Reservas y saldos de los fondos										
Superávit acumulado		(105)	8	442	(306)	62	323	–	37 187	30 625
Total de las reservas y los saldos de los fondos		(105)	8	442	(306)	62	323	–	37 187	30 625
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		239	8	763	1 381	70	625	(4 041)	48 397	37 783

Premio Sasakawa del Medio Ambiente concedido por el PNUMA

Estado de cuentas XI

Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Ingresos			
Contribuciones voluntarias		385	603
Ingresos por concepto de intereses		80	127
Total de ingresos		465	730
Gastos			
Gastos de personal y otros gastos conexos		4	–
Servicios por contrata		164	58
Viajes		12	44
Gastos de funcionamiento		265	158
Adquisiciones		(11)	6
Gastos de apoyo a los programas	Estado de cuentas IX	30	35
Premio		–	400
Total de gastos		464	701
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		1	29
Ajustes con respecto al ejercicio anterior		(2)	–
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		1-	29
Transferencia al Fondo de Dotación – Ejercicio actual		(24)	(38)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		41	50
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		16	41
Fondo de Dotación al comienzo del ejercicio		1 543	1 505
Movimientos del Fondo de dotación		24	38
Fondo de Dotación al final del ejercicio		1 567	1 543

**Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos
al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Referencia</i>	<i>2005</i>	<i>2003</i>
Activo			
Cuenta mancomunada (dólares EE.UU.)	Cuadro 3.1	1 761	1 656
Cuentas por cobrar			
Otros		–	2
Total del activo		1 761	1 658
Pasivo			
Obligaciones por liquidar		26	74
Cuentas por pagar			
Saldos entre fondos	Nota 7	135	–
Otros		17	–
Total del pasivo		178	74
Reservas y saldos de los fondos			
Superávit/(déficit) acumulado		16	41
Fondo de Dotación		1 567	1 543
Total de las reservas y los saldos de los fondos		1 583	1 584
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		1 761	1 658

Apoyo al Plan de Acción del Mediterráneo

Estado de cuentas XII

Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Ingresos			
Contribuciones voluntarias		800	800
Ingresos por concepto de intereses		6	8
Ingresos diversos		10	-
Total de ingresos		816	808
Gastos			
Gastos de personal y otros gastos conexos		411	342
Gastos de funcionamiento		281	357
Adquisiciones		461	465
Total de gastos		1 153	1 164
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(337)	(356)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(337)	(356)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		174	530
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		(163)	174

Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Activo			
Cuentas por cobrar			
Saldos entre fondos	Nota 7	-	216
Otros		-	1
Total del activo		-	217
Pasivo			
Obligaciones por liquidar		12	43
Cuentas por pagar			
Saldos entre fondos		150	-
Otros		1	-
Total del pasivo		163	43
Reservas y saldos de los fondos			
Superávit acumulado		(163)	174
Total de las reservas y los saldos de los fondos		(163)	174
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		-	217

**Apoyo al Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe
(dólares de Jamaica)**

Estado de cuentas XIII

**Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos
de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado
el 31 de diciembre de 2005**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Ingresos			
Contribuciones voluntarias		–	99
Total de ingresos		–	99
Gastos			
Total de gastos		–	–
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		–	99
Ajustes respecto del ejercicio anterior		–	(179)
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		–	(80)
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		–	80
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		–	–

**Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos
al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Activo			
Efectivo y depósitos a plazo		–	41
Cuentas por cobrar			–
Otros		5	–
Total del activo		5	41
Pasivo			
Cuentas por pagar			
Saldos entre fondos	Nota 7	5	41
Total del pasivo		5	41
Reservas y saldos de los fondos			
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		5	41

Actividades del Fondo Rotatorio

Estado de cuentas XIV

Estado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio 2004-2005, terminado el 31 de diciembre de 2005

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Ingresos			
Venta de publicaciones		138	105
Regalías		25	51
Ingresos diversos		3	10
Total de ingresos		166	166
Gastos			
Servicios por contrata		254	148
Viajes		8	12
Gastos de funcionamiento		10	-
Total de gastos		272	160
Exceso/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos		(106)	6
Exceso/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos		(106)	6
Transferencias de (a) otros fondos		-	(6)
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores		6	-
Reservas y saldos de los fondos al comienzo del ejercicio		200	200
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio		100	200

Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2005

	<i>Referencia</i>	2005	2003
Activo			
Cuentas por cobrar			
Saldos entre fondos	Nota 7	107	217
Total del activo		107	217
Pasivo			
Obligaciones por liquidar		2	7
Otros		5	10
Total del pasivo		7	17
Reservas y saldos de los fondos			
Superávit acumulado		100	200
Total de las reservas y los saldos de los fondos		100	200
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		107	217

Notas a los estados financieros

Nota 1

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y sus objetivos

a) El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) fue establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas mediante su resolución 2997 (XXVII), de 15 de diciembre de 1972, con un Consejo de Administración en calidad de órgano rector y una secretaría, para que desempeñara la función de centro de coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del medio ambiente.

b) El mandato del PNUMA ha sido confirmado por distintas medidas legislativas adoptadas tanto por la Asamblea General como por el Consejo de Administración del Programa. El PNUMA también facilita servicios de secretaría a varios convenios mundiales y regionales suscritos en esferas relacionadas con sus actividades.

c) Las actividades que desarrolla el PNUMA entran dentro del marco del programa 10, Medio ambiente, del plan de mediano plazo revisado para el período 2002-2005¹. El objetivo general del programa 10 es proporcionar orientación y fomentar la colaboración para la protección del medio ambiente inspirando e informando a las naciones y a los pueblos de forma que puedan mejorar su calidad de vida sin poner en peligro la de las generaciones futuras. Los principales elementos de la estrategia para la consecución del objetivo general consisten en: a) llenar las lagunas de información y de conocimientos sobre temas ambientales críticos mediante evaluaciones más completas; b) determinar y seguir elaborando medidas de política integradas que sean apropiadas para atacar las causas básicas de los principales problemas ambientales y c) promover una mejor integración de las medidas internacionales que tienen por objeto mejorar el medio ambiente, particularmente en lo relativo a los acuerdos regionales y multilaterales, así como a los mecanismos de colaboración en todo el sistema de las Naciones Unidas.

Nota 2

Resumen de las principales políticas contables y de presentación de informes financieros de las Naciones Unidas

a) Las cuentas del PNUMA se llevan de conformidad con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas aprobado por la Asamblea General, la Reglamentación Financiera Detallada establecida por el Secretario General según lo dispuesto en dicho Reglamento y las instrucciones administrativas cursadas por el Secretario General Adjunto de Gestión o el Contralor, así como las decisiones pertinentes del Consejo de Administración del PNUMA. También se tienen en cuenta las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas aprobadas por el Comité Administrativo de Coordinación (CAC), que ha sido sustituido por la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación. La Organización se ajusta a la norma internacional de contabilidad No. 1 sobre la divulgación de las prácticas contables, en la forma en que fue

¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/57/6/Rev.1).*

modificada y aprobada por la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación, según se indica a continuación:

- i) Los conceptos de empresa en marcha, uniformidad y contabilidad en valores devengados son premisas contables fundamentales. Cuando los estados financieros se ajustan a premisas contables fundamentales, no se exige la divulgación de tales premisas. En cambio, si no se ajustan a una premisa contable fundamental, ese hecho debe consignarse, juntamente con las razones para ello;
 - ii) La prudencia, la primacía del fondo sobre la forma y el principio de la importancia relativa deben regir la selección y aplicación de las prácticas de contabilidad;
 - iii) En los estados financieros se debe incluir una indicación clara y concisa de todas las prácticas de contabilidad más importantes que se hayan utilizado;
 - iv) La divulgación de las prácticas de contabilidad más importantes empleadas debe ser parte integrante de los estados financieros. Por lo general, las prácticas deben consignarse en un solo lugar;
 - v) En los estados financieros deben consignarse las cifras pertinentes registradas en el ejercicio anterior;
 - vi) Debe divulgarse cualquier cambio introducido en una práctica de contabilidad que tenga un efecto importante en el ejercicio en curso, o que pueda repercutir significativamente en ejercicios siguientes, juntamente con los motivos para ese cambio. De ser importante, el efecto del cambio debe divulgarse y cuantificarse.
- b) Las cuentas de la Organización se llevan de conformidad con la contabilidad por fondo. Cada fondo se mantiene como una entidad financiera y contable distinta, con un grupo de cuentas separadas que se llevan por partida doble y se compensan entre sí. Para cada fondo o para cada grupo de fondos de la misma índole se preparan estados financieros separados.
- c) El ejercicio económico de la Organización es un bienio y abarca dos años civiles consecutivos para todos los fondos.
- d) Los ingresos, los gastos, el activo y el pasivo se contabilizan en general sobre la base de valores devengados.
- e) Las cuentas de la Organización se presentan en dólares de los Estados Unidos. Las cuentas que se llevan en otras monedas se convierten en dólares de los Estados Unidos cuando se efectúa la transacción y para ello se utilizan los tipos de cambio establecidos por las Naciones Unidas. Con respecto a esas monedas, los estados financieros reflejarán los fondos en efectivo, las inversiones, las contribuciones prometidas pendientes de pago y las cuentas por cobrar y por pagar en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, convertidas a los tipos de cambio aplicables de las Naciones Unidas vigentes en la fecha de los estados. En caso de que la aplicación de los tipos de cambio reales a la fecha de los estados financieros proporcione una valoración que difiera apreciablemente de la que resultaría de la aplicación de los tipos de cambio de las Naciones Unidas para el último mes del ejercicio económico, se presentará una nota a pie de página en que se cuantifique la diferencia.

f) Los estados financieros de la Organización se preparan sobre la base del costo inicial y no se ajustan para tener en cuenta los efectos de las variaciones de precios de los bienes y servicios.

g) El estado de la corriente de efectivo se basa en el método indirecto para determinar la corriente de efectivo a que se refieren las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

h) Los estados financieros de la Organización se preparan de conformidad con las recomendaciones vigentes del Grupo de Trabajo sobre normas de contabilidad de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación.

i) Los resultados de las operaciones de la Organización que figuran en los estados I, II y III se presentan de manera resumida por tipo general de actividad y en forma combinada respecto de los fondos sobre los que no se ofrece información, tras la eliminación de todos los saldos entre fondos y los casos de doble contabilización de ingresos y gastos. Su presentación en forma combinada no significa que los diversos fondos puedan confundirse, ya que, por lo general, los recursos no se pueden transferir entre fondos.

j) El presupuesto ordinario de las Naciones Unidas cubre parte de los gastos de la secretaría del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente establecida en virtud de la resolución 2997 (XXVII). Los gastos detallados figuran en el informe financiero y los estados financieros comprobados de las Naciones Unidas. No se vuelven a examinar en el presente informe.

k) Ingresos:

i) Las contribuciones voluntarias de los Estados Miembros y otros donantes se contabilizan como ingresos, con arreglo a su promesa escrita de hacer contribuciones en efectivo en fechas concretas del ejercicio económico en curso. Las contribuciones prometidas al Fondo para el Medio Ambiente que sigan pendientes de pago después de cuatro años se cancelan con la aprobación del Consejo de Administración. Las promesas de contribuciones a los acuerdos ambientales multilaterales que tengan un presupuesto aprobado por las partes se cancelan con la aprobación de las partes en el acuerdo ambiental multilateral de que se trate. Las contribuciones prometidas a los fondos fiduciarios de carácter exclusivamente voluntario se cancelan con la aprobación del Director Ejecutivo del PNUMA;

ii) Los ingresos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales representan asignaciones de fondos procedentes de organismos para que la Organización puede administrar proyectos u otros programas en su nombre;

iii) Las asignaciones de otros fondos representan créditos consignados o reservados de un fondo para su transferencia a otro fondo y su desembolso con cargo a éste;

iv) Los ingresos por servicios prestados incluyen reembolsos en concepto de sueldos del personal y otros costos atribuibles a la prestación de apoyo técnico y administrativo a otras organizaciones;

v) Los ingresos en concepto de intereses incluyen todos los intereses devengados por depósitos en diversas cuentas bancarias, los ingresos

devengados por inversiones en valores y otros instrumentos negociables y los ingresos devengados en las cuentas mancomunadas. Todas las pérdidas realizadas y el monto neto de las pérdidas no realizadas de inversiones a corto plazo se restan de los ingresos devengados por inversiones. Los ingresos devengados por inversiones y los costos relacionados con la gestión de las inversiones en la cuenta mancomunada se asignan a los fondos participantes;

vi) Los ingresos diversos consisten en los reembolsos de gastos imputados a ejercicios anteriores, los ingresos en concepto de ganancias netas constantes de conversiones monetarias contables, los fondos aceptados cuyo destino no se ha determinado, los cheques aún no cobrados un año después de su emisión, los intereses devengados por las contribuciones reservadas al Fondo para el Medio Ambiente y otros ingresos diversos;

vii) Los ingresos correspondientes a ejercicios económicos futuros no constan en el ejercicio económico en curso y se contabilizan como contribuciones o pagos recibidos por adelantado, con arreglo al apartado ii) del párrafo n) *infra*;

l) Gastos:

i) Los gastos se efectúan con cargo a habilitaciones autorizadas. Los gastos totales consignados comprenden obligaciones por liquidar y desembolsos;

ii) Los gastos correspondientes a bienes no fungibles se imputan al presupuesto del ejercicio en que se adquirieron y no se capitalizan. El inventario de esos bienes no fungibles se lleva al costo inicial;

iii) Los gastos correspondientes a ejercicios económicos futuros no se imputan al ejercicio económico en curso y se consignan como cargos diferidos, según se expone en el apartado iv) del párrafo m) *infra*;

m) Activo:

i) El efectivo y los depósitos a plazos comprenden fondos mantenidos en cuentas a la vista y en depósitos bancarios que devengan intereses;

ii) Las inversiones comprenden los valores y otros instrumentos negociables de las cuentas mancomunadas. El costo se define como el valor nominal más o menos la prima o el descuento sin amortizar. El valor de mercado de las inversiones a corto plazo fue inferior al valor contable. Éste se ha ajustado en consecuencia y se consigna en el cuadro 3. No hubo inversiones a largo plazo al final del ejercicio;

iii) Las cuentas mancomunadas de la Sede de las Naciones Unidas incluyen las partes correspondientes a cada fondo del efectivo y los depósitos a plazo, las inversiones a corto plazo y los intereses devengados, administrados por la cuentas. Las inversiones de las cuentas mancomunadas son de naturaleza similar y se contabilizan como se indica en el apartado ii) del párrafo m) *supra*. Los ingresos derivados de las inversiones de las cuentas mancomunadas y los gastos derivados de la administración de esas inversiones se asignan a los fondos participantes. La parte correspondiente a cada uno de ellos en las cuentas mancomunadas se consigna por separado en su propio estado de cuentas;

iv) Los cargos diferidos abarcan normalmente las partidas de gastos que no corresponde asentar como cargos del ejercicio económico en curso y que serán contabilizadas como gastos en un ejercicio económico siguiente. Estas partidas de gastos incluyen los compromisos aprobados para ejercicios futuros, de conformidad con la regla 106.7 de la Reglamentación Financiera Detallada. Tales compromisos se limitan normalmente a necesidades administrativas de carácter permanente y a contratos u obligaciones jurídicas que requieren plazos prolongados para su cumplimiento;

v) Los saldos entre fondos reflejan transacciones, entre fondos y se incluyen en las sumas por pagar al Fondo para el Medio Ambiente, los fondos fiduciarios, otras cuentas especiales, el Fondo General de las Naciones Unidas y otros fondos de la Organización, o adeudadas por éstos. Los saldos entre fondos se suelen liquidar periódicamente en función de la disponibilidad de efectivo;

vi) Para fines de balance únicamente, la porción del anticipo a cuenta del subsidio de educación presuntamente correspondiente al año académico terminado a la fecha del estado financiero se asienta como cargo diferido. La suma total del anticipo se mantiene en las cuentas por cobrar adeudadas por los funcionarios hasta que el funcionario presenta las pruebas necesarias de su derecho a recibir el subsidio de educación, y se hace entonces un cargo en la cuenta presupuestaria y se liquida el anticipo;

vii) El mantenimiento y la reparación de bienes de capital se imputan a las cuentas presupuestarias apropiadas. El mobiliario, el equipo y otros materiales no fungibles no se incluyen en el activo de la Organización. Las adquisiciones se imputan a las cuentas presupuestarias del año en que se efectúa la compra. El valor de los bienes no fungibles se contabiliza en cuentas de orden y se presenta en la nota 8 *infra*;

n) Pasivo y reservas y saldos de los fondos:

i) Las reservas operacionales y de otro tipo se incluyen en los estados financieros en los totales de reservas y saldo de los fondos;

ii) Las obligaciones por liquidar en años futuros se consignan con cargos diferidos o como obligaciones por liquidar;

iii) Las contribuciones o pagos recibidos por anticipado incluyen las promesas de contribuciones para ejercicios futuros y otros ingresos recibidos pero todavía no devengados;

iv) Los compromisos contraídos por la Organización con respecto a ejercicios económicos anteriores, presentes y futuros figuran como obligaciones por liquidar. Las obligaciones del ejercicio en curso correspondientes a las cuentas especiales siguen siendo válidas durante los 12 meses siguientes al final del bienio al que se refieren. Las obligaciones correspondientes a la mayoría de las actividades de cooperación técnica siguen siendo válidas durante los 12 meses siguientes al final del año civil;

o) Reserva financiera. De conformidad con la regla 209.2 de la Reglamentación Financiera Detallada del Fondo para el Medio Ambiente, la reserva financiera tiene por objeto garantizar la liquidez e integridad financieras del Fondo, compensar la desigualdad de las corrientes de efectivo y satisfacer cualesquiera otros requisitos de esa índole que decida el Consejo de Administración. El Consejo de Administración establece periódicamente el nivel de la reserva financiera, y el Consejo, en el párrafo 14 de su decisión 20/31, autorizó al Director Ejecutivo a aumentar el nivel de la reserva financiera hasta 20 millones de dólares cuando se disponga de un remanente cuyo monto sea superior a los recursos necesarios para ejecutar el programa aprobado.

p) Reserva operacional. Con respecto a la cuenta especial para los gastos de apoyo al programa, se necesita disponer de una reserva operacional para hacer frente a deficiencias imprevistas de ejecución, la inflación y ajustes cambiarios o para liquidar obligaciones jurídicas en caso de interrupción repentina de actividades financiadas con cargo a los recursos extrapresupuestarios.

q) Fondo Rotatorio. El Consejo de Administración, en virtud de su decisión 11/(II), de 22 de marzo de 1974, estableció un Fondo Rotatorio (Información) para financiar la producción de material informativo en apoyo de los programas nacionales de información pública y educación en la esfera del medio ambiente. El Consejo decidió además que los ingresos por concepto de venta o alquiler de materiales informativos, cuya producción se financiara con cargo al Fondo Rotatorio (Información), se acreditará a dicho Fondo. Los superávits acumulativos superiores a 200.000 dólares se transfieren al Fondo para el Medio Ambiente al final del ejercicio económico.

r) Los gastos de los proyectos del PNUMA ejecutados por organismos de cooperación y organizaciones de apoyo se asientan en las cuentas del PNUMA sobre la base de los gastos efectivos comunicados por esas entidades. Los gastos comprenden también las obligaciones por liquidar de los organismos de cooperación. Los saldos no utilizados de las remesas en poder de los organismos y las organizaciones se asientan en las cuentas del PNUMA como anticipos.

s) Imprevistos. Se ha hecho una provisión para hacer frente al pasivo eventual en concepto de pago de las indemnizaciones previstas en el apéndice D del Reglamento del Personal de las Naciones Unidas, en relación con el personal cuyos emolumentos se financian con cargo a fondos fiduciarios del PNUMA y al Fondo para el Medio Ambiente, que se calculan sobre la base del 1% de la remuneración básica neta. Además, a partir de julio de 2002, se hace una provisión en el Fondo para el Medio Ambiente y en los fondos fiduciarios para prestaciones por terminación del servicio, que se calcula en un 8% de la remuneración básica neta.

t) Fondos fiduciarios. El PNUMA observa las disposiciones generales del boletín del Secretario General sobre el establecimiento y la gestión de fondos fiduciarios (ST/SGB/188), así como sus instrucciones administrativas conexas (ST/AI/285 y ST/AI/286), si bien, como se indica en el párrafo 3 del documento ST/SGB/188, dicho boletín no se aplica a fondos tales como el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, que están sujetos a la autoridad administrativa de sus jefes ejecutivos.

u) En la 11ª reunión del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal, se decidió que los pagarés constituirían recursos que podían comprometerse y que el depósito de un pagaré se consideraría como pago de la contribución de un país al Fondo Multilateral. En consecuencia, en las cuentas de este Fondo se han consignado en consecuencia los pagarés recibidos de países miembros.

v) El PNUMA está afiliado a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, que fue establecida por la Asamblea General para proporcionar prestaciones de jubilación, fallecimiento e incapacidad y otras prestaciones conexas. La Caja es un fondo de prestaciones definidas capitalizado. Las obligaciones financieras de la Organización respecto de la Caja consisten en la aportación obligatoria de un porcentaje establecido por la Asamblea General, así como de la parte que le corresponda de todo déficit actuarial que haya que pagar con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la Caja. Este déficit actuarial sólo deberá pagarse si la Asamblea General ha invocado el artículo 26, una vez que se haya determinado que dicho pago es necesario, sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja a la fecha de la evaluación. A la fecha de la preparación del presente informe, la Asamblea General no había invocado ese artículo.

Nota 3

Presentación de informes financieros por organismos y organizaciones de apoyo

Todos los organismos y organizaciones, salvo 24, que participaban en la ejecución de proyectos financiados por el PNUMA o sus fondos fiduciarios presentaron informes sobre los gastos al 31 de diciembre de 2005.

Nota 4

Fondo para el Medio Ambiente (estado IV)

a) Otras cuentas por cobrar. Los totales que figuran a continuación ofrecen una comparación de las cantidades consignadas en el estado IV en concepto de otras cuentas por cobrar, al 31 de diciembre de 2005 y de 2003 (en miles de dólares EE.UU.):

	2005	2003
Funcionarios	1 110	1 094
Proveedores	211	197
Organismos especializados	18	10
Otros organismos de las Naciones Unidas	5 125	7 719
Otros	81	204
Total	6 545	9 224

b) Cuentas por pagar. Los totales que figuran a continuación ofrecen una comparación de las cantidades consignadas en el estado IV en concepto de cuentas por pagar, al 31 de diciembre de 2005 y de 2003 (en miles de dólares EE.UU.):

	2005	2003
Gobiernos	285	84
Funcionarios	472	336
Proveedores	304	255
Organismos especializados	45	–
Partida para la prima de repatriación	6 330	711
Otros organismos de las Naciones Unidas	5 296	11 073
Otros	395	33
Total	13 127	12 492

c) Otras partidas del activo. Los totales que figuran a continuación ofrecen una comparación de las cantidades consignadas en el estado IV en concepto de otras partidas del activo, al 31 de diciembre de 2005 y cargos diferidos en 2003 (en miles de dólares EE.UU.):

	2005	2003
Anticipos a cuenta del subsidio para educación	287	338
Compromisos para ejercicios futuros	165	286
Otros	204	63
Total	656	687

Nota 5 **Ajustes respecto del ejercicio anterior**

	2005	2003
Ajustes respecto de las contribuciones prometidas del ejercicio anterior	4 684	95
Pasos a pérdidas y ganancias	(613)	(2)
Ajustes netos respecto de los gastos del ejercicio anterior	(967)	(378)
Otros	(318)	(158)
Total	2 786	(443)

Nota 6 **Reservas y saldos de los fondos**

La cuenta del superávit acumulativo del PNUMA presenta los ahorros realizados en la liquidación de las obligaciones de ejercicios anteriores, las contribuciones de los Estados Miembros y otros ingresos designados.

Nota 7
Saldos entre fondos

Los saldos entre fondos reflejan las transacciones entre el Fondo para el Medio Ambiente, los fondos fiduciarios, otras cuentas especiales, el Fondo General de las Naciones Unidas y otros fondos de las Naciones Unidas que, en general, se liquidan periódicamente. A continuación se desglosan los saldos entre fondos (en miles de dólares EE.UU.):

	2005	2003
<i>Saldos entre fondos por cobrar:</i>		
Fondo para el Medio Ambiente (estado IV)	3 870	21 291
Fondos fiduciarios de cooperación técnica (estado VII)	10 538	–
Programa de oficiales del cuadro orgánico (estado VIII)	235	–
Cuenta especial de los gastos de apoyo a los programas (estado IX)	8 848	–
Contribuciones del PNUMA para fines determinados (estado X)	2 850	1 394
Contribuciones de contraparte en monedas no convertibles:		
Mediterráneo (estado XII)	–	216
Fondo Rotatorio (información) (estado XIV)	107	217
	26 448	23 118
<i>Saldos entre fondos por pagar:</i>		
Fondos fiduciarios para fines generales (estado V)	23 670	7 200
Fondos fiduciarios de cooperación técnica (estado VII)	–	23 155
Programa de oficiales del cuadro orgánico (estado VIII)	–	479
Cuenta especial de los gastos de apoyo a los programas (estado IX)	–	107
Premio Sasakawa del Medio Ambiente (estado XI)	135	–
Contribuciones de contraparte en monedas no convertibles:		
Mediterráneo (estado XII)	150	–
Contribuciones de contraparte en monedas no convertibles:		
Caribe (estado XIII)	5	41
	23 960	30 982
Saldo neto entre fondos	2 488	(7 864)
El saldo neto entre fondos es adeudado a/pagadero de:		
Fondo Multilateral (estado VI)	(3 750)	(7 277)
Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	(632)	(743)
ONU - Hábitat	1 821	2 856
Fondo General de las Naciones Unidas	5 049	(2 700)
	2 488	(7 864)

Nota 8
Bienes no fungibles

De conformidad con las políticas contables de las Naciones Unidas, los bienes no fungibles no se incluyen en el activo fijo de la Organización pero se imputan a las consignaciones vigentes en el momento de su adquisición. En el cuadro siguiente figura el valor de los bienes no fungibles (en miles de dólares EE.UU.):

	2005	2003
Equipo de informática	5 619	5 083
Equipo de oficina	2 829	2 795
Equipo de radio y telecomunicaciones	322	313
Equipo audiovisual y de fotografía	299	281
Equipo de transporte	199	199
Muebles	957	564
Equipo de mantenimiento	10	-
Equipo de documentación y reproducción	983	977
Proyectos del PNUMA	2 650	1 682
Oficinas regionales y exteriores	4 823	3 963
Total	18 691	15 857
<i>Resumen</i>		
Saldo de apertura	15 856	14 078
Total de adquisiciones locales	1 638	1 889
Enajenaciones		
Pasos a pérdidas y ganancias	(16)	-
Transferencias a otras oficinas o misiones	(58)	(197)
Ajustes	1 271	87
Saldo de clausura	18 691	15 857
<i>Desglose de los pasos a pérdidas y ganancias</i>		
Robo	15	-
Daño o destrucción	1	-
Total	16	-
<i>Pasos a pérdidas y ganancias pendientes de enajenación</i>		
Equipo de radio y telecomunicaciones	650	-
Proyecto del PNUMA	433	-
Oficinas regionales y exteriores	692	-
	1 775	-
<i>Pasos a pérdidas y ganancias pendientes de aprobación</i>		
Oficinas regionales exteriores	10	-
Total de pasos a pérdidas y ganancias pendientes	1 785	-

Nota 9**Nuevo cálculo de las cifras comparativas correspondientes a 2003**

Las cifras comparativas correspondientes al bienio 2002-2003 se han vuelto a calcular para tener en cuenta la transferencia de los fondos fiduciarios para la financiación de oficiales superiores del cuadro orgánico de los fondos fiduciarios de cooperación técnica del PNUMA al estado relativo a los oficiales del cuadro orgánico

Estado combinado de ingresos y gastos y variaciones en las reservas y los saldos de los fondos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>		<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>	<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>		<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>
	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>
Ingresos						
Contribuciones voluntarias	164 776	(1 251)	163 525	4 583	1 251	5 834
Ingresos en concepto de intereses	5 319	(76)	5 243	263	76	339
Ingresos diversos	43	–	43	–	–	–
Total de ingresos	170 138	(1 327)	168 811	4 846	1 327	6 173
Gastos						
Gastos de personal y otros gastos conexos	37 887	(1 595)	36 292	4 601	1 595	6 196
Servicios por contrata	44 910	–	44 910	–	–	–
Viajes	6 216	(13)	6 203	120	13	133
Gastos de funcionamiento	19 832	–	19 832	–	–	–
Adquisiciones	4 295	–	4 295	–	–	–
Gastos de apoyo a los programas	3 524	(195)	3 329	566	195	761
Total de gastos	116 664	(1 803)	114 861	5 287	1 803	7 090
Superávit/(déficit) de los ingresos respecto de los gastos	53 474	476	53 950	(441)	(476)	(917)
Ajustes correspondientes a ejercicios anteriores	(4 523)	65	(4 458)	(110)	(65)	(175)
Superávit/(déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	48 951	541	49 492	(551)	(541)	(1 092)

	<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>		<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>	<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>		<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>
	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>
Economías provisionales o cancelaciones correspondientes a obligaciones de ejercicios anteriores	83	(3)	80	(3)	3	–
Reembolsos a los donantes	(142)	21	(121)	(168)	(21)	(189)
Reservas y saldos de los fondos al inicio del ejercicio	67 483	(851)	66 632	3 505	851	4 356
Reservas y saldos de los fondos al final del ejercicio	116 375	(292)	116 083	2 783	292	3 075

Estado combinado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>		<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>	<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>		<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>
	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>
Activo						
Efectivo y depósitos a plazo	322	–	322	–	–	–
Cuenta mancomunada	116 800	(612)	116 188	3 317	612	3 929
Cuentas por cobrar						
Contribuciones voluntarias por cobrar	491	–	491	–	–	–
Saldos entre fondos	136	–	136	3	–	3
Otros	34 688	–	34 688	2	–	2
Otras partidas del activo	150	–	150	–	–	–
Total del activo	152 587	(612)	151 975	3 322	612	3 934
Pasivo						
Obligaciones por liquidar	8 446	(51)	8 395	197	51	248
Cuentas por pagar						
Saldos entre fondos	23 610	(218)	23 292	264	218	482
Otros	4 256	(51)	4 205	78	51	129
Total del pasivo	36 212	(320)	35 892	539	320	859

	<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>		<i>Fondos de cooperación técnica del PNUMA</i>		<i>Oficiales del cuadro orgánico del PNUMA</i>	
	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>	<i>Contabilizados en 2003</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Nuevo cálculo en 2005</i>
Reservas y saldos de los fondos						
Superávit acumulado	116 375	(292)	116 083	2 783	292	3 075
Total de reservas y saldos de los fondos	116 375	(292)	116 083	2 783	292	3 075
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos	152 587	(612)	151 975	3 322	612	3 934

06-41680 (S) 170806 170806

